



# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

• 本報在東北部、克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約、肯塔基州等地發行。Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY  
**第四七八期 Vol.478 Sep.30 2023 本報售價 \$1.00**  
ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER:ERIE CHINESE JOURNAL, INC.  
Website:www.ecjnews.com; E-Mail:echinesej@yahoo.com  
Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480 Add:3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH44114



百佳超市  
Park To Shop Supermarket  
www.parktoshopmarket.com  
俄亥俄州伊利諾依州密西根州  
最大華人連鎖超市  
PARK TO SHOP  
新鮮蔬果 麵包糕點  
游水海鮮餐食批發  
企城百佳 Tel:(216)781-3383  
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114

# 美麗家園 同胞鄉情 溫暖人心

月圓人圓，事事圓滿，祝廣大讀者中秋快樂！



詳細內容請見本期有關版面

**黃唯大律師**  
滿足您所有的移民要求

**Best Lawyers**  
**BEST LAW FIRMS**  
**U.S. News**  
IMMIGRATION LAW  
TIER 1  
CLEVELAND  
2016

## Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law 黃唯律師樓

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 40 年辦案經驗被選為全美最佳律師之一並擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司，在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

**精辦 各類移民:** 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I-1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遷解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋, 刑事綠卡等。

中文網 <http://www.cimwong.com>  
英文網 <http://www.imwong.com>  
Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908

Suite 800-C, Chicago IL 60605  
電話: 312-600-6924  
傳真: 312-600-6925

紐約州紐約分公司:  
地址: 139 Centre Street,  
Suite PH 112, New York, NY 10013  
電話: 212-266-7011  
傳真: 212-226-7708

田納西州納什維爾市分公司:  
地址: 301 S. Perimeter Park Dr.,  
Suite 100, Nashville, TN 37211  
電話: 615-947-3759

加州洛杉磯市分公司:  
地址: 225 South Lake ave.,  
Suite 300, Pasadena, CA 91101  
電話: 626-863-8061

**弘揚中華文化  
交流達中信息**

# 伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

**伊利華報**  
ERIE CHINESE JOURNAL

本報在美國兒童文廣、江蘇廣電、艾文等華埠地區發行

**服務華人社區  
振奮民族精神**

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華  
移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN  
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundein  
特約撰稿/ 編輯: 冰凌; 艾文  
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959 Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114

Website: www.ecjnews.com  
E-Mail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480

Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114

## 過客也匆匆

最怕相思不能休  
遇去的不能過去  
未來的永遠不來  
晚霞笛聲殘  
殘夢誰來收  
過客也匆匆  
遙遠的白雲  
何處去飄零  
穩隱的青山  
足夕陽的家鄉  
我卻像雲一樣  
情無歸宿無岸可靠  
有誰知過客也有情  
而且是痴痴的在等  
月下的笑語溫柔  
夢想中輕拂我的心

我卻在陌生的碼頭清醒  
枕邊的細語又在耳邊輕輕響起  
啊我又回到夢裡面  
夢裡不知身是客  
忘記過客也匆匆  
吻別在無人的荒野  
你沒有回頭我向東  
一別經年不敢想你最後的溫柔給了誰?  
只敢想你我的青春像二首詩但終有時  
而我只是過客也匆匆  
過客痴心為那端  
自苦多情總是空  
啊遙遠的白雲遙遠的白雲



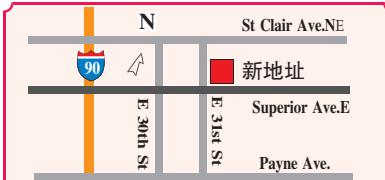
劉天擎  
詩歌園地

Anna Beauty Center  
**紅袖添香**  
資生堂金牌專賣店  
**SHISEIDO**  
COSMETIC BOUTIQUE

營業 周一至六 早10點-晚7點  
時間 周日休息

俄州持執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288  
3101 Superior Ave East,  
Cleveland, OH 44114



SHISEIDO GINZA TOKYO

Choose your gift with any \$85 purchase  
Exclusive to Shiseido Cosmetic Boutiques

## 處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

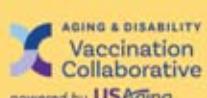
Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit [www.cmcoh.org](http://www.cmcoh.org) to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情，因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 [www.cmcoh.org](http://www.cmcoh.org) 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts



## 為良好健康制定計劃

保護您自己和您所愛的人的健康。疫苗既安全，又有效，是許多傳染病的最佳防禦措施，挽救數百萬人的生命。如果您年滿65歲或免疫系統較弱，您更有機會受到感染。請立即接種疫苗！及早預防，保護自己！



流感



2019冠狀病毒病

季節性疫苗應該是您健康計劃中不可或缺的一環。流感和2019冠狀病毒病疫苗將在今年秋季提供。如果您有任何問題，請向您的家庭醫生或藥劑師提出。了解更多信息，請到訪[www2.cdc.gov/nip/adultimmsched/](http://www2.cdc.gov/nip/adultimmsched/)

Western Reserve Agency on Aging正與社區夥伴合作，支持多個疫苗接種活動。若您於社區疫苗接種活動中接種疫苗，WRAAA將提供25美元的禮品卡。欲了解更多信息，請訪問[areaagingsolutions.org/programs-services/what-s-happening/](http://areaagingsolutions.org/programs-services/what-s-happening/)

本項目獲得Administration for Community Living (ACL, U.S. Department of Health and Human Services (HHS)) 通過USAging的財務援助獎勵，總金額為74,999,835美元，由ACL/HHS全額資助。本內容僅代表作者的觀點，不一定代表USAging ACL/HHS或美國政府的官方觀點或認可。

有關其他疫苗詳情，請聯繫：

Cuyahoga County：  
電話216-201-2000或ccbh.net



Cleveland：  
電話216-664-2324或clevelandhealth.org



## 伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

伊利華報祝福各位朋友中秋節快樂！





2023年9月23日，俄亥俄州亞洲商業協會(ABAO)在充滿中華民俗風格的寶龍餐廳舉辦了一場歡樂的慶中秋聚餐活動。這次聚會吸引了超過40名會員和各界賓客的熱情參與。新老朋友們齊聚一堂，彷彿時間倒流，讓家暢所欲言。大家或是探討商機、交

## 慶中秋，話團圓，俄州商英聚寶龍

流創意，建立更深厚的商業關係；或是交朋識友，談天說地，只為度過一個愉快的時光。

午宴上，寶龍餐館的佳肴令人讚不絕口，飄香四溢的葡萄酒，甜蜜入口的巧克力，必不可少的月餅和各式水果小吃，應有盡有，為午宴錦上添花！

席間歡樂開心大抽獎為大家再添喜慶氣氛！特別是有美味月餅的加持，讓這個擁有數千年的歷史，象徵着團聚和和諧的中秋節標誌性食品，為大家帶來喧囂，為聚會開啟活動高潮。午餐之後，衆多來賓爭先恐後的加入了卡拉OK的狂歡。熟悉而悠美的旋律和激情四溢的演唱讓氣氛更加熱烈，大家紛紛展示着自己不為人知的音樂天賦。

ABAO 成立于 2011 年，秉承着促進俄亥俄州亞裔美國企業合作及發展的使命。感謝本次活動的衆多贊助商，他們的支持是活動成功的關鍵，其中包括：

百佳超市(Park to Shop)的 Gary Chen 和 Annie 夫婦, Ruby Eng, Judy Chu, 張靜(Jing Zhang), Rebecca, 伍麗(Li Wu)/麗人翻譯 & 美國看病, 蔣磊律師(Lei Jiang), Granite Depot Ohio 的陳中

西先生 (Zhongxi Chen), 何先生和何太太, Calous Oporto

這次慶祝活動不僅是商業機會的交匯，也是文化的交流與分享。ABAO 的每一位會員都為活躍的商業生態和多元文化社區的

建設貢獻了一份力量。期待未來 ABAO 繼續努力，為俄亥俄州的亞洲企業提供更多的服務，同時也期待着下一次令人興奮的活動！

撰稿：蔣磊



## 歡迎大家一起關心社區安全

前來參加, Midtown 負責人也參加會議，並且該協會還提供中文翻譯。

當日活動熱烈，在市政府法庭工作多年的 Grace Lin 還有她的領導法官 Mr. Earle B. Turner 也到了現場和民衆互動。

會議有着普及教育知識和告訴人們要如何注意安全，並且告訴大家：在餐廳里的保

安和超市里的保安和警察局是二個部門，發生任何事情不僅要讓保安知道，還需要大家報警。

當日由市政府陳女士主持會議，大家也提出希望警察也可以多一點巡邏，警察也表示：相對中國城的犯罪率還是比較低的，另外他們覺得飯店和超市沒有人來參加這個會議，希望未來多一點人關心自己的超



**【本報訊】**9月19日星期二，下午2:00pm - 4:00pm 在克利夫蘭華人基督教會舉辦了克利夫蘭第三分局警察局局長 Robert Tucker 和他帶領他的團隊在華人社區舉辦的解決社區安全大會。

主辦這次活動的市政府廣告關係部門和伊利華報，我們希望克利夫蘭各家各戶居民，店主和超市代表一起來見見警察局長和第三區警察局的其他人員。

本次會議的重點議題 General Safety Tips & Awareness 一般安全提示和意識, Home and

Business Checklists 家庭和企業安全檢查表, Criminal Investigations and Follow-up 刑事調查和後續行動, Limited English Proficiency Policy 英語能力有限政策, 911 Calls 911 電話 每一位警察都上台做了詳細介紹。

當日活動有美華協會，老人公寓，亞洲協會和教堂義務人員，還有不久將在唐人街新開的天然寺佛堂代表，大家都參加這次有意義的活動。

來自老人公寓的許多老人還步行



## City of Cleveland, Bedrock MDA paves way for \$3.5 billion Cuyahoga Riverfront transformation City considering creation of novel Shore-to-Core TIF District to help fund critical infrastructure

Tuesday, September 26, 2023 — Cleveland — Yesterday, Cleveland City Council approved the continuation of an updated Master Development Agreement (MDA) between Bedrock and the City of Cleveland (Ord. 787-2023) that serves as a framework for a \$3.5 billion riverfront development project.

The MDA is aligned with the Cuyahoga Riverfront Masterplan, a comprehensive multi-year plan that reimagines and transforms 35 acres along the riverfront, including Tower City Center and the surrounding landscape with the core tenets of accessibility, equity, sustainability, and resilience. Bedrock will begin construction on initial public infrastructure improvements, including rehabilitation of the existing bulkhead, in October 2023.

"We are embarking on projects that reconnect us to our waterfronts and bring us closer to our goal of an 18-hour, 15-minute downtown that benefits all Clevelanders through people-centered development," said Mayor Justin M. Bibb. "This is a great example of how public-private partnerships can accelerate the pace of change and a jumping off

point for our continued collaboration with Bedrock as we design the future of the riverfront together."

The plan, in coordination with other public and private resources and efforts, anticipates more than 3.5 million square feet of commercial mixed-use development along the Cuyahoga riverfront anchored by transformational public improvements and accessibility. This includes residential—both for-sale and rental units—commercial, office, retail, entertainment and a riverwalk with more than 12 acres of public parks and open space.

"We look forward to the ongoing collaboration with the Administration, Cleveland City Council and stakeholders across the community to deliver a vibrant, accessible and connected riverfront neighborhood," said Kofi Bonner, chief executive officer at Bedrock. "This is a once-in-a-generation endeavor and every partner is critical to its success. We are honored to participate and partner with the City of Cleveland."

The MDA is the first to be established under the City's new community benefits package. Under the ordinance, Bedrock and the City would

enter one or more community benefit agreements to maximize opportunities for minority-owned and female-owned small businesses as well as incorporate the City's sustainability and affordable housing goals into the project.

"This legislation sets the stage for myriad public infrastructure, right of way, public parks, and public space investments," said the city's Chief of Integrated Development Jeff Epstein. "Above all, these plans call for unprecedented public access to the Cuyahoga Riverfront. This work, in tandem with the North Coast Connector and lakefront master planning process, is the foundation of the mayor's sweeping Shore-to-Core-to-Shore development vision for Cleveland."

To help advance these goals, which will require substantial public infrastructure investments, the City proposes the creation of a Shore-to-Core Tax Increment Financing (TIF) Overlay District—a designated area where new taxes generated by an increase in property values contribute to a public improvement fund.

Historically, Cleveland has used TIF districts and their revenue to fund individual projects, but

this will be the first time the city is considering a TIF on such a broad scale. In addition to riverfront and lakefront infrastructure, some of the dollars generated through the TIF will be spent in neighborhoods across the city, funding upgrades to public spaces and other improvements.

Models like the Shore-to-Core TIF have been successfully utilized across Ohio and the country. Locally, cities like Columbus and Independence use similar models to create and sustain catalytic growth for their cities.

The City is currently analyzing the potential scope and geography of the Shore-to-Core TIF District. Specifics will be included with the additional legislation required to create the district, which is anticipated later this year. The Shore-to-Core TIF District will not reduce current taxes paid to entities, like the Cleveland Metropolitan School District, that receive a share of property taxes.

The City is also considering additional project-specific TIFs to help fund other aspects of waterfront development and related projects.

# Ohio Governor Mike DeWine Week in Review

Monday, September 18, 2023



**Governor DeWine holding a model Joby aircraft with Lt. Governor Husted and Joby Aviation CEO JoeBen Bevirt**

Ohio Governor Mike DeWine, Lt. Governor Jon Husted, Ohio Department of Development Director Lydia Mihalik, and JobsOhio President and CEO J.P. Nauseef announced that Joby Aviation Inc. will build an electric air taxi manufacturing facility at the Dayton International Airport, creating 2,000 new jobs in the Miami Valley.

Joby Ohio's new assembly-line manufacturing facility will build, test, and fly all-electric, vertical takeoff and landing (eVTOL) air taxis that will predominantly be used for commercial passenger operations. The aircraft, designed to accommodate a pilot and four passengers, will be capable of achieving speeds of up to 200 mph over a 100-mile range. The corporation plans to operate the aircraft as part of aerial ride-sharing networks in cities and communities around the world.

"Ohio's legacy in aviation leadership begins with the Wright Brothers and continues now with Joby Aviation, as they launch a new era in advanced aviation manufacturing and aerial mobility in Dayton," said Governor DeWine. "The aircraft that will roll off Joby Ohio's production lines will redefine urban transportation and contribute to a transformational change in the way people and goods travel. We welcome Joby and celebrate the new chapter of air mobility history that will be made here in Ohio, the Heart of Aviation and Aerospace."

"Today's announcement didn't come about by chance, it was earned through 20 years of strategic planning in the Dayton region, leading us to be in the best possible position for a company like Joby to expand their operations from California to Ohio," said Lt. Governor Husted. "Dayton has solidified itself as the center of aviation innovation, from the Wright Brothers to Wright-Patterson Air Force Base, but for over 100 years, that innovation has not been successfully translated into the manufacturing of aircraft and the thousands of jobs that come with it. Today, that elusive aspiration becomes reality."

**Governor DeWine issued the following reprieve of execution:**

Scott Group, who was scheduled to be executed on January 10, 2024. The new date of execution has been moved to February 17, 2027.

Governor DeWine is issuing this reprieve due to ongoing problems involving the willingness of pharmaceutical suppliers to provide drugs to the Ohio Department of Rehabilitation and Correction (DRC), pursuant to DRC protocol, without endangering other Ohioans.

**Tuesday, September 19, 2023**

Mound City Group in Chillicothe, Ohio. (Credit: Courtesy of the Ohio History Connection)

Mound City Group in Chillicothe, Ohio. (Credit: Courtesy of The Ohio History Connection)

Governor DeWine is celebrating Ohio's first United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) World Heritage designation for the Hopewell Ceremonial Earthworks, after a committee in Riyadh, Saudi Arabia, voted Tuesday to approve it. The Earthworks were built by Native Americans between 1,600 and 2,000 years ago.

"We are so pleased that the Hopewell Ceremonial Earthworks are getting attention on the

world stage, which will draw more visitors to appreciate what Ohioans have valued for years at these impressive sites," said Governor DeWine. "I encourage all Ohioans to visit these eight sites, if you haven't already, to see an intriguing and amazing window into the past before Ohio was even a state."

**Governor DeWine attends 2023 Farm Science Review**



Governor DeWine attended the grand opening of the 2023 Farm Science Review on Tuesday morning. The Farm Science Review features more than 100 educational sessions, 600 exhibits, the most comprehensive field crop demonstrations in the United States, and immersive virtual reality videos of agricultural activities.



Governor DeWine joined state, local, and federal leaders in Columbus to unveil the new Central Ohio Crime Gun Intelligence Center (CGIC).

Ohio Ballistic Testing Initiative graphic Governor DeWine joined state, local, and federal leaders in Columbus today to unveil the new Central Ohio Crime Gun Intelligence Center (CGIC).

Housed within the Ohio Department of Public Safety, the Central Ohio CGIC is operated in partnership between the Columbus Division of Police, Ohio State Highway Patrol, Ohio Narcotics Intelligence Center, Ohio Attorney General's Bureau of Criminal Investigation, and U.S. Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms, and Explosives (ATF). This centralized law enforcement hub, which focuses exclusively on investigating and preventing gun violence, combines the expertise of firearm evidence examiners, intelligence analysts, and investigators under one roof to rapidly collect, analyze, and share information about guns used in violent crimes.

"The new Central Ohio Crime Gun Intelligence Center represents the next generation in intelligence-based policing, and it is unlike anything that has ever been done in Central Ohio before," said Governor DeWine. "The teams taking part in this large-scale and long-term collaboration are sharing everything from intelligence and investigative leads to technology and manpower so that they can zero in on the people who are shooting and killing others without remorse. Gun violence is about to become much, much harder to get away with in Central Ohio."

**Wednesday, September 20, 2023**

Governor DeWine, Lt. Governor Husted, and JobsOhio President and CEO Nauseef announced that the Midwest Microelectronics Consortium (MMEC), a multi-state, regional initiative led by O-



hio and dedicated to advancing the research and production of crucial microelectronics for the defense industry, was awarded regional hub designation and \$24.3 million for fiscal year 23 through the prestigious Microelectronics Commons (ME Commons) program. This partnership with the Department of Defense (DoD) places Ohio, as a part of the MMEC, among the eight regional "hubs" nationwide. The MMEC comprises over 65 public, private, and nonprofit entities, with leadership from many key Ohio institutions.

"Being chosen as a critical hub in the ME Commons initiative places the Midwest, with leadership from key Ohio institutions, at the heart of American-made semiconductor innovation," said Governor DeWine. "The partnerships forged with Ohio's business, academic and community leaders have resulted in bringing this prestigious hub to the Midwest. The foundation for this statewide collaboration was laid during the advocacy for the CHIPS Act in 2021 and 2022, and more recently, it has gained momentum as we seize the opportunities arising from Intel's \$20 billion investment in our state."

"This is a big win and serves as another opportunity for Ohio to take the lead in reshoring semiconductor production and securing vital defense and commercial microelectronics research and manufacturing," said Lt. Governor Husted. "With a focus on delivering the best solutions to our nation's warfighters and supporting our critical National Security Strategy, we are confident in our ability to both secure and expand America's leadership in the global microelectronics supply chain. It's another step for Ohio to help America advance our economic and national security."

Lt. Governor Husted gave remarks at AICU Meeting



Lt. Governor Husted gave remarks about the importance of preparing our students for Ohio's future workforce at the annual meeting in Columbus of the Association of Independent Colleges & Universities of Ohio.

**Thursday, September 21, 2023**

Naloxone kit photo

Governor DeWine announced a partnership among the RecoveryOhio initiative, the Ohio Department of Transportation and the Ohio Department of Health's Project DAWN (Deaths Avoided With Naloxone) to install lifesaving naloxone kits at rest areas across the state.

"Increasing access to naloxone is critical to combatting the opioid crisis and decreasing the number of overdose deaths in Ohio," said Governor

DeWine. "By placing Naloxone boxes in rest areas across the state we are providing more opportunities to reverse the deadly effects of illicit opioids and providing opportunities for Ohioans to choose recovery."

Twelve amateur photographers have been recognized for their ability to capture the day-to-day lives of the people, plants, and animals that live and thrive in the Lake Erie watershed. The 2023 "Life on Lake Erie" photo contest winners were announced during the Ohio Lake Erie Commission's (OLEC) Sept. 20 meeting. The winning photos can be found at the OLEC website, www.lakeerie.ohio.gov.

"Lake Erie is one of Ohio's greatest natural resources," said Governor Mike DeWine. "These photographers used their talents to highlight why our North Coast is a great place to vacation, live, work, and raise a family."

Lt. Governor Husted attend Little Brown Jug

Lt. Governor Husted attended the Little Brown Jug Thursday evening at the Delaware County Fairgrounds. The event is one of the most famous and highly regarded harness racing events in North America. It takes place at the Delaware County Fairgrounds in Delaware, Ohio. This year, It's My Show won the 78th Little Brown Jug.

**Friday, September 22, 2023**

Governor DeWine and Lt. Governor Husted announced that the Ohio Board of Building Standards recently adopted the 2024 Ohio Building (OBC), Mechanical (OMC) & Plumbing Codes (OPC) rules, a process that resulted in the removal of duplicative and unnecessary language in these codes and decreases the number of words in the Ohio Administrative Code by over 610,000, ultimately making it easier for businesses to comply.

"As businesses continue to thrive and grow in Ohio, the updated building codes come at a perfect time," said Governor Mike DeWine. "The Board of Building Standards is making it easier for businesses by not only removing unnecessary and duplicative language but also by including new technologies and materials used in construction today."

"When we set out on our mission to eliminate one-third of the OAC, our goal was to make it easier for people and businesses to comply - saving people time and money," said Lt. Governor Husted. "Streamlining Ohio's building code was a big part of this effort. Additionally, through passage of the recent budget, we are now able to work with the Lottery Commission to delete up to 1.7 million unnecessary words related to individual lottery game procedures. We have also identified an additional 2.3 million words of duplicative and unnecessary regulatory text established by individual higher education institutions. This initiative is a great example of common-sense regulatory reform, which ultimately makes our state more attractive for new business growth."

Governor DeWine and the Ohio Department of Development announced three communities will receive a total of \$2.25 million in Residential Public Infrastructure Grant funding for improvements to their wastewater treatment facilities.

The grants, funded through the federal Community Development Block Grant, will help these communities improve the quality of life for more than 1,300 Ohioans by providing safe and reliable drinking water and proper disposal of sanitary waste.

"Access to clean water and reliable infrastructure is not just a basic necessity, it is the heart of any thriving, healthy community," said Governor DeWine. "Through these investments, we're not only safeguarding our environment, but also enhancing the quality of life for our residents."

"The projects announced today will benefit Ohio families living in these communities and ultimately makes these regions more attractive for economic growth," said Lt. Governor Husted. "Infrastructure is the backbone of economic development, leading to increased productivity, job creation, and improved quality of life."

## Governor DeWine, Lt. Governor Husted Announce New Projects Expected to Create More Than 300 Jobs, \$27 Million in Payroll

(COLUMBUS, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine and Lt. Governor Jon Husted today announced the approval of assistance for six projects set to create 332 new jobs and retain 926 jobs statewide.

During its monthly meeting, the Ohio Tax Credit Authority (TCA) reviewed economic development proposals brought to the board by JobsOhio and its regional partners. Collectively, the projects are expected to result in more than \$27 million in new payroll and spur more than \$426 million in investments across Ohio.

**Projects approved by the TCA include:**

**CENTRAL**

G & J Pepsi-Cola Bottlers, Inc. (Franklin County) expects to create 44 full-time positions, generating more than \$2.2 million in new annual payroll and retaining \$30.6 million in existing payroll, as a result of the company's expansion project in the city of Columbus. G & J Pepsi is a full-service contract beverage producer, bottler, distributor, and marketing firm for more than 30 brands.

The TCA approved a 1.171%, six-year Job Creation Tax Credit for this project.

**SOUTHWEST**

Curiosity, LLC (Hamilton County) expects to create 32 full-time positions, generating \$3.4 million in new annual payroll, and retaining \$6,103,496 in existing payroll, as a result of the company's expansion project in the city of Cincinnati. Curiosity is a marketing firm specializing in brand strategy development, social media, advertising, and digital marketing. The TCA approved a 1.633%, seven-year Job Creation Tax Credit for this project.

Dine Development Corporation; DDC IT Services, LLC; Dine Source LLC (Montgomery County) expects to create 100 full-time positions, generating \$12 million in new annual payroll, and retaining \$22 million in existing payroll, as a result of the company's expansion project in the city of Dayton. DDC delivers IT, professional, and environmental services to government agencies and commercial firms. DDC has a broad span of IT services includ-

ing data enablement, data science, cloud adoption, cybersecurity, and modern software design. The TCA approved a 2.178%, nine-year Job Creation Tax Credit for this project.

**NORTHEAST**

Ohio Ordnance Works, Inc. (Lake County) expects to create 70 full-time positions, generating \$3.9 million in new annual payroll, and retaining \$5,542,814 in existing payroll, as a result of the company's expansion project in the city of Chardon. Ohio Ordnance Works is a manufacturer of firearms and ordnance for supply to different foreign and domestic government agencies. The TCA approved a 1.226%, six-year Job Creation Tax Credit for this project.

Aligned Data Centers (NEO) Propco, LLC (Erie County) expects to create 18 full-time positions, generating \$1.6 million in new annual payroll as a result of

the company's new location in the Perkins Township. Aligned provides hyperscale data centers and assists businesses with speed-to-market, energy and water efficiency, and the ability to seamlessly scale infrastructure as businesses growth demands. The TCA approved a 75%, 15-year Data Center Tax Exemption for this project.

Viega LLC (Portage County) expects to create 68 full-time positions, generating \$3.6 million in new annual payroll, as a result of the company's new location in Shalersville Township. Viega develops, manufactures, and sells plumbing, heating and pipe connection products and other products for heating and cooling systems and drainage technology. The TCA approved a 1.325%, eight-year Job Creation Tax Credit for this project.



# 美國國稅局擴大應用聊天機器人，來幫助解答重要通知的相關問題；服務 1300 萬納稅人的技術得到擴展

IR-2023-178, 2023 年 9 月 26 日

華府 — 美國國稅局今天宣佈擴大聊天機器人科技，以幫助快速解答收到低報稅金相關通知的納稅人的基本問題。

新的聊天機器人功能將幫助收到通知 CP2000(英文)、CP2501(英文)和 CP3219A(英文)的納稅人。這些郵件會告知納稅人，國稅局從第三方收到的稅務信息與他們自己向國稅局提供的信息不符。

此技術的擴展得到了《通貨膨脹削減法案》撥款的支持，以此來實現國稅局的轉型並改善服務來幫助納稅人。

“通過在轉型方面的努力工作，我們將繼

續為納稅人和稅務專業人士開發並應用科技，以便他們能夠以自己喜歡的方式與我們互動，包括擴大在線、電話、面對面協助的選項。”國稅局局長 Danny Werfel 表示，“我們知道，納稅人如果收到了國稅局的通知可能會感到擔憂，而且經常會有疑問。在呼叫中心使用聊天機器人已成為私營和公共部門的有效做法，使大家更容易快速獲取基本信息來解決問題、並避免電話等待時間。我們在國稅局呼叫中心使用聊天機器人，可以幫助納稅人更快地解決問題，且有助于為其他有更複雜問題的納稅人省下寶貴的電話資源。”

該聊天機器人的推出是建立在國稅局過

去使用此技術幫助改善納稅人服務的成功基礎上。自 2022 年 1 月以來，國稅局語音和聊天機器人，以英文和西班牙文，幫助超過 1300 萬名納稅人解決了稅務問題，避免了等待時間，其中包括制定了約 1.51 億美元的付款協議。

聊天機器人通過電腦或移動屏幕上的網絡或移動應用程序，回答聊天功能中的問題或請求，模擬真人與納稅人的互動。此外，在對話結束時，納稅人可以按下“代表”按鈕來與真人專員交談。

新的國稅局聊天機器人可幫助納稅人解決諸如以下問題：

\* 收到通知該怎么做。

\* 如果需要更多時間來回復通知該怎么做。

\* 如何查看國稅局是否收到了其回復。

國稅局計劃在未來繼續推出更多的機器人科技功能，以幫助納稅人解決更複雜的問題。

4 月份發佈的戰略運營計劃(英文)概述了藉助《通貨膨脹削減法案》撥款而實施的國稅局轉型工作。

**其它自助服務資源**

\* 個人稅務工具

\* 獲取您的稅務記錄

\* 付款選項

\* 有關 CP2000 通知的更多信息(英文)

## 在可疑員工留任稅收抵免申請激增的情況下，為了保護納稅人免遭詐騙，國稅局下令立即停止處理新的申請；來自稅務專業人士的擔憂以及對不符合條件申請人的激進營銷，突顯了企業和稅務系統所面臨的巨大風險

## 到年底前暫停處理新的申請，可讓國稅局增加更多保障措施，來防止未來的濫用，保護企業免遭掠奪性策略的侵害；國稅局與司法部合作追查激進營銷所助長的欺詐行爲

IR-2023-169, 2023 年 9 月 14 日

華府 — 伴隨着對大量不當員工留任稅收抵免申請的擔憂日益增加，美國國稅局今天宣佈，立即暫停處理此新冠疫情時期寬減項目的新的申請，至少到年底為止，以保護誠實的小企業主免受詐騙。

國稅局局長 Danny Werfel 下令立即暫停，從今天開始，至少持續到 12 月 31 日，此前來自國稅局內部、稅務專業人士和媒體報道的擔憂日益增加，這個具有時效性的項目中的很大一部分新申請不符合資格，並且由於被激進的推廣和營銷所施壓和詐騙，越來越多的企業面臨財務風險。

國稅局將繼續處理宣佈此暫停決定之前收到的員工留任稅收抵免 ERC(英文)申請，但再次提醒，欺詐問題的增加意味着處理時間將會更長。7 月 26 日，國稅局宣佈將越來越多地將重點轉移到審查這些申請的合規問題上，包括加強對提交可疑申請的企業和推廣人的審計工作和刑事調查。國稅局今天宣佈，數百起刑事案件正在處理中，數千份員工留任稅收抵免申請已轉交審計。

國稅局強調，在暫停期間，這些申請的付款將繼續進行，但由於詳細的合規審查，速度會放緩。隨着在此期間實施更嚴格的合規審查標準，現有員工留任稅收抵免申請將從 90 天的標準處理目標延長至 180 天，如果申請面臨進一步的審查或審計，則時間會更長。國稅局還可能向納稅人索要額外文件，以確保其申請合法。

Werfel 表示，加強對暫停之前提交的申請的合規審查，對於防範欺詐來說至關重要，同時也可以保護企業免受因推廣人推動的不良申請所帶來的罰款或利息付款。

“國稅局對於誠實的小企業主被不道德的人士詐騙越來越警惕，無法再容忍越來越多的可疑申請涌入，而企業的這些申請往往是被推廣人的營銷所誤導。”Werfel 表示，“我們距離疫情越遠，就越發現這一重要項目的良好意圖被濫用。針對這些項目的持續激進營銷正在損害善意的企業，並延遲合法申請的付款，使稅務系統其他部分的運行變得更加困難。這損害了所有納稅人，而不僅僅是員工留任稅收抵免申請人。”

“對於那些被推廣人施壓來申請員工留任稅收抵免的人，我敦促他們立即暫停並審查自己的情況，同時我們尋求增加新的防範和保障措施，以阻止不良申請的出現。”Werfel 表示，“與此同時，企業應該尋找一位真正瞭解複雜的員工留任稅收抵免規則、值得信賴的稅務專業人士，而不是輕信於收取高額分成酬金的推廣人或營銷者。企業如果不當接收員工留任稅收抵免付款，會被責令償還這些款項，因此我們敦促企業務必謹慎行事。該暫停將通過在該項

目中添加一個新的安全網來幫助保護納稅人，重點關注欺詐性申請和那些利用誠實納稅人的詐騙者。”

我們鼓勵納稅人查看國稅局指南和工具，以幫助確定員工留任稅收抵免資格(英文)，包括常見問題的解答(英文)和今天發佈的新問答指南(英文)，從而幫助企業瞭解他們是否確實有資格獲得該稅收抵免。

國稅局正在制定新舉措，以幫助那些發現自己成為了激進推廣受害者的企業。這包括針對收到不當員工留任稅收抵免付款的人的還款和解計劃；更多細節將於今年秋天公佈。

此外，國稅局正在確定最終細節，為那些已提交員工留任稅收抵免申請但申請尚未得到處理的人提供特殊撤回選項。這一選項可供申請尚未被支付的納稅人使用，將使納稅人（其中許多是被推廣人誤導的小企業）避免可能的還款問題或支付推廣人分成酬金。這些 600,000 多份等待處理的申請人可使用此選項。然而，那些故意提交欺詐性申請或圖謀要這樣做的人應意識到，撤回欺詐性申請並不能免除對他們潛在的刑事調查和起訴。

作為更廣泛合規執行工作的一部分，國稅局正在與司法部合作解決員工留任稅收抵免項目的欺詐問題，以及無視規則並鼓動企業申請的推廣者。

國稅局已經培訓了審計員，負責審查構成最大風險的員工留任稅收抵免申請，並且國稅局刑事調查部門正在積極努力識別欺詐行為和欺詐性申請的推廣者，以便尋求將其移交司法部進行起訴的可能性。

國稅局刑事調查部門 (IRS-CI) 調查各種新冠疫情欺詐指控，從欺詐獲取員工退稅稅收抵免到偽造薪資保護項目貸款。迄今為止，IRS-CI 已發現涉嫌疫情相關欺詐的金額總計超過 80 億美元。截至 2023 年 7 月 31 日，IRS-CI 已啟動 252 項調查，涉及超過 28 億美元的潛在欺詐性員工留任稅收抵免申請。其中，252 項調查中有 15 項已發出聯邦指控。在聯邦指控的 15 起案件中，到目前為止，有 6 起案件已被定罪，其中 4 起案件已進入量刑階段，平均刑期為 21 個月。

刑事調查工作是在已開始的員工留任稅收抵免審計之外進行的。國稅局已將數千個員工留任稅收抵免案件移交審計。

員工留任稅收抵免：旨在新冠疫情期間提供幫助的複雜稅收抵免；納稅人因激進營銷面臨不斷增加的風險並且可能需要償還不當申領額。

如果納稅人申請得當，員工留任稅收抵免（也被稱為 ERC 或 ERTC）是一種可退稅的稅收抵免，專為新冠疫情期間仍繼續向員工支付工資的企業而設計，這些企業在資格期內業務運

營因政府命令而全部或部分暫停或總收入大幅下降。該抵免不適用於個人。

員工留任稅收抵免旨在疫情期间幫助企業，是一項複雜的抵免，具有精確的要求，在該項目實施過程中，國稅局已收到約 360 萬份此類申請。

“我們距 2021 年該項目的資格日期和新冠疫情結束已近兩年，從稅務專業人士和其他人那里看到和聽到的現實是，受到影響的許多企業已經申請，”Werfel 表示，“這意味著我們必須加強保障措施，防範欺詐和收入損失。”

儘管推廣人宣稱提交員工留任稅收抵免申請“無風險”，但隨着國稅局加大審計和刑事調查工作力度，企業面臨着重大風險。

國稅局提醒，任何人不當申領員工留任稅收抵免必須償還，並可能附帶罰款和利息。如果企業或免稅組織必須償還抵免，那麼可能會發現自己的財務狀況比從未申領抵免的情況要糟糕得多。這強調了納稅人在通過推廣人申請之前必須採取預防措施，獨立驗證其獲得抵免資格的重要性。如果推廣人能夠收取高達員工留任稅收抵免退稅 25% 的分成酬金，納稅人應採取特別預防措施。

給納稅人的建議：國稅局致力於幫助面臨可疑員工留任稅收抵免申請的企業的同時，納稅人該怎麼做

在國稅局繼續研究員工留任稅收抵免的更多細節的同時，也建議企業採取幾個步驟，具體取決於企業所處的階段：

\* 對於那些目前正在等待員工留任稅收抵免申請處理的人。如果企業已提交員工留任稅收抵免申請，國稅局將在暫停期間繼續處理這些申請，但由於這些申請的複雜性以及保護企業免遭不當付款的需要，處理速度會大大降低。正常處理時間很可能被延長至 180 天或更久。國稅局提醒，許多申請將面臨額外的合規審查，這意味著付款可能需要更長的時間處理。

國稅局在此期間實施合規措施的同時，也提醒企業，由於申請數量大且申請複雜，等待時間可能會延長。由於申請數量龐大，並且需要進行合規審查以防止欺詐，國稅局無法加快單個申請的處理速度。國稅局認為，目前提交的許多申請可能不符合資格，並且稅務專業人士指出，他們發現近幾個月來 95% 或更多的申請不符合資格，因為營銷推廣人繼續無視規則激進鼓動人們申請。

對於那些目前在國稅局有待審申請的人，他們應該查看以下選項，看看其中是否有任何選項可以幫助他們當前的情況。

\* 對於那些尚未提交申請的人，請考慮查閱指南並等待提交：對於那些考慮提交申請的企業，國稅局敦促他們在暫停處理期間仔細審查員工留任稅收抵免指南。國稅局敦促企業諮詢值得信賴的稅務專業人士，而不是那些希望促成員工留任稅收抵免申請、從中賺取很大一部分佣金的稅務推廣人或營銷公司。

新的問答指南(英文)也可以提供幫助。通過仔細審查規則可以發現，其中許多企業不符合員工留任稅收抵免資格，而避免不當申請就可以避免被國稅局追究後續責任。

\* 已提交申請的企業撤回現有申請：對於已提交且有待處理申請的企業，他們應讓值得信賴的稅務專業人士仔細審查項目指南並查看新的問答指南(英文)。

例如，國稅局反復看到企業不恰當地引用供應鏈問題作為員工留任稅收抵免申請的基礎，然而存在這些問題的企業很少符合資格標準。在任何情況下，如果企業先前申請了員工留任稅收抵免，並且國稅局尚未處理或支付該申請，那麼如果他們現在認為申請不當，則可以撤回申請，即使他們的申請已經在審計或正在等待審計階段。更多詳細信息將很快公佈。

\* 等待國稅局員工留任稅收抵免和解計劃最終確定：如果企業已經收到了他們現在認為有錯誤的員工留任稅收抵免，國稅局將在秋季提供有關和解計劃的更多詳細信息，以便企業償還員工留任稅收抵免。和解計劃將使企業避免罰款和未來的合規行動。國稅局正在繼續評估如何處理從員工留任稅收抵免付款中支付給推廣人分成酬金的企業。

企業需留意的危險信號；正確申領員工留任稅收抵免

國稅局列出了企業需留意的針對激進營銷和員工留任稅收抵免可疑申請的一系列危險信號。

員工留任稅收抵免是一項極其複雜的抵免，並且對申請有非常具體的資格要求。雇主可以針對 2020 年 3 月 13 日至 2021 年 12 月 31 日期間支付的合格工資，在原始或修改後的就業稅申報表上申請員工留任稅收抵免。但是，雇主如果要具備資格，必須符合以下條件：

\* 2020 年或 2021 年前三個季度因新冠疫情，相關政府機構發出政令(英文)限制商業、旅行或團體會議，而導致而全面或部分暫停運營，

\* 2020 年期間總收入大幅下降(英文)，或 2021 年前三個季度期間總收入下降(英文)，或

\* 2021 年第三或第四季度符合恢復型初創企業(英文)資格。



新闻发布

國稅局  
媒體关系办公室  
華盛頓特區  
媒體聯絡電話：202.317.4000  
公共聯絡電話：800.829.1040  
網站：WWW.IRS.GOV/NEWSROOM

**餐館出讓** 位于 CANTON, OH, 外賣堂吃生意穩定。20 年老店，面積 2000 尺，60 位。餐館有酒牌，接手即可營業。只賣 8.9 萬。業主計劃退休。

誠意請電(330)323-5221

(如工作繁忙無接聽電話，請發短信，有空必復)

**克里夫蘭傷痛診所**

Dr. Wenning Zhao,  
Acupuncturist from China, Chiropractic Physician

中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中成藥、手法、理療、調理，治療各種病痛，傷痛。(但不用化學藥，不動手術，因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。

趙寧寧 醫生  
中醫針灸師  
西醫脊柱神經科  
傷痛症專科

治療車禍工傷病痛，提供法律索賠報告！

電話: 216-581-0321 地址: Able Chiropractic Clinic

(Maple Town Shopping Center)  
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

**伊利華報惠登廣告**

**熱線電話：**

**216-324-2959**

# 2死1傷!俄州小鎮突發槍案,62歲華男被捕

俄州亚太联盟



## 2 dead, 1 injured in Bowline Green shooting

9月17日凌晨,俄亥俄州小鎮鮑林格林市(Bowling Green)發生槍案,造成兩死一傷,死傷的三人均為華人。

警方公佈了兩名死者的名字,分別為36歲的黃志春(Zhichun Huang,譯音)和40歲的林兵鑑(Bing?Luan Lin,譯音),根據記錄,兩人都長期居住在鮑林格林。

嫌犯王小松

同時,警方逮捕了受傷的62歲華人男子王小松(Xiaosong Wang,譯音),他被控兩項謀殺和一項重罪指控。



另一名受害者被急救車送往醫院接受治療,後不治身亡。

第三名受害者雖然受的是槍傷,但沒有生命危險。

住在案發地點民宅旁的貝爾德(Steve Beard)向當地媒體表示,他17日凌晨被好幾聲槍聲吵醒,“我以為是有人放煙火”,後來不到一分鐘就聽到警車警笛大響,“警笛停下來後,我就去睡了,我以為一切都已經受到控制”,他當天早上7時左右睡醒,發現調查人員已經在凶宅現場,且用黃色膠帶圍住屋子,他說,警方大約9時15分把屍體從屋內移出後離開了現場。

貝爾德說,另一個鄰居可能目擊了槍擊案,在槍擊案發生前幾個小時,有人被追着從案發地點的屋內跑到屋外,他也提到,該起槍擊案在附近地區非常罕見,似乎與家中的人有關。

全案目前仍在進行調查,警方沒有具體說明死者與兇嫌間的任何關係。但警方表示,王當時用手槍向受害者開槍,在沒有反抗的情況下被警方逮捕。

同時由於語言障礙,警方正在使用中文翻譯協助調查。

根據信息,發生槍擊案的房子是在2019年

2月初以17萬多美元購入。

有消息稱死者為一家日式燒烤自助餐廳的華裔老闆與員工,兇嫌是被辭退的餐館員工。

就在這起案件發生前幾個月,密蘇里州小鎮也發生過華人老闆被員工殺害的新聞,當時,華人餐館老闆潘發明(Fa Ming Pan)下班時遭人搶劫殺害,並搶走包中現金。

後經過聯邦調查局調查發現,該起致命案件為預謀搶劫殺人,主嫌為潘餐館一名女員工Mekayla Johann 和另外一名同夥 LaRob Harris,因為他們覬覦華人老闆每天收進的現金,於是夥同他人實施搶劫並慘忍殺害了潘。

疫情以來,很多華人餐館受到物價升高,不得不提高菜價,導致如今生意已經大不如前。而老闆與員工之前的矛盾近兩年我們也聽到不少,有些更是發展到了最可怕的境地。

今年年初,加州半月灣2農場連爆槍擊案,造成7人死亡,華人槍手與農場老闆之間也是因為工作上產生經濟糾紛。

不管是員工被逼無路可走,還是老闆好心反遭殺害,看到今天這樣的悲劇依舊很讓人心痛,希望華人同胞遇事冷靜,千萬不要衝動犯下大錯。

# 克利夫蘭一個月裏 50 人失蹤,今年至少 1000 人失蹤!

根據多家美國媒體9月26日的報道,僅2023年截至9月份,美國俄亥俄州州府所在城市克利夫蘭報告稱有1,000多名未成年人失蹤,其中就在還沒有結束的9月份的一個月不到的時間里,在阿克倫(Akron)地區就有近50名兒童神秘失蹤,下落不明。

據俄亥俄州總檢察長辦公室失蹤兒童網站顯示,2023年迄今為止,克利夫蘭-阿克倫地區共有1,072名兒童失蹤。其中包括9月份迄今為止在克利夫蘭-阿克倫地區報告失蹤的超過45名兒童。8月份,據報告同一地區有超過35名未成年人失蹤。

這八名兒童就是上個月在俄亥俄州失蹤的。

據報道,5月的前兩周克利夫蘭地區有近30名兒童失蹤,當地警察局長約翰·馬喬伊(John Majoy)也是非營利組織克利夫蘭失蹤志願者組織的董事會主席當時告訴福克斯新聞數字頻道,接着有12名兒童失蹤。而後整個月,當地17歲青少年報告失蹤人數一直保持在前所未有的水平。

“出于某種原因,到2023年,我們看到的情況比平常看到的要多得多,這非常令人不安,因為我們不知道其中一些孩子發生了什麼事,他們是否被拐賣,或者是否‘參與幫派活動或毒品或離家出走。’”馬喬伊6月初告訴福克斯新聞數字頻道,他稱該地區失蹤兒童的數量是他33年職業生涯中從未見過的。“失蹤人口總是有高峰和低谷,但今年2023年,似乎是不平凡的一年。”

美國本地時間上周六,一群克利夫蘭失蹤志願者聚集在俄亥俄州斯拉夫村,尋找失蹤90多天的15歲女孩克肖恩·威廉姆斯(Keshaun Williams)。克利夫蘭警方稱,威廉姆斯于6月17日在一次家庭聚會中失蹤。

失蹤青少年的祖母瑪麗·威廉姆斯(Mary Williams)告訴新聞5,她對孫子的下落被忽視感到擔憂。

針對克利夫蘭地區數十名兒童失蹤,警方正在調查令人震驚的發展趨勢,然而,讓人無奈又哭笑不得的是,俄亥俄州總檢察長對警察資源耗盡致使失蹤兒童陷入困境發出警報,總檢

察長無奈地告訴當地媒體,有限的執法人員不可能無處不在,需要借力公眾眼睛,依靠父母和當地群衆的力量協助找人。

馬喬伊當時對新聞5表示:“街上沒有足夠的警察來執法。”“公眾是我們最大的資產。沒有公眾,我們就無法做到這一點。”

根據美國政府網站國家失蹤人口系統統計:美國平均每年60多萬人口失蹤。每年發現有4000多不明屍體。每年有2000多名兒童失蹤。根據世界失蹤人口統計網站顯示,美國高居世界失蹤人口排行榜首,超過戰火中的敘利亞等國。

以2021年為

例,美國總計收到521,705起報案,其中485,082起在同一年破解被移除檔案,佔總數的百分之九十三。失蹤人員的記錄在檔案中是永久保留的,自建檔至2021年底累計有93,718仍然沒有下落的失蹤人員,18歲以下的青少年30,400人,佔百分之三十二。



# 一部真實的“好萊塢大片”:華裔企業家因總統大選遭遇政治迫害的故事

原創 美國華人聯合會 2023-09-25



發起了“反抗盜竊大選”(“Stop the Steal”)的運動,到處傳播毫無根據的陰謀論,並多次提到中國政府非法干涉2020年的總統大選。有什么能比找出一家和全球包括大陸有業務來往的華人經營的選舉後勤軟件公司作為做實這個無端指控的更好的案例呢?

於是,從2022年初開始,德克薩斯州的一個叫“真實選票”(True the Vote)的否認2020大選合法性和兜售陰謀論的組織就開始四處造謠說他們有證據“宇聯網絡”在2020年和中國政府合作不當地影響了美國的大選。也就是說,這個華裔選舉技術公司的存在本身就是他們認為做實的鐵證。

不良團體和個人造謠毀他人是常見的事,但是很少有檢察官會僅僅根據這些謠言而發起公訴的。

令人難以置信的是,LA的檢察官Gascon竟然就是以這些無良團體和2020選舉否認者的謠言作為基礎,在二零二二年十月,起訴了一個堂堂正正的華裔企業家于建偉和他的公司“宇聯網絡”,並將他投入牢房。

檢察官辦公室的人員還和這些陰謀論者一起前往該公司和于先生的家大舉抄家搜查,拿走了至今未歸還的大量電腦,和軟件開發和支持顧客服務的所有服務器。前總統川普和許多選舉否認者在得知此消息後都為檢察官的決定點贊和歡呼!

然而,政府手上能經得起推敲的證據實在太少,原來因為“將數據儲存在中國服務器上”,因此泄露了洛郡投票戰工作人員信息”的緣故而起訴宇聯與中國政府合作以便影響美國大選的罪名很快不攻自破。

然而LA郡檢察官並不甘心,又臨時轉向,提交了新的起訴書,指控于建偉犯有貪污罪和共謀罪。但這些新罪名在僅僅一個月後又被迫撤銷。而具體經辦此案的檢察官Eric Neff因為辦案過程中問題多多,一周後被迫停職家中。

這裡需要特別指出的是,洛郡檢察官辦公室最初否認與“真實選票”這個組織有任何關連,但後來不得不承認起訴于建偉都是基于“真實選票”創辦人之一的菲利普斯(Gregg Phillipa)所提供的線索。

令人匪夷所思的是,儘管該組織曾向多個州檢察官辦公室與聯邦調查局(FBI)舉報宇聯網絡和于建偉,但是這些州和FBI在經過審查後均未提出任何指控。然而洛杉磯郡檢察官辦公室卻決定要一意孤行,繼續起訴于先生。

“真實選票”創辦人之一菲利普斯(Gregg Phillipa)

就在政府大張旗鼓地起訴于建偉的同時,他和他的家人也同時遭受到社會上各類極端組織和人士的不斷騷擾,比如用電子郵件發送死亡威脅,在他的家門口扔置弄死了的小動物等。近一年來,于先生和家人也因此遭受種種嚴重精神折磨,一家人都很難再回到以往安寧正常的日子

了。

同時,這些極端人士還在全球範圍內對於的業務進行了扼殺行動。他們組織了所在國的狂熱分子,想盡一切辦法不斷地騷擾于的公司客戶。近一年來這使得有一半多的顧客終止了和于的公司的合作,使得公司最終將難以生存下去。這真讓人有一種黑道白道一同下手的感覺。

于建偉在他的訴狀中說,他希望通過此次訴訟能夠還原事實真相,恢復公司和個人的聲譽,並獲得應有的賠償。訴狀說,這些極端份子針對於的動員大會和相關的網絡宣傳中表示,在中國出生的歸化移民或者有華人血統的人都有親共或不能信任的嫌疑。

我們常說,一部美國華人的歷史就是一部華人不斷進行司法抗爭的歷史。遠得不說,從2000年到現在,李文和,陳霞芬,鄒小星,胡安明,陳剛,昂旺警官,到今天的企業家于建偉以及還有許多其他“不知”人士,每個人物,每個故事,讀罷都可謂令人觸目驚心,掩卷長嘆。

請記住這些不能被遺忘的名字,因為他們都為了自己的清白而不惜傾家蕩產、耗費多年與政府據理抗爭。他們就是美國華人歷史生活的一部分。

今天,我們講述于建偉的故事,就是因為這個故事隨時可以發生在任何一位普通的華裔身上,以此警示世人。

隨着美中關係的不斷惡化和新麥卡錫主義和亞裔仇恨的再次抬頭,未來一定還會有許多的“冤假錯案”發生到華人頭上。

美國華人需知任何的權利和自由都是需要我們每一代人去爭取和維護的。我們必須更好地組織起來,依靠法治和民主的手段,抱團取暖,共建命運共同體,除此別無他途。

(前言)讀罷UCA的這篇特別報道,觸目驚心,掩卷長嘆。這可以發生在任何一個華人頭上。美國的新麥卡錫主義已使華裔成為美國政治上的“瀕危物种”了。我們必須脫胎換骨,抱團取暖,投入UCA Movement(ucausa.org),換一種活法,改變華人的陋習和面貌,迎來一個全新的華人社區!請多多轉發! - UCA薛海培

這是一個堪比好萊塢大片的真實故事。它集2020年總統大選、華人創業、美國政治、司法不公和美中關係等於一身,展示了一個令人不寒而慄的華裔企業家被政府迫害的慘痛故事。

而所有這一切,只因為他有一張不被信任的黃色臉和步入了一個不該華人涉及的領域—選舉技術。正像好萊塢大片一樣,這個故事的主角于建偉—請記住他的名字—在歷經了常人難以想象的遭遇和磨難中,正發起絕地大反擊。

于建偉

上周四,密西根州選舉技術公司「宇聯網絡」(Konnech Inc)華裔創辦人兼執行長于建偉(Eugene Yu)控告洛杉磯郡檢察官賈斯康(George Gascón),指控其去年基于否認選舉結果者(election deniers)及陰謀論者等川普總統的狂熱支持者提出的毫無根據的指控,對他進行了無端和錯誤的起訴。檢察官賈斯康(George Gascón)

在這份長達86頁的訴狀中,于建偉指控檢察官與其辦公室多次侵犯公民權利、玩忽職守,惡意起訴,造成他本人、家人和員工的極度精神痛苦,而他20多年辛苦打拼出來、引以為傲的公司,則因爲這項政府的起訴而瀕臨破產,因而他要求政府賠償8000萬美元。

故事要從上一次美國總統大選說起。2020年川普落選後,大量川普總統的狂熱支持者們



響應全國選民登記日號召,AALC在休斯頓中國城百佳超市門口舉辦了選民登記。來自哈里斯郡政府授權的非裔選民登記官 Fitema Benge<sup>2</sup>和前法官 Bill Littlejohn 和華人高中生義工 Adlaia, Daniel<sup>3</sup> 和 Catherine 及家長們 Xin Hu, Josephine Li, Chen, Chen, Qin Chen 和來自 Rice<sup>4</sup>大學的研究生 Alice Xu 今天和我一起在烈日炎炎中,努力向每一個進入超市的華人介紹選民登記的重要性,鼓勵華人做選民登記。

很高興在短短不到兩個小時的時間里,有數位平時沒有登記過卻想在今年投票選市長的公民看到我們的團隊,興奮地做了登記。為我們提供場地的百佳超市女老闆也在今天就地註冊成爲選民。

一位爲老人提供服務的護士匆忙中看到我們的選民登記攤位,興奮地來到跟前:一直想去投票,也不知道去哪里登記選民,可是我很忙,也許登記了也沒時間投票。她的猶豫不決讓我給說服:先登記選民,拿到選民資格,即使你去不了也沒有遺憾。但是沒有選舉證,一旦你突然想去投票,卻沒有投票資格,豈不遺憾着急都來不及?結果她拿定主意,高興地做了登記。聽到爲我們做了開門紅,她非常興奮,認爲今天登記意義重大,並立刻現場打電話給她的朋友來做選民登記。



丹奇 2023年9月23日



大多數來超市購物的人們,有些已經登記選民,有些不是公民不能登記,有些對選舉不瞭解,揮揮手錶示不感興趣。接受了我現場培訓的高中生們,在面對各色人等時,也能從開始的不好意思侷促不安,到落落大方,自然而然地主動上前詢問並動員來商場購物的顧客。這樣高中生們得到了很好的鍛煉,培養了溝通能力和與陌生人打交道的能力。通過自己的參與學到了許多。感悟了公民意識是多么重要卻又多么缺失,都很痛心地體會到長年努力做選民推動的工作是一項多么不容易的事情。

從公民到選民之間的距離就是一個登記

表。你只有登記選民了,才有資格投票。你只有行使了投票權,選出符合我們華人族群利益的官員才能爲自己的權益發聲。否則,以華人目前在所有選舉中投票率墊底的態勢,在參選者眼中,我們可以被忽略不計。我們在政治光譜中是不存在的。也就是說,白人至上主義者可以任意踐踏華人、種族仇恨將如影隨形,排華法案將捲土重來,死灰復燃。華人的歲月靜好將被一張選票決定命運。

丹奇曾經語錄:Your Vote, Your Voice!你的選票,你的聲音!

If you are not at the table, you will be on the

menu! 不爲座上賓,則被盤中餐!

We need "Be heard, Be seen" (聽吾音,見吾影)

華人對公民參與的冷漠曾經讓我很失望,然而我終於在年輕的高中生身上看到了希望。他們彷彿春天里的花朵,從土壤裏冒出來,嫩嫩的,青澀懵懂的。今天你們爲社區未來做了一件很重要的大事,選民決定我們的未來,也是你們的未來。我爲你們驕傲和自豪!前路漫漫,孩子們,抬起頭,朝前走,向着陽光的方向,茁壯成長!

最後,感謝 ATJ<sup>5</sup>大力贊助,百佳超市陳鋒總經理提供場地,感謝兩位非裔選民登記官,感謝所有來做義工的高中生和媽媽們,你們的積極參與是推動華人參政議政的力量,更是華人代代相傳的奠基石。

AALC (Asian American Leadership Council)<sup>6</sup>全美亞裔領袖委員會是全國性組織,旨在帶領亞裔青年參與美國市長、州長、聯邦議員和總統大選的義工和實習平台,以提供沉浸式體驗機會培養領袖人才!並提供家長和高中生親子活動,共同努力,見證孩子們的成長歷程!歡迎加入AALC青年領袖營!

#### 德州重要選舉日期

選民登記截止時間:2023年10月10日,

早期投票時間:10月23日至11月3日

正式選舉日:11月7日



## 大費城僑學界舉行慶祝中華人民共和國成立 74 周年昇旗活動

\* 時間:2023-09-25



鮮豔的五星紅旗在華埠牌坊前迎風飄颻。

**[僑報訊]**9月23日,爲慶祝中華人民共和國成立74周年,大費城僑學界華人社團聯席會議(下簡稱僑學界)在華埠舉行昇旗儀式,中國駐紐約總領館副總領事吳曉明、僑務副主任殷民俊一行,各僑團、學生學者聯誼會、政府官員到場,與現場數百名華人華僑一起,用最真誠、最熾熱的情感向祖(籍)國深情告白,祝福祖(籍)國生日快樂,中美友誼長存。

昇旗儀式在華埠牌坊下舉行,當天空飄著濛濛細雨,但風雨依然無法阻擋僑胞們的愛國熱

情。上午10時許,COCO快樂軍樂隊、富貴舞團姐妹們身著盛裝,敲響鑼鼓,爲祖(籍)國生日獻禮。現場僑胞手揮中美兩國旗,充滿喜悅、自豪和激動。在歡慶的舞獅舞龍中,僑學界秘書長黃偉星宣佈昇旗儀式開始。伴隨著兩國國歌,中美兩國國旗先後冉冉升起,鮮艷的五星紅旗在華埠牌樓上方迎風飄颻。

吳曉明代表黃屏總領事,向僑胞送上最真誠的節日祝福。他讚揚費城僑胞真摯的愛國熱忱,新中國成立74年來,中國人民戮力同心、奮發圖強,取得了舉世矚目的成就。中國

長期保持著經濟的發展和社會的穩定,爲兩國人民帶來了巨大的福祉,被稱之爲“中國奇迹”,這與海外僑胞的努力密不可分、息息相關。總領館願與大家攜手努力,共同推動中美關係平穩發展,更好的造福兩國人民。40多年前,費城的第一面五星紅旗,就是在唐人街冉冉升起,40多年來,費城僑學界每年都堅持舉行慶祝中國國慶,從未間斷,令五星紅旗始終樹立在僑胞的心中,對此表示崇高的敬意及衷心感謝。中秋佳節即將來

臨,祝願僑胞們節日快樂,中美關係明天更加美好。

賓州州長亞裔事務委員會執行主任 Razin Karu 帶來了賓州州長的賀信、費城市長代表市府移民部主任 Tiffany Chang 宣讀了市長賀信。東安公所主席林耀良代表僑界致辭,希望兩國在經濟、教育、科技和文化等方面推動更多的合作。賓大學生會副主席周妍萱代表學界致辭,她說,廣大海外學子爲祖國的發展感到自豪,作爲留學生,應心懷祖國,情系桑梓,擁抱世界,向身

邊的朋友講好中國故事,祝願偉大祖國繁榮昌盛、國泰民安。

昇旗結束,僑學界在東方明珠酒樓舉行文藝彙演。宴會上,吳曉明、費城市議員 Mark Squilla、賓州參議員 Sharif Street、世界孫中山基金會會長費漢良代表僑界,天普大學學生會主席陳俏妍、費城市長候選人 Nina 等分別致辭。僑學界秘書長黃偉星致答謝辭,稱讚中國迎來了從站起來強起來到富起來的偉大飛躍,展望未來,祝福中美關係平穩至遠,聯席會議會務興隆。(麗娜)



吳曉明副總領事與費城僑學界共同主席、元老及政府官員在慶國慶宴會合影。

## 美國 2020 年人口普查最新公佈:華裔混合人口依然爲亞裔第一,但印度單一人口取代華裔成爲亞裔第一大單一族裔

原創 UCA 韓雪梅

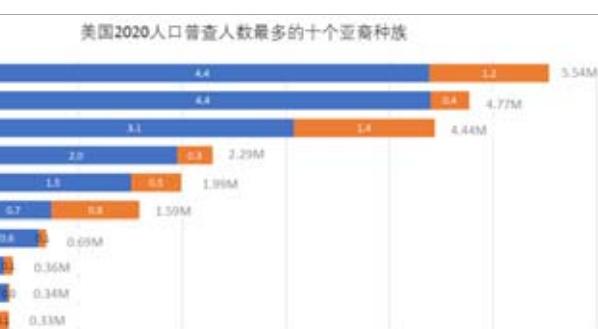
自1790年起,美國每十年進行一次全國人口普查。憲法規定,每次人口普查後各州的聯邦和州衆議院席位和選區都需要根據最新人口普查數據重新劃分。此外,各聯邦機構和有些聯邦項目的資金分配也會以人口普查數據爲依據做出調整。因此每十年一次的人口普查在美國的政治和經濟中都扮演着非常重要的角色。

美國人口普查局于2023年9月21日首次發佈了2020年全國人口普查中300個詳細的種族和族裔群體(detailed race and ethnicity groups),以及1187個詳細的北美印第安人和阿拉斯加土著部落和村莊的人口數據。

和往常一樣,這次公佈的數據中包含單一種族人口數據以及混合種族人口數據。單一種族人口是指在種族統計中只報告了一個種族的人口,而混合種族人口包含該種族和其他種族的混血人口。

在最新公佈的2020年亞裔單一種族中,印度人口達到440萬,較2010年增加了55%,取代華人成爲亞裔中最大的單一種族群體。2020年華人單一族裔(不包括台灣人)總計413萬,加上台灣人口則439萬,和印度人(440萬)旗鼓相當,較2010年增加了32%,是亞裔中的第二大單一族裔。

然而,在2020年的亞裔混合種族的統計中



(也就是包含俗稱中說得混血兒),華人和印度人的排序相反。華人(不計台灣人)以521萬居於首位,較2010年增加37%;而加上台灣人口則達到554萬,較2010年增加38%。印度混合族裔人口則達到477萬,較2010年增加50%,是亞裔中第二大混合族裔。

到2020年,除華人和印度人外,其他單一或混合人口均超過100萬的亞裔群體還有菲律賓人(單一種族308萬人,加混合種族共計444萬)、越南人(單一種族195萬,加混合種族共計229萬)、韓國人(單一種族151萬,加混合種族共計199萬)和日本人(單一種族74萬,加混合種族共計159萬)。

這裡UCA要就華人人口的獨特性做一特別說明。UCA會長薛海培認爲2020年華人實際

人口總數應該在650到700萬之間,遠高於人口普查數據。這裏有幾個主要因素要考慮。第一,根據國土安全部估算,在美無證華人人口大概在45萬到50萬之間。由於人口普查在實際操作中採用自報方式,並無從強制,因此這部分無證華人由於各種原因的考慮,概率是沒有參加人口普查。第二,即使在有證華人羣體中,我們也都知道許多華人沒有參與人口普查。假如2020年有1/10的華人沒有納入人口普查過程中,遺漏人數就是55萬人。最後,許多來自大中華地區以外的華人,尤其是東南亞或東盟地區的

華人,他們中許多華人選擇了他們的出生國或者他們父母甚至爺爺奶奶的出生國,而沒有選擇華人。這批華人幾乎無法統計。

以越南人口爲例,越南的混合人口是230萬。假如有1/10左右的越南人口應該填寫華人而選擇了填寫越南人,這就是25萬人左右。按照這個粗略的預估,華人在美的實際人口很可能就是:554萬+45萬+55萬

+25萬=679萬。當然UCA這個估算的總數不宜作爲正式場合引用的權威數據。

UCA在未來幾個月里將會陸續根據本次發佈的詳細數據做出更爲詳盡的報告和分析,以饗華人社區。同時,如果您或您所在的華人組織需要知道你們所在縣、市或州的華人人口最新數據,請和UCA聯繫(info@ucausa.org),我們將爲您提供您需要的最新華人人口數據。

請關注UCA Newsletter,以獲取更多關於在美華人人口數據的報道。

數據來源:美國人口普查局2020年人口普查詳細人口統計和住房特徵文件A(Detailed DHC-A)。2020 Census Detailed Demographic and Housing Characteristics File A (Detailed DHC-A)。https://www.census.gov/data/tabs/2023/dec/2020-census-detailed-dhc-a.html



## 依

飛機降落紐約 JFK 國際機場，是晚上 10 點半，出關，又取行李，上了衛國的房車，已經快 12 點。衛國和曉航坐在駕駛座，一邊開車一邊聊天，我靠在車箱里的沙發上，昏昏沉沉又飄忽不已，車子開上 678 高速，穿過白石大橋，就上了縱貫美國的 95 高速公路。這情景和 30 年前一樣，第一次來美國，是衛國帶着父親來紐約機場接我。三十年的跨度彷彿是一瞬間，這中間從紐約機場到康州的家里，又從康州的家里上紐約的機場，竟有一百多趟。是離家，又是回家，兩者的概念已經模糊。開到 12 號出口的服務區，照例下車休息一下。服務區的樓房是新蓋的，里面只有麥當勞還開着，每人點了一份麥當勞，要了一杯咖啡，一邊吃一邊聊天。實際上肚子並不餓，只是面對面聊天，要的就是這種形式，而聊什么已經不重要，感受的是兄弟親情，年紀越大，兄弟之情顯得更為重要。我在四兄妹里排行老二，在美國，生活方面都有大哥主理，老妹次理；而在國內的生活，都聽從老弟的安排。在兄妹里，我沒有任何“權力慾望”，這使得我異常輕鬆，可以騰出手來干點公益上的事。凌晨近兩點，到家了，打開燈，拉開活動窗簾，就向希思湖望去，外面暗悠悠，只剩些星光下的湖影，看得見湖面上的波紋。泊在湖里的兩條小船，已經搬上岸，倒扣在木台上。拉開窗戶，一股冷風撲面而至，帶來湖里熟悉的氣息。湖里劃來鵝鴨的叫聲，分不清是天鵝叫聲，還是野鴨叫聲。總感覺鵝鴨類不容易，與人類一樣，夜裏還在操心，夜難眠。一陣漱洗，然後上床睡去，躺下，睡不着，起來，卻又昏沉。卻也很快熬到天亮，索性起來，下樓，打開後門，站在湖邊透氣。希思湖，我回到你的身邊了，我酸酸的想，你是否擁我入懷？我向木台前方走去，兩只野鴨站在木台上，其中一只野鴨綠頂金邊，顯然不是普通野鴨。我又進一步，想細看究竟，兩只野鴨展翅，貼着湖面飛去。我環湖望去，春天已經來臨，萬物卻未復甦。

## 鄂

三天過去，天鵝沒有出現，這讓我有點想法。憑八年的交情，喂過多少奶油餅乾和香蔥餅乾，也應該在第一時間來看我，哪怕看我一眼。上面關係緊張，不妨礙我們底層交往，況且我們又是人鵝交往。困惑了一夜，第二早醒來，是一個絕好的太陽天，太陽正把第一縷金光照在希思湖上，我睜眼望湖，見一只天鵝正往木台游來，我下樓，打開後門，走到木台上迎接天鵝。天鵝加速游來，啊，老朋友！天鵝在我面前游來游去，又游去游來。我們默默無言……分別三年，有點疏離感，不知道說什么好。這只天鵝是希思湖的女王，她和另一只雄性天鵝是極其恩愛的一對，也是希思湖的統治者。八年下來，我見過他們養過四五十只小天鵝，小天鵝長大了，就飛走了，只有這對老天鵝留在希思湖。如今，只剩下女王獨自一人，那當家的哪里去了？人類這樣的結局很多，鵝類難道也開始時興？這我也不好問，問也問不出名堂。以往這時候，我會拿出奶油餅乾和香蔥餅乾，這次因為書刊帶得多，還因為怕進關查得緊，也就沒有帶吃的來，我心理很歉意。天鵝也滿懷期待，但見我兩手空空，只用手機拍照，知道沒有什麼可吃的，默然轉身離去。剛游一陣，見兩只野鴨在前邊呱呱亂叫，氣不打一處來，快速追趕過去，把兩只野鴨趕得鶴飛狗跳，急忙逃竄。天鵝看似溫柔優雅，實際上很是兇狠，一只天鵝可以追打七八只野鴨，野鴨只有狼狽逃竄，毫無招架之力。

## 珊

四天過去了，天鵝再也沒有來過，昨天遠遠望見她在湖的中心區域遊蕩，傍晚，又看見她從我木台前游過，沒有邪看我一眼。知道在你這里吃不到餅乾，得不到好處，就會表現得如此絕決，絲毫不 K 你，真有點鵝心險惡。我們是被天鵝美麗優雅攢壞了，我在《希思湖》的文章里盡情讚美天鵝，總覺得天鵝那麼美麗，心靈也一定美，慢慢我發現實際上遠不是那么回事。天鵝也具有與人類相同的兩面性。天鵝是優雅，有時候也粗魯；天鵝是溫柔，有時候也兇狠；天鵝是美麗，有時候也醜陋；天鵝是聖潔，有時候也骯髒。還可以舉更多，但是我們是不是需要這麼苛刻，深挖天鵝誓不罷休，我們是否可以保持一點寬容，更多地看到天鵝賦予人類的美麗優雅和溫柔聖潔。如此想來，心情也就不會太糾結，也就不會太責怪。今晚紐黑文好友組成的“老有所嘗”群友為我接風，在去飯店之前，再到家康超市去買些奶油餅乾和香蔥餅乾，等天鵝再來，我也奉獻一把，意思意思（畢竟我也有點不夠意思），人鵝關係還是要靠物質來維繫。人鵝情未了。

## 詩

貴客來了三天，不見天鵝的影子，平時和人吹噓，你來會有天鵝歡迎你，這下倒好，打了哥哥的老臉，今後還怎么在朋友圈里混呢？倒是野鴨們有情有意，天天守候在窗前的湖邊，雖不那么深情款款，但是如此不離不棄，足以顯示鴨子樸實的情意，要記住鴨子的好。近午，我們驅車前往金神大賭場，這賭場座落在印地安人保護區，為世界最大的單體賭場。我們先到附近的一家廣東飯店吃早茶，不料客滿，不知道哪里來的那么多客人，中國人，韓國人，菲律賓人，拖家帶口。早茶食品質量並不精緻，但經不起量大，一份魚片粥，居然端上來一大盆。我們吃完要結



## 冰凌：湖邊語

華人號：華人頭條-薈萃文坊 2023-09-25

賬，才發現還有兩道點心還沒有上來，只好打包帶回。吃飽飯直奔賭場，金神賭場殺氣重，令人有悶壓感。我更喜歡隔壁的太陽神賭場，印地安文化氛圍更濃。來了總要押一把，姜博士押了兩把，贏了。張副社長押了三把，剩下最後兩片，他不慌不忙，押了最後一把，大贏。我照例只押一把，紅黑擇一，輸贏都走人。我看了轉盤手的紀錄，押了紅方，結果押對了。三人都贏，預示今年運氣不會差。打道回府。

## 舞

今天，在資料櫃里翻到兩本雜誌，一本是《警壇風雲》1986 年創刊號，一本是《小說月報》1997 年 12 期。上面都刊登了我的短篇小說《無花果》。《無花果》構思起筆于 1978 年春天，當時我在福州郊區鵝峰村揮揮落戶，擔任知青隊長。知青隊兩層紅磚樓剛建成，我被分配到二樓單間房，靠窗處一邊放了一張單人床，另一邊放了一張書櫃，書櫃有桌子高，可以趴在上面寫小說，窗外有一棵無花果樹。日夜望着無花果樹，我就想寫一篇有關無花果的小說。我在稿子開頭起了一個標題《無花果》，過不久我在雜誌上看到一首寫無花果的詩，摘了其中兩句：“我永遠不會有一瓣花朵，花只開在我的夢里。”作爲副題。這篇小說寫了幾稿都不理想，這時又碰到上調招工，我被招工回城，進入福州電子管廠當工人，還沒有干一年，就被福州市電子工業局調資辦借去。一天和一位同事聊天，他說了自己的這一件事，我突然一激靈，對他說：“我要寫一篇讓你掉眼淚的小說。”連續三個午休時間，我趴在局會議室乒乓球桌上，寫完了《無花果》。當時福州工人文化宮有一份《文化宮月報》，經常問我要小說稿，我把《無花果》給了陳主編。《文化宮月報》用了一個整版加半個版刊登出來。一天，在玻璃廠當工人的同學周勝強來家里玩，看到桌上的《文化宮月報》時說：“衛民，是你寫的啊！”我們廠里一個女工看完這篇小說，大哭一場。

## 陸

從 1979 年夏天起，我把《無花果》投給文學刊物，那時候投稿，只能用鋼筆抄寫稿子，還不敢用復寫紙抄，怕有一稿兩投多投之嫌。收到退稿，換個信封，再寄出去，沒有收到退稿，三個月後，又抄一份稿子，再寄給別的刊物。因此我的發小建斌兄幫我抄過很多小說，他的鋼筆字寫得好，一筆一劃，極其工整，而且字體漂亮。《無花果》總共投了全國各地 32 家刊物，一直投到 1986 年，仍然沒有一家刊物採用。1986 年福建省公安廳創辦《警壇風雲》雜誌，我的同學啓新兄的父親陳明慶先生擔任副主編，他向我約稿，我把《無花果》寄給了他，當時福建的老作家姚鼎生先生擔任《警壇風雲》雜誌的特邀編輯，在看稿時看到《無花果》，讀後拍案叫好，於是《無花果》被編上了創刊號頭條位置。《警壇風雲》創刊號出版後，我就收到河北作家毛玉杰先生的來信，想和我把《無花果》改編成電影文學劇本，我當時回信謝絕了，因爲 1980 年，我的三場話劇《回頭之後》被某電視臺“改編”成電視劇，一些做法讓我不舒服，我從此不再“觸電”。但經不起毛先生再三邀請，我答應只參與修改劇本。兩個月後，毛先生寄來一大本劇本，我用了一個星期，做了修改。此後他聯繫電影製片廠，我不再過問。沒有想到過了 11 年，到了 1997 年，《無花果》竟然被《小說月報》選載，這對我來說，是一個很大的榮耀，所以我的心里特別感謝《小說月報》。

## 漆

我所以嘮嘮叨叨《無花果》的這個那個，就想說明創作需要勤奮，更需要堅持。我這五十年收到過四百多封退稿信，塞滿了幾個大抽屜，即使到今天，我仍然會收到退稿，只是形式不同（電子書信通知），但是我從來不會抱怨編輯一句話，再到最後，自己有出版社雜誌社，發表小說更不是問題。我至今每天堅持幫助寫作的朋友們發稿出書，視爲己任，也有感念當年自己投稿的艱難。當然對於《無花果》，自己心里清楚，



這是一篇好小說，我好像在做一個實驗，看看投多少家刊物才能發表，我有一個筆記本，記下投向的每家刊物的名字。《無花果》是我所有小說里投寄最多家刊物的一篇小說，最後，我把《無花果》收錄到我的文集里。此事未了。2017 年，華僑出版社社長兼總編輯方鳴先生和副總編輯高福慶先生來杭州看我……

## 巴

2017 年，華僑出版社社長兼總編輯方鳴先生和副總編輯高福慶先生來杭州看我，我們相談甚歡，並且相見恨晚。此後，我們保持了密切的聯繫，一年後的一天，方社長在和我通話中表示要寫我。我自然很感動，但是我知道這是花時間花精力的事，唯有再三感謝方社長。此後的時間里，方社長將我發給他的幾十份資料認真閱讀，逐一梳理，然後開始對我做詳細的採訪，我們不知道打了多少電話，不知道留了多少語音，有時爲了一件事、一段話、一個時間點，他反復求證，不厭其煩，這才完成第一步的素材整理。2019 年，我們一起參加閩南的採風活動，方社長對我一次又一次的深度採訪，刨根問底，反復求證。幾十年來，我自己採訪過數百人，也可以說有着豐富的採訪經驗，但是從這次被採訪，我從方社長身上學習到了太多的方法、技巧和嚴謹，一直到 2019 年底，方社長開始寫我的文章，他一邊寫一邊和我保持同步的聯繫，隨時和我確認、求證，那種細緻嚴謹和力求準確完美，達到寫作的極致，兩個多月的持續寫作，到 2022 年大年三十晚上殺青，終於完成《冰凌的無花果》，整整三萬多字。而在開始寫這篇文章前，方社長向我詳細地瞭解《無花果》這篇小說，他瞭解《無花果》寫作的整個過程，瞭解小說的情節和細節是不是我所親生經歷，瞭解小說所表達的寓意，甚至小說的寫作方法和語言特色。我開始並不懂方社長深究《無花果》的用意，當我讀完《冰凌的無花果》開篇幾章，我才頓悟方社長的高妙，令我嘆爲觀止！著名作家丁惟這樣來評價：“您用那么多詩句古典出處，貼切地詮釋敘述冰凌先生的無花果文學意象，漸漸地讓人看懂了冰凌先生的文學創作道路。”方社長用他淵博的詩詞修養，開篇重新演繹《無花果》的“文學意象”，爲後續的文章構建了一個完整的園景，即解構分享了小說的藝術，又爲介紹人物鋪設了背景。這絕對是大手筆——“1978 年初，丁巳年，隆冬大寒，一個無夢之夜。雪滿前村，月色空明。無花果樹影下的那間低矮平房，晚霜初肅。窗檻上沾滿了冰花，像貼滿了無名氏的畫，又像貼滿了古人的詩。是誰說，水寒風似刀？又是誰說，心隨雁飛滅？燭火搖曳，把一個伏案書寫的知青也映成了窗影。年輕人正在創作一篇新小說《無花果》，小說的題記便是一個詩人的輕吟：“我永遠不會有一瓣花朵，花只開在我的夢里。”這個年輕人，就是後來聞名文壇的那個旅美作家，本名姜衛民，筆名冰凌。那一年，他才二十二歲。我能想見冰凌的年少目光，清亮如玉，貞曉如冰，又有幾分懵懂，幾分游移，幾分青澀，幾分憂鬱。從十六歲創作處女作開始，冰凌就已經寫出了數十篇小說，又紛紛投往天南地北的文學刊物，卻屢投屢不中。不知這一次，《無花果》的命運會好些嗎？明月照積雪，北風勁且哀。冰凌緊緊地裹了裏外套，還是覺得窗外冷氣嗖嗖，寒意陣陣襲來。風月何嘗負少年，而今回首總悽然。他還年輕，夢想對他很重要，可是這一夜，卻是無夢。好在，他還有昨日的夢想，還有夢想的記憶。他當然記得，他所敬仰的魯迅先生寫的一段文字，比夢想都重要，比夢中的無花果的花朵都寶貴。1919 年，也是一個天寒雪殘的冬夜，風刀霜劍，冷氣襲人。筆名唐俟的魯迅滿懷殷憂，寫下了一篇文章《我願中國青年都只是向上走，不必理會這冷笑和暗箭》。一個甲子都要過去了，先生的文字卻依然在雲空飄盪：願中國青年都擺脫冷氣，只是向上走，不必聽自暴自棄者流的話。能做事的做事，能發聲的發聲。有一分熱，發一分光，就令螢火一般，也可以在黑暗裏發一點光，不必等候炬火。冰凌就是按照先生所說，有一分熱，發一分光。他想着，每寫一個字，就是發一分光呢。寒風侵肌，但他絕不涼夜自淒，終於，一篇小說就要寫成了，末了，他又落筆了一行催人淚目的句子：媽媽……這是您栽的……無花果……這幾個字，拖在小說的結尾，如怨如慕，如泣如訴，又若斷若續，若明若晦，恰似魯迅所說的螢火一般，卻是，孤光一點螢，今與夕風輕，霎時便照亮了黑暗的屋角。待到春夏，麗日駘蕩，千紅萬紫安排著，一種清孤不等閑。”

**冰凌簡介：**本名姜衛民，旅美幽默小說家。祖籍江蘇海門。1956 年生於上海，1965 年隨家遷往福州。復旦大學新聞學院畢業。曾任《法制瞭望》雜誌編輯部主任。1994 年旅居美國。現任全美中國作家聯誼會會長、紐約商務傳媒集團董事長、紐約商務出版社社長兼總編輯、國際作家書局總編輯、《紐約商務》雜誌社社長、《文化中華》雜誌社社長、《國際美術》雜誌社社長、海外華文媒體協會榮譽會長、杭州冰凌文化傳媒有限公司董事長、福州大學客座教授、浙江工商大學杭州商學院人文學院名譽院長、兼職教授、福建中醫藥大學客座教授、河北美術學院終身教授、浙江中華文化學院客座教授、陽光學院客座教授等。1972 年開始小說創作，主要從事幽默小說創作與研究，出版《冰凌幽默小說選》《冰凌自選集》《冰凌幽默藝術論》《冰凌文集》等著作。

人,一定要大氣!你若大氣,必有福氣!

什么是大氣?大氣是做人的品格,是處世的智慧,是人生的境界。大氣之人,懂得容納他人過錯,從自身反省問題;大氣之人,懂得坦然面對生活的磨難,並從中樂趣。正如古語所說:“以大度兼容,則萬物兼濟。”大氣,往往決定了一個人的人生格局和氣運!

#### 大氣之人,待人寬厚,不計較

薛瑄曾言:“唯寬可以容人,唯厚可以載物。”大氣之人,內心寬厚,遇事豁達,能夠忍常人所不能忍,容常人所不能容。

在歷史上,負荆請罪的故事衆人皆知。

藺相如因完璧歸趙,回國後被封了職位,比廉頗高出許多。

廉頤得知後,甚是不服,他揚言一定要藺相如好看,見識下究竟誰更厲害。

此話傳到藺相如的耳中,他選擇了避而不見,許多門客不解,以為是藺相如膽怯了,但接下來他的一番話讓衆人刮目相看。

藺相如說秦國之所以不敢入侵我們國家,正是因我和廉頤,若是我兩不合,豈不是給了敵人機會。

此話被廉頤得知後,羞愧不已,於是主動上門負荆請罪。

藺相如坦然接受,兩人成為好友,合力為趙國做出諸多貢獻。

《菜根譚》里說:“處世讓一步為高,退步即進步的張本;待人寬一分是福,利人實利己的根基。”

其實縱觀歷史上,諸多成功人士都有着化

# 你若大氣,必有福氣!

敵友為的本事,他們容人、容事,有着讓人敬佩的胸懷和膽識。

大氣之人,在為人處世和待人接物中逐漸養成了格局和見識,為自己積攢福報,人生之路也是越走越寬!

大氣之人,對事灑脫,不沉淪林清玄先生曾言:“人生不如意之事十有八九,常想一二,不思八九。”每個人的生活都不可能是一帆風順,若是遇事便沉淪其中,只會壓垮自己。不妨做一個大氣之人,內心灑脫,學會看開。詩人蘇東坡的命運十分坎坷,他在仕途上從未得意過,一生奔走潦倒,那些波瀾曲折都藏在詩詞中。但是在我們的印象中,蘇東坡可謂是十足的樂天派,他可以把生活過得有滋有味,寫出“人間有味是清歡”的千古名句。

人們常說好看的皮囊千篇一律,有趣的靈魂萬里挑一,蘇東坡正是幾百年來最有趣的靈魂。他可以在被貶窮困潦倒時,自創出流傳千古的絕世美味東坡肉,在家里揭不開鍋時,發明“望肉止饑”的方式,逗得全家哈哈大笑。儘管生活有著許多磨難和傷痛,但他依舊可以把日子過出花來,眉頭舒展,逍遙自在。老子曾言:“禍福相依,萬事萬物都有好有壞。”【微信公號:國學生活】但凡

是陰影面,另外一面正是陽光,人生,拐個彎,轉出去,便會看見明媚。生活中,很多事不可避免,若是

沉溺其中只會讓自己一蹶不振。不如換個角度思考,擁有蘇東坡式的豁達與樂觀,為自己的人生譜寫新樂章!

大氣之人,對己豁達,不執着《道德經》中說道:“知人者智,自知者明。”其實,我們每個人的敵人不是他人,而是自己。從前,有一位老和尚,下樓梯時,不小心踩到了一物,發出了“吧唧”的聲音,老和尚心想一定是自己不小心踩死了一只青蛙。夜晚,老和尚夢見有無數只青蛙向自己索命,嚇出了一身冷汗,第二天一大早,就帶着徒弟到佛前進行懺悔。即使如此,他心中依舊感到不安。後來,有弟子打掃院子時,發現了一個被踩扁的茄子,原來發出吧唧聲的青蛙正是那個被踩扁的茄子。老和尚得知真相後,瞬間感到舒心不已。其實在生活中,很多時候我們也會遇到這樣的情況,困擾自己的不是外界,而是來源于自己的內心。正如《陸象先傳》中所說:“世上本無事,庸人自擾之。”只有真正的放過自己,反省自己,人生才能大氣從容。

做人大氣,必有福氣!李斯言:“泰山不讓土壤,故能成其大;河海不擇細流,故能成其深。”正因包容萬物,才有了山之高;海納百川,才有了海之寬;滋養萬物,才有了地之廣。人若是大氣,才能將無限寬廣的天地滄海容於心中。做人要大氣,對人,要懂得寬容和體貼;對事,要學會看開,學會灑脫;對己,保持豁達,不執着。大氣做人,溫暖體貼,為人着想,方能左右逢源;大氣做人,心胸寬廣,坦蕩無比,自會身輕體健。大氣做人是每個人都應追求的境界,大氣者成大器,大氣者方能立于不敗之地。餘生,做一個大氣的人,你若大氣,必有福氣!



# 一個人最硬的底牌,就這兩個字!

爲人厚道,天必佑之。爲人狡詐,天必誅之。

蘇軾說:“大勇若怯,大智若愚”,精明強勢是小聰明,寬厚守拙是大智慧。

強勢的人就像夏季的暴雨,看似轟轟烈烈,沸沸揚揚,但雨停之後,很快就會銷聲匿迹,殘留的雨水,也會被烈日驕陽炙烤地無影無踪。

而那些坦誠寬厚,與世無爭的人,卻像山澗岩石上的涓涓細流,看似細弱無聲,最終卻能彙聚成渾厚深沉的大海。

一個人行走于江湖,最硬的底牌,不是金錢財富,不是出身背景,而是來源于自身的厚道。

精明不是壞事,過于精明就會壞事兒

古人云:“以天下之至拙,應天下之至巧。”

真正聰明的人,不從走捷徑,而是腳踏實地,以“笨拙”的方法,應對一切機巧。

反之,精明過度,則是做人的大忌。

歷史上,趙飛燕爲了爭奪皇上寵愛,打壓其他嬪妃,曾千方百計,向藥師求得一個可使膚若凝脂,身量纖纖,容顏不敗的秘方。

後又蒐尋衆多藥材,製成一種丸藥,每日放

入肚臍之中,吸收藥效,長此以往,果然效果顯著。

本就是美人坯子的飛燕,變得更加容光煥發,青春靚麗,從此艷壓群芳,一時風光無兩。

可此藥丸中,有一味麝香,長期使用,會使女子終身不孕。

飛燕並不是不知情,只是爲了一時的算計,而選擇忽視這嚴重的後果。

知道自己不能生育後,悔不當初的她又開始了新的算計,那就是假孕爭寵,飛燕企圖利用宮外偷偷帶進來的男嬰,來鞏固自己來之不易的後宮地位,但是最終卻未能得逞,抱憾終生。

正所謂聰明反被聰明誤,算得了一時,算不了一世,飛燕用自己的小聰明,贏得了皇帝一時的寵愛,卻也因此,後繼無人,從而毀了自己的後半生。

這也警醒世人,要安分守德,勿攻于算計。斤斤計較,寸步不讓,雖然得到了蠅頭小利,遲到了

一時的威風,但回頭看卻是得不償失。

當你被眼前的利益一葉障目,你拱手相讓的會是整片森林,你以為握緊了手中的點滴流沙,卻不知,張開雙手,你得到的是星辰大海。

#### 強勢霸道,不如厚道待人

常言道:“滴水穿石。”

強勢如石,和善如水,硬碰硬只會兩敗俱傷,以柔克剛纔能破攻一切。

生活中,不管是咄咄逼人的妻子,還是狂妄自大的丈夫,都會讓一個原本和睦的家庭變得鷄犬不寧。

如果雙方都強勢激烈,那這個家庭將會像颱風中的木屋,岌岌可危,最終走向不可挽回的方向。

老話常說:“虛懷若谷”,做人,應當胸懷深廣,厚道寬容,如此方能容得下萬般事物。

反之,若是心胸狹隘,霸道強勢,那就會像噴發的火山,不僅自己的內心不能平靜,也會讓周圍的人避之不及。

老子曾告訴我們:“上善若水,厚德載物。”

做人,強勢霸道,不如厚道待人,與人相處中,不求回報,這樣的人,德行才會更加深厚。

歷史上,在宋朝時期,江浙一帶,每逢五六月間,大雨連綿,太湖氾濫,民不聊生。

蘇軾時任杭州,爲解決這一難題,帶領百姓一起修築蘇堤,整修水利。

當地百姓爲感謝他的辛苦付出,又知道他是一個喜歡美食之人,所以常常送他豬肉酒菜,蘇軾不願拒絕百姓的一番好意,只得勉強收下。

但他不願獨自享用,每逢遇到別人送來豬肉,

都要讓家人把豬肉切塊紅燒,然後分給百姓,與民同樂。

雖然不求回報,但回報卻像涓涓細流,源源不斷地流向你。

很多時候,你雖得到了一片樹葉,但你卻失去了整片森林,而有時候你不算計,卻得到了更大的福報。

#### 爲人厚道,天必佑之

常言道:爲人厚道,天必佑之。爲人狡詐,天必誅之。

《紅樓夢》里的王熙鳳,精明算計,強勢嚴苛,失去人心,自身不保。

等命運的大山轟然倒塌,向後望去,卻發現沒有後路可退。

可謂是機關算盡太聰明,反誤了卿卿性命。

而王熙鳳的丫鬟平兒,卻因爲自己的平和善良,而廣結善緣。

在尤二姐受到鳳姐迫害,茶飯不保,身體每况愈下的時候,平兒出手相助,每天偷偷將飯菜送與尤二姐,尤二姐死後,又拿出體己錢偷偷交與賈璉,才解決了喪葬費用。

平兒雖然出身不高,卻受到了上上下下的尊重。

常言道盛氣凌人,不如厚道和氣,坦然厚道是最好的人生態度,厚道對人,坦誠做事,才能在人生的秋天,收穫幸福的果實,才能釀出甘甜的美酒。

人生像船,我們則是自己生命的掌舵人,沿着坦誠厚道的航標,避開精明強勢的險灘,方能得到上天的眷顧!

# 做人的底線:不忘恩情,不失誠信,不傷人心

天乃道,道乃久,沒身不殆。

《道德經第五十二章》有言:“見小曰明,守柔曰強。”

心底敬佩道德高尚的人的人,只能算作明白事理,而真正做到道德高尚的人,才是真正的大聖人。

聖人在任何時候行事都遵守做人之道,那何爲做人之道呢?

不外乎這三點:不忘恩情,不失誠信,不傷人心。

#### 不忘恩情,是做人的根本

《道德經第七十九章》有言:“無道無親,長與善人。”

人活一世,要懂得常與人爲善,且心懷感恩。

懂得感恩的人,才能用心感受他人的善意以及生活的美好。

從前,有個少年人,父母雙亡,家中貧困。他讀書習武十分刻苦,卻無以爲生,只得來到家附近的水邊垂釣,用釣來的魚換口飯吃,卻是飢一頓飽一頓的。

水邊上有位老人家,爲人家漂洗紗絮爲生,被喚爲“漂母”,看着他可憐,便每日將自己的吃食分與他,日日如此,從不間斷,少年人特別感激她。

後來,少年人憑藉着自己的才能,被封了侯,始終記着漂母的一飯之恩,派人四處打探漂母的下落,以千金相贈報恩與漂母。

俗話說:“滴水之恩,當涌泉相報。”

別人幫你是人情,不幫你是本分。

這世間本沒有什麼理所應當,哪怕是父母,親人,兄弟姐妹。

而當今社會,有一些年輕人,好吃懶做,不知感恩,不懂得回報父母的養育之恩,只會一味地向父母索取,讓人避而遠之。

做人,要時刻記得別人對自己的好,在不能償還的情況下,也要銘記於心。

這樣才不至於寒了人心,失了根本,再次遇到困難的時候,才能獲得他人的幫助與溫暖。

#### 不失誠信,是做人的原則

《道德經第十七章》有言:“信不足,有不信。”人一旦喪失了誠信,就很難再獲得他人的信任與尊重。

而不守信的名聲也會伴隨一生。

從前,有個商人帶着一批貨物在水中航行,忽然,下起了大雨,一股大浪襲來將商人捲入水中。

商人大喊救命,這時附近的漁夫趕到,商人趕緊道:“快救我,我給你一百兩作爲報答。”

漁夫把商人救了起來,可商人卻只拿出了十兩銀子,說:

“這是你的報酬。”

漁夫不接,說道:“你許諾的可是一百兩,並不是十兩。”

商人卻說道:“你怎如此不知足呢?一下子得了十兩還嫌不夠?”

漁夫說:“雖然是這麼個道理,但是你許諾給我一百兩,就該兌現諾言。”

商人搖了搖頭,不再搭理漁夫。

過了一段日子,商人的船又觸礁翻了,那位漁夫也恰巧經過,商人喊道:“救救我,這次給你三百兩銀子。”

漁夫劃過頭也不回地說:“喊相信你的人來救你吧。”

最終商人被淹死了。

《道德經第八章》有言:“與善仁,言善信。”

與人相處應真誠相待,說話應恪守信用,說到做到,才能贏得他人的信任。商人便是因不守承諾,最終丟掉了性命。

#### 不守誠信是違背道德的行爲

不止會遭受道德的譴責,還會產生信任危機。

人活一世,一朝失了誠信,就會淪爲孤雁,無人再願與之交往。

誠信是立身處世

的根本,做人唯有誠實守信,才能在社會上立足,獲得他人的信任,處處受到他人的歡迎,從而獲得更多的機會,方能在人生的道路上越走越遠。

#### 不傷人心,是做人的修養

《道德經第二十七章》有言:“善言無暇謫。”

會說話的人,說出的話既不傷人,又能以柔和的方式解決他人的困難和尷尬。

《紅樓夢》中,劉姥姥因日子實在過不下去,

不得已拉下老臉去找王夫人“打秋風”,以解燃眉之急。

王夫人委託王熙鳳

唯寬可以容人，唯厚可以載物。  
經中講：“一切有為法，應作如是觀，方得堅固本心，任眼前千般景像都是虛幻，本心自巍然不動。”

身處俗世洪流，難免會受到諸多誘惑的干擾，經常生氣是因為我們的修行不夠，這些誘惑在生活的智者眼里只不過是虛幻的。

人只有堅固本心，才能擺脫和抵住誘惑，唯有看透一切時，就不會再生氣了。

#### 放下別人的錯，解脫自己的心

明代文人薛瑄說：“唯寬可以容人，唯厚可以載物。”

為人處事當以寬容為上，寬容大度不僅是良好的品質，更是一種格局。

要知道，茫茫人海，既有謙謙君子，也有陰險小人。容人者，總能看見他人的難處，體諒世事的艱辛。

對於那些傷害過自己的人，還能一笑而過，這是極高的修養。

#### 看過這樣一個故事：

在星雲大師年幼時，他的家鄉發生了旱災，村民們的生活過得極其艱辛，常常為爭奪稀缺的水資源而鬧得不可開交。

有一天，一位姓謝的鄰居在星雲大師家門前的水溝突然跌倒而不幸身亡。

該鄰居的兒子謝人保立刻闖進星雲大師的家中，毫不客氣地指責星雲大師的父親殺害了他的父親。

他還要求星雲大師家賠償並料理喪事，隨即星雲大師的父親被官府帶走，一家人都急壞了，好端端的怎麼攤上這樣的事。

好在那位訛人的謝人保由於心虛，不敢出庭指證，這才讓星雲大師的父親得以回家。

這件無妄之災，曾經在星雲大師幼小的心靈里留下了很深的怨恨。

# 善待自己，從不生氣開始

星雲大師出家後，心情慢慢地到了緩解，也懂得了很多道理。

後來聽說謝人保失業，無法維持生計，星雲大師居然忍住怨恨，請求老師幫謝人保介紹一份工作，解決了他一家老小的生活問題。

有道是，冤冤相報何時了，一見無始成空。

想起《菜根譚》中的一句話：

“撥開世上塵氛，胸中自無火炎冰競；消卻心中鄙吝，眼前時有月到風來。”

世事複雜，喧囂不止，只有多包容、不計較，我們才能以寵辱不驚的姿態面對人生。

當你懂得放下別人的錯，才能解脫自己的心。

#### 脾氣好了，福氣自然就來了

有人說：“壞脾氣的人，總會放任星火燎原，肆意傷人傷己而不知。”

脾氣暴躁的人，往往察覺不到，身邊人每天因他，活得有多么恐懼不安。

有位心理學家曾分享過一個故事。

故事中，一個成功的企業家與妻子結婚已有六年，然而妻子卻提出離婚的要求，企業家竭盡全力想挽回婚姻。

妻子抱怨道：“你每天突然發脾氣，無情地訓斥我，讓我活在恐懼之中。”

企業家深知自己的脾氣易怒，然而他卻執意不改，認為妻子小題大做。



然而，就在妻子離去後不久，由於一次暴怒引發了急性心肌梗死，這位企業家差點喪失了生命。

有些人，總是一味縱容自己的壞脾氣，毫不顧忌地生氣，發怒。

殊不知氣大傷身，不那些不懂控制自己負面情緒的人，終將要為自己的行為付

#### 出代價。

中醫理論說：“百病生於氣。”

因此，那些經常生氣的人不僅傷害了他人，也傷害了自己，猶如觸碰了命運的多米諾骨牌，導致生活進入一種惡性循環。

生活的智者，懂得如何掌控情緒。在憤怒的時刻，他們會選擇保持沉默，以調節自己的情緒，不讓怒火傷害到他人。

越是聰明的人，越懂得放平心態，修煉一個好脾氣，脾氣越溫，福報也就越深。

#### 與其生氣，不如爭氣

古語雲：“不譴是非，以與世俗處。”

生活中，面對是非我們要學會看開，凡事不要過于執着。

這個道理，在曾國藩年輕時就明白了。

曾國藩進京趕考時，曾與一位考生住在同一個房間。

有一天，曾國藩想把自己的書桌移到窗戶旁邊，這

樣方便他學習看書。然而，他的室友卻埋怨道：“你把光線擋住了，我還怎么看書！”

曾國藩並沒有生氣，他問道：“那你認為我應該把書桌放在哪里？”室友指了指屋子里沒有陽光照射的一面。曾國藩很是無奈，只得把書桌搬過去。

隨着考試日期的臨近，曾國藩每晚都刻苦背誦書籍，然而卻招致室友的指責：“你平時不用功，臨近考試來抱佛腳，讓人怎麼休息！”

曾國藩依舊沒有心生波瀾，而是默默地繼續低聲背誦。

最終，考試結果揭曉，曾國藩名列前茅，而他的室友卻落榜了。

或許是因為嫉妒心作祟，室友對曾國藩怒吼道：“原本屋子里的好風水應該是我的，沒想到被你奪走了！”

曾國藩聽到這番話，淡然一笑。

人生當中，難免會遇到讓你生氣的人和事。

但與其發怒和生氣，倒不如從容面對。

當心胸開闊時，心態也會變得好，脾氣自然也會變得溫和。

真正的智者，在面對困境時會保持從容；而愚蠢的人則會怒火中燒。

俗話說得好：“無欲則剛，有容乃大。”

生而為人，我們應該時刻擁有一顆寬容的心，能夠容納那些難以容忍的事情。

人生，心平氣和是智慧，寬容退讓是境界，不生氣才是真正的從容。

《寬心謠》里寫道：

“日出東海落西山，愁也一天，喜也一天；遇事不鑽牛角尖，人也舒坦，心也舒坦。”

你的狀態就是你最好的風水，你的人品就是你最好的運氣。

簡單點，善良點，努力點，驚喜就會多一點。

## 讀完這9集，沉思良久，受益匪淺，值得共享珍藏！

### 第1集



四字簡單又明白。

能大能小明世態；  
能文能武乃英才；  
能上能下淡名利；  
能屈能伸福自來。

#### 第3集

①什麼叫幸福？



白天有說有笑，晚上睡個好覺。

②什麼叫智慧？

安排的事能做好，沒安排的事能想到。

③什麼叫情商？

說話讓人喜歡，做事讓人感動，做人讓人想念。

④什麼叫正能量？

給人希望，給人方向，給人力量，給人智慧，給人自信，給人快樂。

#### 第4集

心態不同，人生的境遇便會天差地別。

快樂，就是在平淡中窺見了神奇；



人之所以前進，在于感恩；  
人之所以快樂，在于豁達；  
人之所以成熟，在于看透；  
人之所以放棄，在于選擇；  
人之所以寬容，在于理解；  
人之所以為人，在于感情；  
人之所以充實，在于過程；  
人之所以成功，在于勤奮；  
人之所以幸福，在于知足。

#### 第8集

養生不能馬上讓你年輕 10 歲，而是過 10 年



後，你身邊和周圍的人都老了 10 歲，而你還仍然是今天的樣子。

養生不能馬上讓你的病痊癒，而是過 10 年後，你身邊的人或許都漸漸已離去，而你還是今天的樣子。

養生不能馬上讓你發財致富，而是 10 年後，身邊的人都為治病破產到處借錢的時候，你卻衣食無憂逍遙自在。

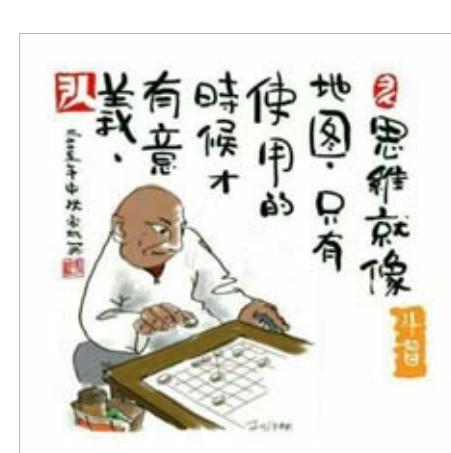
#### 第9集

吃飯：三分飢餓七分飽；



生活不要安排得太滿，人生不要設計得太擠。不管做什么，都要給自己留點空間，好讓自己可以從容轉身。留一點好處讓別人佔，留一點道路讓別人走，留一點時間讓自己思考。

任何時候都要記得給人生留點餘地，得到時不自喜，失去時不抑鬱，得失之間淡定從容。



遇事：三分憂慮七分歡；  
外出：三分坐車七分行；  
吃菜：三分咸度七分淡；  
飲食：三分葷菜七分素；  
健身：三分娛樂七分練；  
生病：三分治療七分養；  
穿衣：三分涼意七分暖。

各位退休的同學、同志、戰友、朋友們，記住這 9 集，堅持幾十年，我們每一個人都能活成神仙！

### 第2集



看了那么多的《人生寄語》，孰不知僅用四個漢字即可明瞭整個人生：尖、斌、卡、引：

“尖”字，能大能小，  
“斌”字，能文能武，  
“卡”字，能上能下，  
“引”字，能屈能伸。  
正可謂：

人的一生雖複雜，



幸福，就是于平淡中嘗出了真味。

快樂不是生活的賜予，而是心的領悟；

幸福，不是別人的饋贈，而是心的淡然。

只有甘于平淡，不爭，不執着，不計較，才能感受到更多幸福。

#### 第5集

家，是講愛的地方，不可講理；  
家，是放鬆的地方，不可吵鬧；  
家，是安心的歸宿，不可囂張；  
家，是感情的寄託，不可欺騙。

#### 第7集

人之所以煩惱，在于記憶；  
人之所以心累，在于徘徊；

# 首届俄亥俄州廣東同鄉會慶祝中秋圓滿開幕



美國俄亥俄州哥倫布市廣東同鄉會首次成立及理事就職典禮盛況空前,Lisa Yee 會長主持剪綵舞龍儀式，感謝各位會長、理事，以及伊利華報社長浦瑛女士和魯教授的全力支持。

哥倫布市廣東同鄉會昨晚歷史性的首次成立及理事就職典禮圓滿結束，成為一個充滿意義和重要性的時刻。這場活動成功地凝聚了廣東同鄉群體，展現了廣東人在哥倫布市的凝聚力和活力。

典禮在一場隆重的開幕儀式中拉開序幕，由 Lisa Yee 會長代表廣東同鄉會發表了開幕詞。她強調了社區團結的重要性，並承諾在未來與廣東同鄉會合作，推動更多的文化和社區活動。



隨後是理事就職儀式，由 Lisa Yee 會長主持，見證了新一屆理事會成員的就職。這個理事會將負責組織和策劃未來的社區活動，以促進廣東文化的傳承，同時為廣東人在哥倫布市提供更多支持和資源。

典禮期間，特別鳴謝各位會長和理事的慷慨支持，他們捐出了時間、金錢和心力，為這場典禮的成功貢獻了巨大的努力。我們也要表達深切的感謝給伊利華報社長浦瑛女士和魯教

授，他們的支持和參與為這個歷史性時刻增添了更多的光彩。

然而，更令人難以忘懷的一刻是，由 Lisa Yee 會長主持的剪綵舞龍儀式。她與典禮來賓一同剪斷紅絲，標誌着這個新生的廣東同鄉會的開始。接着，壯觀的舞龍儀式展開，彩色的龍在舞臺上翩翩起舞，帶來了好運和繁榮的祝福，將中國文化的魅力展現給了所有參與者。

除此之外，Lisa Yee 會長在她的致辭中強調了本會的使命，即致力發展本會社群，保持與市內外各方面華人和非華人社群機構的合作。這個承諾不僅將加強哥倫布市內部的社群聯繫，還包括與紐約華人社群的合作，為多元文化社區帶來更多的聯繫和合作機會。

典禮的成功歸功於廣東同鄉會的會員和支持者，以及那些慷慨解囊的捐助者。Lisa Yee 會長、伊利華報社長浦瑛女士和魯教授的參與和支持，為這個充滿活力的社區帶來了更多的正能量，我們期待着看到這個組織在未來的發展中取得更多的成就，為社區帶來更多的正面影響。



## 廣東同鄉會成立大會會長致辭

尊敬的廣東同鄉會會員，大家好！

“海内存知己，天涯若比鄰”。幾千年的中華文化，優秀的唐宋詩詞，“每逢佳節倍思親”，把我們散落在異鄉的炎黃子孫團結在一起！今天，廣東同鄉會正式成立了！

我是這個會的新任會長，感謝大家的支持和信任。

我很榮幸能夠擔任這個職位，並且希望在未



來的日子里，能夠為大家帶來更多的機會和福利。

回想起今年年初我和幾位朋友參加的那場華人團體年會，我們的圍桌是二十六圍桌的唯一的一個廣東人圍桌，這讓我感到很驚訝，作為廣東人，我們應該更多地凝聚在一起，為我們的文化和歷史傳承下去貢獻自己的一份力

量。

我們身處的哥倫布市華人社區，原先是一個以廣東人先輩開發為主的，到現在發展至數萬名華人。但是，我們卻面臨着一個問題，那就是缺乏廣東同鄉聯繫和交流的平台。當時就引發我對發展廣東同鄉會的一團熱火。無獨有偶，一星期後，在另一中文學校舉辦的拜年活動中，在茫茫人海中遇見幾個廣東同鄉，互相調侃着：“我們的廣東人在哪裏？”當時的感受真是罄竹難書。廣東人先輩在這裡開墾耕耘幾十年，現在卻有着慢慢消失於人海之中的感覺。有人問：“為什麼我們不搞一個我們

的廣東同鄉會？”有人說：“馬上！”，然後噏噏噏噏噏噏？《廣東同鄉群》就是在這個情況下在各位的手機屏幕上出現了！

作為廣東同鄉會的會長，我深感責任之重大，我希望能夠將各位同鄉聯繫在一起，讓我們共同努力，為廣東文化的傳承貢獻一份力量吧！

在我們這個會里，有很多同鄉都是從事餐飲業的。我深知，這個行業非常忙碌，時間上也比較難掌握，但是我們仍然希望能夠將大家聚集在一起，交流彼此的心得、經驗和想法，為廣東同鄉會帶來更多的活力和發展的機遇。

謹此，我再次呼籲各位同鄉，無論你正在過上退休的生活還是正在繁忙的工作中，都能夠時刻保持對同鄉會的關注和支持。只要我們能夠團結一致，共同努力，就一定能夠為廣東同鄉會帶來更多的機遇和發展，讓我們的同鄉之間更加團結，為我們的下一代留下更好的發展環境，為他們提供更多援助的階梯！

“四海之內皆兄弟，萬里長城是一家”！用孔子儒家的觀點來說，“德不孤，必有鄰”，品德高尚的人不用擔心自己孤獨無助，他的德行會在無形中吸引許多品德同樣高尚的人，協助他、支持他。一個人身邊之所以不乏擁護者，是因為其自身有吸引人的魅力。而一個人只有德行高尚，才能具有超凡的感召力與影響力。我相信，廣東同鄉會成立後必有飛躍發展，廣東人必將團結起來，共同努力，實現自己的目標，爭取自己的權益！2023，夢想成真！

謝謝大家！

### 廣東同鄉會理事會

Lisa Yee 會長

Kathy Law 顧問

Sing K Chan 執行會長

Gary Chan 常務副會長

David Huang 常務副會長

謝玉清副會長 溫靜柔副會長

趙敏副會長 余錦濯副會長

陳志球副會長

Edward Lau 副會長

Tony Hung 副會長

Jane Jian 副會長

Tsun Lam Chan 副會長

Hon Lam Chan 副會長

林秀芳常務理事 朱雪梅常務理事

嚴玉清常務理事 李國勝常務理事

梁穎瑤常務理事

Sally Fang 理事 余玉蘭理事

區綺群理事 雷英理事

余麗蓉理事 吳華慶理事

Susanna Yu 理事 John Li 理事

Danny 理事 李春堯理事

Tyler Ma 理事 葉岳恆理事



**廣東同鄉群** 為了能夠將廣東人及廣東人的親朋好友團結一心相互幫助，同聲同氣，分享各種不同的信息，也希望通過這個平臺，能夠有效地增強廣東人的凝聚力！

## 浦瑛有感

八月的一天，我收到哥倫布四海老闆的電話，她說她們要成立一個俄亥俄州廣東同鄉會，希望我能去報道她們的新聞，並且她介紹了同鄉會會長 Lisa Yee 給我，因為 9 月 24 日我要專程從克利夫蘭開到哥倫布，我希望他們能給我們一些費用，Lisa 二話沒說就答應了。

9 月 24 日，在哥倫布的 Lucky Dragon 幸運龍隆重舉辦“俄亥俄州廣東同鄉會”開幕，開幕式上，傳統的舞龍帶着濃濃的鄉情，幾代同堂同慶中秋，我看着女士們打扮得精緻得體，帶着家人 3 代同堂，其樂融融，雖然我幾乎聽不懂她們講什么，但我能感受這份熱情和親情。飯菜太好吃了，還有卡拉 OK 和社交舞表

演，廣州同鄉會典禮真是一個與衆不同的節日慶典。

因為看到別人高興，自己才會快樂，我在開幕活動之前，採訪了新任會長 Lisa Yee，她表示：想組織廣東同鄉會已經很久了，只是一直沒有用行動去實現，最近她去參加了一個同鄉會活動，那里有五百多個人，而且只是一個村子里的人，老鄉見老鄉，懷舊和展望，大家一起敘敘舊，是精神糧食，疫情以後人們更需要這樣人間有情的體驗。

俄亥俄州廣東同鄉會剛剛成立，就像主席講的話：希望大家出錢出力，同鄉會給大家一個舞臺和平台，可以敘述情懷，可以幫助大家解決困難，給你一個溫暖的家庭。



# 黃唯：求真求善求得智慧



無論你在哪一個行業,如果能做到極致了,人們就會尊敬您,因為您帶給人們真正他們需要的生活。

美國是一個移民國家,他幫助很多人成就夢想。有的人從難民變成了科學家,有的人從偷渡客變成了企業家,在各種行業業平平凡的人做出不平凡的事業。

黃唯美國著名律師,今天在 Cuyahoga community college foundation 2023 presidential scholarship Luncheon 上,黃唯 1993 年就是 Tri-C 董事會成員,到目前為止是最長的一個董事。

黃唯在 2010 年在 Tri-C 設立了獎學金,為一名學生提供獎學金,優秀的人就是因為她們關心他人的命運,處處想到他人。黃唯在越南也有她捐助的一所學校。

在生活中求真求善是人最高境界,那么有一天你就會得到智慧。黃唯就是一位從一無所有,20 歲到美國奮鬥 50 多年,今天她擁有一片天空,她不需要找顧客,是顧客找到她,在她辦理移民案里最多的是墨西哥移民,沒有想到墨西哥住底特律的領事 Roberto Nicolas 第三次找黃唯事務所,並且是帶了支票來感謝黃唯這多年幫助無數墨西哥移民。

今天我有幸採訪了 Roberto Nicolas,他表示美國和墨西哥兩國經濟發展關心很融洽,雙方都的利益,他本人也非常喜歡美國,領事人員一般為其工作 6 年,當然也有變動。



Galaxy A32 5G



人有無限的可能,只要您想去做,時間勇氣就是你的目標和方向,伊利華報做了 21 年,銀行評估報告:花了 5 百萬費用,我想這錢都放在大街上瞧,如果能給人帶來一點點益處,也值得,因為這是我的人生日記。

我非常感謝在哥倫布李敏儒先生介紹下,我認識了聖地亞哥劉麗容博士,她當了 40 多年的醫生,在她 70 幾歲收購一份每天出刊的報紙和雜誌。



視頻電話: 劉麗容博士,您的勇氣像一道光點醒我,謝謝您的鼓勵!



我在網站開始搜索:這麼一位有魄力的人,在當今人都是媒體,還有這般勇氣。我在網上看到她的介紹:劉麗容博士積極為聖地亞哥的教育和文化事業作出了突出貢獻,在她的領導下,聖大孔院在中小學校開展漢語教學,推介中國文化,展示了卓越的領導。

我們開始頻繁聯繫,她告訴我她的辦報初心,在她不滿 20

墨西哥人的熱情奔放,還有作為領事人員關心自己國家的人民在異國他鄉的生活安定這也離不開律師幫助給予想來美國生活的墨西哥人合法權益。最後 Roberto Nicolas 還在和黃唯律師樓工作的西班牙語律師們座談,氣氛十分和諧。Roberto Nicolas 再次感謝黃唯給予的幫助和支持。

簡歷

## Roberto Nicolas Vazquez Consul of Mexico in Detroit

\* Consul of Mexico in Detroit, April 2022 - present

\* Coordinator of Political Affairs, North American Desk, Mexican Ministry of Foreign Affairs, 2020-2022

\* Director of US Political Affairs – North American Desk, Mexican Ministry of Foreign Affairs, 2017-2020

\* Deputy Consul of Mexico in Orlando, 2012-2017.

\* Consul for Protective Services, Consulate General

\* Consul in Charge of Community Affairs, Consulate General of Mexico in Dallas, 2007-2008.

\* Deputy Representative of the Mexican Immigration Bureau, Mexico City International Airport, 2005-2007.

\* Diploma on Immigration Policy, CIIDE-KAS (2021)

\* Diploma on Mexican Communities, IMR (2008)

\* Diploma on International Law, ITAM (2004)

\* Member of the Mexican Foreign Service since 2007.

Born in Acapulco, Mexico, December 12, 1973  
Married with two children.

## Education

\* BA, International Relations, ITAM (2006).

\* Diploma on Immigration Policy, CIIDE-KAS (2021)

\* Diploma on Mexican Communities, IMR (2008)

\* Diploma on International Law, ITAM (2004)

\* Member of the Mexican Foreign Service since 2007.

of Mexico in Dallas, 2008-2012.

9月 26 日,ClevelandPeople.com 在 Margaret Wong 律師大樓會見了 70 名少數各族裔領導人,他們其中一部人成為 ClevelandPeople.com 的大使,目的讓克利夫蘭城市更加充滿活力。

克利夫蘭將在 2024 年舉行 Pan-American Masters Games 舉辦活動的目的是:8 今天的運動員是終生的競爭者,有關詳細說明請關注 CLEVELANDMASYERS2024.COM.

CLEVELAND – Greater Cleveland Sports Commission announced the 2024 Pan-American Masters Games

continue to further the mission of Greater Cleveland Sports Commission, to provide economic impact to Northeast Ohio in the form of sporting and competitive events, bringing our current impact to over \$850 million."

時間太快 一晃 19 年過去,還記得 David Gilbert 當年他是 2004 年兒童的大賽



# 2024 克利夫蘭將舉辦世界運動會

(PAMG) will be held on July 12-21, 2024 in Northeast Ohio. This multisport event for athletes is expected to be the largest international gathering in Northeast Ohio's history bringing over 7,500 athletes from more than 50 countries along with thousands of spectators, family and friends. This event will provide over \$18 million in economic impact to the local economy.

As this will be hosted for the first time in the United States, PAMG is an Olympic-like sports festival for masters athletes, those competing at over 30 years old. Held every four years in the Americas, the Games will feature up to 30 medal-contending sports including track and field, tennis, basketball, pickleball and cycling. A full list of sports and disciplines will be announced this fall.

The 2024 Pan-American Masters Games will continue to build upon Cleveland's long legacy and unique ability to host large multisport events such as



2004 International Children's Games, 2013 National Senior Games, 2014 Gay Games and 2016 Transplant Games of America," said David Gilbert, President and CEO of Greater Cleveland Sports Commission.

"The Games, which will be the largest international event in our city's history, will continue to showcase Cleveland as one of the top U.S. cities for hosting major events.

The Games will continue to further the mission of Greater Cleveland Sports Commission, to provide economic impact to Northeast Ohio in the form of sporting and competitive events, bringing our current impact to over \$850 million."

負責人,現在他是 President and CEO of Greater Cleveland Sports Commission.肩上的擔子更重了,期盼克利夫蘭在 2024 年把真正的大門向世界打開。



不一樣的,因為今天的人已經對美國政治關心了,有意識了。

張曼君是我在 2012 年認識,後來 10 多年就像她說我們像家人一樣,2020 年我從華盛頓 DC 幫助她離開白宮搬家回加州的時候,我們聊了很多,包括她們都以為趙小蘭,趙美心和她都靠什麼人扶持她們上去的,她說她們的勤奮和努力連女人生孩子的事情都放棄了,只是工作忙於社區,花時間花財力,所以她的先生與她經濟上分開,先生說她們的錢都要捐給華人的社團。

現在華人在美國參政議政非常不容易的,不一定是華人沒有奉獻精神,只是沒有這方面的知識。我記得當年我家里先生非常非常支持川普,他每天都講川普一大堆的好,的,有一天我問你這支支持川普,他你也從來沒有上街為他遊行過,你沒有去華盛頓 DC 為川普站崗過,我有一位外國朋友,他姓 Trump 簡直把他工作都不要了,遊行到華盛頓 DC 去支持川普。

我非常尊重和感謝這三位女性,她們是我們的榜樣,只要想去行動來完成。

真的沒有想到劉博士也認識羽西,她們兩次在一起參加活動坐一起,劉博士讓我談談羽西:

浦瑛:羽西是我們在中國這一代人的愛美的引路人,現在的她 70 多歲還是一如既往的,去完成自己的夢想,她希望她能重返新聞的行業把中美故事說好,看來中美關係只能靠我們民間了。

因為每個人的能力有限,我們的認知不同,我們可以站在自己的角度多想一點別人,愛護自己也要愛護他人,尊重自己也要尊重他人。舉一個例子說克利夫蘭不安全,那麼多的飯店提出不安全要警察局執法,當我把警察局從局長和 7 個部門的人員請來,結果又有幾個超市飯店來參加這樣一個會議呢?華人

在美國還有一條漫長的道路要走,不過劉博士,您就是我的榜樣!

如果你真的要我說就是這麼多年為什麼沒有放棄,那是因為我想求真求善求得智慧!



# 回答十八個問題記錄人生軌跡

是我的孩子,報紙是最難的。兒女生活得都非常好,回想我自己,是為了愛情來到美國,現在愛情都已經一地鴟鵞。現在明白一件事:每天能健康地起床,告訴自己:高興過一天不高興也過一天,都是自己的選擇。

5. 10 年後你想你會在哪裡?

浦瑛:對不起,我都不知道 10 年以後我會在哪里,我只想明天起來就好。

6. 你的 bucket list 上面有什麼?

浦瑛:善良健康美麗

7. 你的導師是誰?

浦瑛:任何人都不是我的導師。人有無限的可能,因為我們控制了我們的想像,才限制了我們的能力。

8. 你的楷模是誰?

浦瑛:任何一個可以鼓勵我的人都是我的楷模。

9. 假如你有空閒的一天你會做什麼?

浦瑛:看看大自然,還有看看古人,我常常為古人匠心的手藝着迷。崇拜那些為人類做貢獻的,無論是藝術家科學家還是一個普通的女人。

10. 你對世界的期許是什麼?

浦瑛:希望人善良一點,因為人活在胸懷里。

11. 請談一下你家庭對你的影響你的母親你的外婆等等?

浦瑛:我的外婆我的媽媽都非常善良,尤其我從小在外婆家長大,我的外婆 14 歲嫁給我外公,因為婆家對外婆不好,外公連夜帶着外婆逃到上海,他們非常善良,有很大的胸懷。記得我小的時候,家里條件還可以,我們家每天都有牛鬼蛇神"排着隊來吃午餐和晚餐,因為我小不懂事就和外公說:他們都是壞人,為什麼要給他們吃飯?外婆告訴我:因為他們是人。

12. 你覺得人生最大的目的是什麼?

浦瑛:沒有目標,雖然語言是有能量的,從說到做有一個過程,做到結果還有一段過程,放下是人生最大目標。

13. 在你訪問的人物中給你留下最深刻印象的時刻及情景是什麼?

浦瑛:我很幸運,辦報 20 多年來,採訪了不少人,很多人都是在美國的精英:我單獨採訪趙小蘭三、四次,還有趙美心,張曼君,這三位華裔女士在美國華人社區都有着非常重要影響力的人。她們原來 3 人友情都十分融洽,自從 2016 年,她們無形中走得很遠。2016 年是民主黨和共和黨一個非常大的分界線,深刻印象:有句話說得好,優秀的人有許多地方相似,比如說他們看中才華的人,而且給予他們機會。我在採訪趙小蘭的時候,她說過:一個 18 歲的男孩將要走進社會,由於家庭環境等因素讓這位男孩沒有自信,真好遇到趙小蘭,趙小蘭除了開導還給他機會,讓他不要害怕,年輕人做什么事想好就做,不要在意做得好不好,只有用自己行動去證明自己。

14. 你認為華人在美國生活最大的挑戰是什麼?

浦瑛:沒有挑戰,如果說華人華僑為美國做了許多貢獻,修鐵路,那是一份工作,說華人提出了不少歧視,其實華人是最被歧視的一個民族,自私是本能。

17. 你認為什麼是主流?主流的文化是什麼?

浦瑛:主流是人定義的,我認識的主流就是給予這個社會貢獻的人。

18. 請你談談你眼中的趙美心和張曼君

浦瑛:我有一句話說:在美國最重要的兩件事,一個是選票,一個是鈔票,華人在政治上的地位取決於華人在美國的地位,趙美心,你可以看到她靠個人的勤奮,成為華人在美國的第一位國會議員,一個沒有背景,自己是一個學數學的人,從事政治是很了不起的人,在當時那個年代,人對政治的熱衷和今

熱愛,樂觀,率真的一幕幕。

新華社拍攝的《世界之窗》(美劇《慘案》),以創刊劇本《美劇之窗》獲得「優秀劇本獎」,如圖可見中華書局重印版,該劇本由我親手寫成英文版的劇本,在美劇圈裏,獲得各方讚譽,打破了文化語言隔阂,憑藉著那種難能可貴的文化之心。

2023 年 1 月,新華社拍攝的《美劇之窗》(美劇《慘案》)。劇本的主創人是霍華德·魯賓斯坦(Howard Rubenstein),被譽為「美劇之窗」的創始人,他親手寫成英文版的劇本,在美劇圈裏,獲得各方讚譽,打破了文化語言隔阂,憑藉著那種難能可貴的文化之心。

夏日難耐,但就像我們不能忘記的心一樣熱情火火,也將為秋季的豐收開闢道路。讓我們《華人》持續努力耕種吧!

浦瑛:我在讀羽西自傳《你自成先鋒》這位女士是一個時代的人物,她影響我們這代人(60 年代)對美麗的向往,很鼓舞人的,因為人都愛美。更重要的一點是天時地利,那個年代,中國不富裕,我們還要用心糧票肉票油票,那

Wechineseus.com September 2023 7

# 匹茲堡附近 New Castle Hoyt 藝術博物館 Hedy O'Beil 畫展 / 日餐或中餐自助

歡迎大家自己組團一日遊: 畫展和玻璃雕塑展免費。畫家 Hedy O'Beil 是匹茲堡 Jay's mom & 黃小波的婆婆), 紐約著名畫家, 2次榮獲國際獎 'Jackson Pollock - Lee Krasner Foundation Award"。1986 年在 MoMa 紐約現代博物館等 70 多個著名博物館和畫廊展出。畫展藍色說明書標明每幅畫的價格(都是絕迹, 畫家去年逝世, 網上購買網站: hedyobeilart.com)。博物館紀念品店出售 Hedy O'Beil 的印刷品畫 print.

(如需要參觀旁邊有 100 年歷史的豪宅莊園, 請提前預約, 博物館電話: 724-652-2882 每人 \$5)。

博物館開放時間: 周二至周四上午 11 點至晚上 8 點, 周五和周六上午 11 點至下午 4 點。Hoyt Art Center Museum 地址:: 124 East Leasure Avenue, New Castle, Pa. 16101。

看完畫展後推薦大家可去附近物美價廉的餐廳就餐: Yamato Sushi & Hibachi, 地址:

2515 W. State St., New Castle, Pa. 16101, phone: 724-654-6888, 或 China Banquet buffet, 地址: 102 N. Jefferson St., New Castle, Pa. 16101; phone: 724-658-7777.

畫展日期: 9 月 12 日至 11 月 2 日截止。恭喜 9 月 16 日 Hoyt 博物館舉辦的畫展開幕式圓滿成功! 收到很多好評! 大家都說是一次具有教育意義和藝術的享受, 有些人說沒有看夠, 準備再去一次。

Jay & 黃小波感謝鄭百洲醫師 Dr Teh & Jwhwa 和 Artist Ellen 推薦, 使這次畫展



Hedy O'Beil, New York artist

得以成功! 畫展為期兩個月, 9 月 12 日至 11 月 2 日截止, 歡迎大家前去觀看!

有何問題: 請聯繫: hedyobeilart@gmail.com  
One Day Tour in October, 2023

New Castle Hoyt Art Center Museum, address: 124 East Leasure Avenue, New Castle, Pa. 16101.

Abstract Paintings and Glass sculpture shows are free. Hedy O'Beil, the New York artist - Jay's Mom & Xiaobo's Mother-in-Law from Pittsburgh. Jackson Pollock - Lee Krasner Foundation Award", MoMA The exhibit runs from September 12th until November

2nd. You can also take a tour of the 100-year old refurbished Hoyt mansion.  
Call 724-652-2882 and make a reservation for the mansion tour, that is \$5. The visiting hours are Tuesday-Thursday, 11 am - 8 pm and Fridays and Saturdays, 11 am - 4 pm.

Recommended after seeing the art exhibits, you can enjoy Yamato Sushi & Hibachi, address: 2515 W. State St., New Castle, Pa. 16101, phone: 724-654-6888; 或 China Banquet buffet, address: 102 N. Jefferson St., New Castle, Pa. 16101; phone: 724-658-7777.



Hedy O'Beil 2 次 榮獲國際獎, listed on "The Jackson & Krasner Pollock Foundation" official website.



開幕式館長 Kim, Jay & Xiaobo Q&A 受到歡迎



Thanks to Dr. Pek & Jyhwa Teh & Artist Ellen's recommendations for the Hedy O'Beil art show.



Hedy O'Beil Painting Show Carnegie Music Hall, January 2023

失去  
**OHIO MEDICAID**  
而需要健保計劃?

您與家人或許能符合資格在 HealthCare.gov 找到低價、優質的健保計劃。基於新的法例, 每 5 位客戶就有 4 位能藉助財務補助, 找到每月 \$10 或更低收費的健保計劃。

今天就投保, 以便於下個月一起獲得承保。

**HealthCare.gov**



**1-800-318-2596**

由美國衛生及公眾服務部資助



## 海老 KK 9月11日 - 9月24日詩作



玖么么~玖么柒的 Poetry

## 《五言.九一一》

今九一一恐怖襲擊事件 22 周年。俄羅斯悍然發動侵烏克蘭戰爭至今近 570 天。譴責一切恐怖主義和發動侵略戰爭的法西斯分子!邪佞無膽施恐怖,生靈何罪受蒙辜。罪首起端燃戰火,上天必降兩觀誅。

注:

蒙辜~受罪。

兩觀誅~語本漢劉向《上災異封事》:“自古明聖,未有無誅而治者也,故舜有四放之罰,而孔子有兩觀之誅,然後聖化可得而行也。”後遂以“兩觀之誅”喻指為了國家安定而對亂臣賊子所施行的必要的殺戮。

2023年9月11日于維羅納自寓

## 《七言.秋風秋雨無題》

一生坎坷成朽翁,  
幸有陋室遮雨風。  
筆底波瀾少人識,  
我自得意我自衷。

2023年9月12日于維羅納自寓

詩詞三首:

## 《七言.不眠》

秋雨幾度淋蔬棚,枯禾老枝已壓橫。  
相思每從孤時起,怨句多由愁中生。  
翻破舊書尋新書,聽鶯鳥聲聽蟲聲。  
今日遠往聚親誼,料得五更到三更。

2023年9月13日凌晨于匹茲堡雪爾鎮女兒家中

## 《七言.晨行》

黎明女兒驅車送往匹茲堡國際機場。  
秋風帶雨送早涼,東邊藍天放霞光。  
環看山水如卷畫,幾粒晨星懶歸藏。

2023年9月13日于匹茲堡國際機場途中

## 《訴衷情.又飛加州》

因年老及腳傷未痊癒,入機場即獲輪椅推送照顧。  
晨暉馳驅滿心躊躇,鴻飛又加州。  
杖揖躡躅入幕,因殘老、獲三酬。  
身未動,影黝柔,妙齡娇。  
輕推檀車,鶯聲燕語,一笑回眸。

注:

加州~美國

加利福尼亞州簡稱。(從賓夕法尼亞州的匹茲堡飛加州三藩市)

晨暉~朝陽。

鴻~指飛機。

三酬~古代指過分寵愛。

黝~黑色。

娇~讀 fou,女子。

檀車~古代車子多用檀木為之,故稱。常用今以指役車,兵車。泛指一般車輛。這裏指機場專用人力推的輪椅,接送因年老或殘疾行動不便的旅客。

2023年9月13日于北卡羅萊納夏洛特機場至加利福尼亞州三藩市機場的美國航空公司 AA1580 航班飛行途中。

加州海釣五言五首:

## 《五言.海釣》

抵加州次日與舍弟夫婦赴加州太平洋岸半月灣處海釣。據舍弟言,今日潮漲前後,為最有收穫時段。

大洋波湧洶,  
三品梭巡勿。  
趕潮需適時,

獲魚思新豐。

注:

三品~海鷺的別名。

新豐~縣名。漢高祖七年置,唐廢。治所在今陝西省臨潼縣西北。本秦驪邑。漢高祖定都關中,其父太上皇居長安宮中,思鄉心切,鬱鬱不樂。高祖乃依故鄉豐邑街里房捨格局改築驪邑,並遷來豐民,改稱新豐。士女老幼各知其室、犬羊鷄鵝亦競識其家。太上皇與故人飲酒高會。後用作新興貴族游宴作樂及富貴後與故人聚飲敘舊之典。另今江蘇省丹徒縣,產名酒。詩文中用以指美酒產地。

## 《五言.首獲》

弟妹首獲稱為“石九公”的一條,尺量長度 11.5 英吋,屬可獲範圍。(法規:十英吋以下,需放歸),晚有美餐矣!

首獲石九公,  
即以規尺衡。  
十吋可自獲,  
不足回原踪。

## 《五言.折杆》

弟妹魚鉤被礁石固住,強扯,魚竿斷。

淺岸礁石布,  
鉛錘錯固住。  
強扯魚竿折,  
逸興仍不失。

## 《五言.浪思》

從海情連想到時局。

海天一線遠,  
水礁二色清。  
灘沙承亂迹,  
滄浪抹大平。

注:  
亂迹~沙灘留下紛亂足跡喻世事動亂。  
滄浪~青色波浪。  
大平~時世安寧和平。

## 《五言.海豹》

群鳥巡覓鱗  
海豹躍欲侵。  
誰知黃雀後,  
竟無佞巧釁?

注:  
鱗~魚。  
佞巧~諂佞巧詐。  
釁~爭端。

2023年9月14日于加州半月灣太平洋岸

## 《夏雲峰.秋晨》

天初明。清氣涼、仲秋晨露耀晶。  
木柵小院,老樹幾只殘鶯。  
引來隼鷹,瞬霎間、鴉雀俱驚。  
卻興起、蟬啼促織吟,百蟲相鳴。

莫道春日多情,吾覺是、秋來淒爽神明。  
秋聲蕭颯,也值一刻千盈。

無名惆悵,兀自側耳聽心傾。

總呢喃個卿,或誰更是卿卿。

注:  
夏雲峰~夏雲峰,詞牌名,北宋新聲,屬歌指調。以柳永《夏雲峰·宴堂深》為正體。  
殘鶯~秋日的黃鶯叫聲。(相對初春的“新鶯”)促織~蟋蟀。  
卿~此處泛指所思念的人。

2023年9月15日于加利福尼亞州聖荷西二弟家。

## 《五言.婚禮》

姪女在加州一葡萄園舉辦婚禮。

瑣瑣葡萄園,  
親聚賀雙鶯。  
鶯才夸三俊,  
鶯淑勝仙媛。

注:

瑣瑣葡萄~葡萄的一種。  
雙鶯~兩只鶯鶯。指夫妻、情侶。  
鶯~雄性。  
三俊~古指具備剛、柔、正直三德的人。《書·立政》:“嚴惟丕式,克用三宅三俊。”孔穎達疏:“三俊即是以洪范所言剛克、柔克、正直三德之俊也。”此是對新郎的夸讚。  
鶯~雌性。  
仙媛~仙女。尤指皇家女子。此是對新娘的夸讚。

2023年9月16日于加利福尼亞州東灣 Nel-

la Terra Cellars, Sunol。



## 《五言.病中》

氣逆五內崩,嗰咳嗽  
心疼。時疫排山來,體痙寧所乘。

何草曾不玄,何人豈不矜。  
幸有天使助,病去如肅澄。

注:

何草不玄?何人不矜?~出之《詩經·小雅》什么草不黑腐,什么人就是鰥夫?  
天使~至愛親朋。實指一位好朋友,親自送來相關藥品。

2023年9月22日于維羅納自寓

秋分詩詞:

因小恙奉友囑勿作詩好好休息,故以兩首舊作應“秋分日”

## 《五言.秋雨即景》

秋淺隨時雨  
窗舊處處風  
雨去花身濕  
風來葉影空

## 《鳳凰台上憶吹簫.秋吟》

每句均有“秋”字,共用 26 個“秋”字和“愁”字里的一個“秋”。

雁過秋湖水咽秋聲。

秋山秋草秋黃。

秋桂秋蘭秋菊,傲秋霜,分外秋香。

又仲秋秋月,秋爽重陽。

秋風更著秋雨,添秋思秋怨,秋入愁腸。

雖金秋十月,怎敵秋涼。

人生幾度秋恨?秋恨處,淚灑秋江。

好個秋!唯見秋葉,墮滿秋塘。

作于 2004 年 9 月

2023年9月23日重抄于維羅納自娛



## 《七言.五國院士之華人英杰》

高世舒展上駟才,

華胥夢成前人栽。

健仰莫教佞媚誤,

俊杰終合登星台。

注:

高世~才幹超群。

上駟~四駕馬車的頭馬。

華胥~國名。(黃帝夢游華胥國,而天下大治。)

比喻功成名就。

健仰~非常仰慕。

俊杰~豪傑。

星台~中樞機構。指科技最高榮譽。

2023年9月18日于加利福尼亞州聖荷西二弟家

大意:

才幹超群,如四駕馬車的頭馬。

現在功成名就,是在前人功業積累上創新。

在受許多人仰慕時要防止奸佞小人諂媚而耽誤自己。

是真俊英豪杰一定會登上人類榮譽殿堂的高台。

《打油詩.紅眼班機》

昨天半夜在三藩市機場搭“紅眼班機”回

匹茲堡,今上午回到匹茲堡,太累,回家倒頭就睡。

班機稱紅眼

飛越美利堅

整夜稍疲勞

回家倒頭眠

2023年9月20日于維羅納自寓

《七言.病了》

秋風秋雨覺意寒,行走乏力步蹣跚。

疑是疫疾侵肌體,且守蜗居發身汗。

2023年9月21日于維羅納自寓



# 警惕員工留任稅收抵免申請的危險信號；國稅局提醒企業留意激進營銷的警訊，激進營銷會誤導人們提交不當的員工留任稅收抵免申請

IR-2023-170, 2023年9月14日

華府—美國國稅局繼續提醒企業警惕涉及員工留任稅收抵免(英文)的不法行為者的激進營銷，並敦促人們警惕可能預示麻煩的危險信號。

員工留任稅收抵免，也被稱為 ERC 或 ERTC，是新冠疫情時期的一項合法稅收抵免，但隨着時間的推移，該抵免越來越成為向可能並不符合抵免資格的企業激進營銷的目標。

儘管推廣人宣稱提交員工留任稅收抵免申請“無風險”，但隨着國稅局加大審計和刑事調查工作力度，企業面臨着重大風險。數百起刑事案件正在處理中，數千件員工留任稅收抵免申請已轉交審查。

國稅局提醒，任何人不當申領員工留任稅收抵免必須償還，並可能附帶罰款和利息。如果企業或免稅組織必須償還抵免，那麼可能會發現自己的資金狀況比從未申領抵免的情況要糟糕得多。因此，納稅人採取預防措施並避免被推廣人蠱惑尤為重要，這就包括了推廣人可收取高達 25% 分成酬金的情形。

## 正確申請員工留任稅收抵免

員工留任稅收抵免的申請有非常具體的資格要求。雇主可以針對 2020 年 3 月 13 日至 2021 年 12 月 31 日期間支付的合格工資，在原始或修改後的就業稅申報表上申請員工留任稅收抵免。但是，雇主如果要具備資格，必須符合以下條件：

- \* 2020 年或 2021 年前三個季度因新冠疫情，相關政府機構發出政令(英文)限制商業、旅行或團體會議，而導致而全面或部分暫停運營，

- \* 2020 年期間總收入大幅下降(英文)，或 2021 年前三個季度期間總收入下降(英文)，或

- \* 2021 年第三或第四季度符合恢復型初創企業(英文)資格。

員工留任稅收抵免激進營銷的危險信號

國稅局觀察到這些營銷者給出的建議非常激進，他們會敦促企業提交申請因為不會有損失。但事實上，那些不當獲得抵免的人可能必須償還，並伴有巨額利息和罰款。

## 應避免的警告信號包括：

- \* 未經請求的電話或廣告提及“簡單的申請流程”。

- \* 推廣人或公司可在幾分鐘內確定員工留任稅收抵免資格的說辭。

- \* 申請抵免額的大筆預付費用。

- \* 根據申領的員工留任稅收抵免退稅額的百分比來收取費用。對普通納稅人來說，這是一個通用的警示，他們應避免根據退稅多少來收取費用的代報稅人。

- \* 代報稅人通過拒絕在企業提交的員工留任稅收抵免申報表上簽字以及拒絕提供其身份信息和稅務識別編號來尋求匿名。與“幽靈代報稅人”相似，這就把風險僅限於申請抵免的納稅人身上。

- \* 在對企業本身的稅務狀態有任何討論之前，推廣人就聲稱被推銷的這家企業符合資格。實際上，員工留任稅收抵免是一項複雜的抵免，需要在申請前仔細審查。

不道德的推廣人可能會在資格要求方面撒謊，包括拒絕提供支持其員工留任稅收抵免計算的詳細文件。此外，使用這類公司服務的納稅人可能會面臨風險，被人以申請抵免為藉口來竊取身份、或被攫取不當申請的抵免額。

## 推廣人如何誘騙受害者

國稅局繼續觀察到推廣人通過多種方式來引誘企業、免稅團體等來申請此項抵免。

- \* 激進的營銷。這可在無數地方看到，包括廣播、電視、社交媒體、網絡以及電話和短信。

- \* 直郵。一些員工留任稅收抵免工廠從一個不存在的團體(如“員工留任稅收抵免部門”)向

納稅人發送虛假信件。這些信件被偽裝成國稅局的官方信函或政府的官方郵件，其中包含敦促立即採取行動的語言。有些招攬甚至讓它看起來像是來自企業使用的銀行。

- \* 遺漏關鍵細節。員工留任稅收抵免的第三方推廣人通常不會準確解釋資格要求或抵免額的計算方式，也不會與申請抵免的企業分享其工作文件。他們可能會給出廣泛的論調，表明所有雇主都有資格，無需評估雇主的個人情況。

- o 例如，在 2021 年第四季度，只有恢復型初創企業才有資格申請員工留任稅收抵免，但推廣人不會解釋這一限制。

- o 另外，推廣人可能不會告知納稅人，其企業聯邦所得稅表上申報的工資扣除額需要減去員工留任稅收抵免額。這會給企業帶來稅收問題的多米諾骨牌效應。

- \* 參與薪資保護項目。此外，許多推廣人不會告訴雇主，要獲得薪資保護項目貸款豁免，他們就不能就申報為工資成本的工資來申請員工留任稅收抵免。

- \* 錯誤的供應鏈說法。與不道德代報稅人的建議相反，國稅局 7 月的法律指南明確指出，供應鏈中斷並不代表雇主有資格獲得抵免，除非是由於政府命令所造成的。經歷了供應鏈中斷的雇主只有在特定情況下才有資格獲得員工留任稅收抵免，此特定情況是因政府命令導致其供應商暫停運營而無法提供關鍵貨物或材料，因而他們不得不暫停其業務運營。

## 企業和其他人如何保護自己

國稅局提醒企業、免稅團體以及其他受到



## 新闻发布

國稅局  
媒体关系办公室  
华盛顿特区  
媒体联络电话：202-317-4000  
公众联络电话：800-829-1040  
网站：[www.irs.gov/newsroom](http://www.irs.gov/newsroom)

# 國稅局：緬因州和馬薩諸塞州受颶風“李”影響的納稅人有資格獲得稅收寬減；各種截止日推遲至 2 月 15 日

IR-2023-177, 2023年9月25日

華府—美國國稅局今天宣佈對緬因州和馬薩諸塞州任何受颶風“李”影響的個人和企業提供稅收寬減。這些納稅人現在可在 2024 年 2 月 15 日之前提交各種聯邦個人和企業稅表並繳納稅款。

國稅局正在向聯邦緊急事務管理局(FEMA)指定的任何地區提供寬減。緬因州的全部 16 個縣和馬薩諸塞州的全部 14 個縣均符合資格。在這些縣居住或經營業務的個人和家庭有資格獲得稅收寬減。當前符合條件的地區列表可在 IRS.gov 上的災難寬減頁面上找到。

## 報稅和付款寬減

稅收寬減推遲了 2023 年 9 月 15 日至 2024 年 2 月 15 日(推遲期限)的各種報稅和繳稅截止日。因此，受影響的個人和企業可在

2024 年 2 月 15 日之前提交稅表和繳納原本在此期限內到期的任何稅款。

舉例來說，這意味着 2024 年 2 月 15 日的截止日現在將適用於：

- \* 可有效延期至 2023 年 10 月 16 日提交其 2022 年稅表的個人。但是，國稅局指出，與這些 2022 年稅表相關的稅款應於 2023 年 4 月 18 日到期，所以這些付款不符合該寬減的條件。因此，這是報稅的延期但不是繳稅的延期。

- \* 通常於 2023 年 9 月 15 日和 2024 年 1 月 16 日到期的季度性預估所得稅款。

- \* 通常於 2023 年 10 月 31 日和 2024 年 1 月 31 日到期的季度性工資和工商稅申報表。

- \* 2022 年延期到 2023 年 9 月 15 日結束的日曆年合夥企業和 S 型公司。

- \* 2022 年延期到 2023 年 10 月 16 日結束的日

曆年公司。

- \* 延期到 2023 年 11 月 15 日結束的日曆年免稅組織。

此外，因未繳納工資與工商稅存款而產生的罰款，如果在 2023 年 9 月 15 日或之後以及 2023 年 10 月 2 日之前到期，只要在 2023 年 10 月 2 日之前繳納存款，就能獲得寬減。

國稅局災難寬減(英文)頁面詳細介紹了符合延遲期限內寬減資格的其它稅表、付款以及稅務相關行動。

國稅局會自動向在國稅局的地址記錄位於災區的任何納稅人提供報稅和罰款寬減。這些納稅人無需聯繫國稅局即可獲得此寬減。

受影響納稅人在國稅局的記錄地址可能不位於災區範圍，原因諸如他們在報稅後搬到了災區。在這些特殊情況下，受影響納稅人在延遲期限內可能會收到國稅局寄發的逾期報稅或逾期繳稅罰款通知。納稅人應撥打通知上的電話號碼以獲得罰款寬減。

此外，如果納稅人居住在災區之外，但其為了趕上截止日所必需的記錄位於災區，且此截止日在此寬限期內的話，國稅局也將給與協助。居住在災區之外的有資格獲得寬減的納稅人需致電 866-562-5227 來聯繫國稅局。這也包括協助救災活動、隸屬於公認的政府或慈善機構的員工。

## 額外的稅收寬減

個人和企業如果位於聯邦宣佈的受災地區，並遭受未保險或未報銷的災害相關損失，可

以選擇在損失發生當年的稅表(也就是通常在明年提交的 2023 年稅表)或上一年(2022)的稅表中進行申報。納稅人可在災難年度的聯邦所得稅表到期日後最多六個月的額外時間內(不考慮任何延期報稅時間)進行選擇。請務必在任何申報損失的稅表中注明 FEMA 聲明編號—緬因州為 3598-EM，馬薩諸塞州為 3599-EM。詳細信息，請參見第 547 號出版物，傷亡、災難和盜竊。

符合條件的救災款通常不計入總收入。一般來說，這意味着受影響納稅人可從其總收入中排除從政府機構收到的用于合理的必要的個人、家庭、生活或喪葬費用以及用于修繕或復原其房屋，或用于修繕或更換家居物品的金額。詳情請參考第 525 號出版物，應稅與免稅收入(英文)。

參與退休計劃或個人退休安排(IRA)的受影響納稅人或可獲得額外寬減。例如，納稅人可能符合特殊災難發配金的資格，該發配金無需繳納額外 10% 的提前發配金稅，並允許納稅人將收入分攤到三年內。納稅人還可能符合特殊困難提款的資格。每種計劃或 IRA 都有特定的規則和指南供其參與者遵循。

國稅局未來可能會提供額外的災難寬減。此稅收寬減是因應此風暴所造成的損害、聯邦協調反應的一部分，並基於 FEMA 對當地損害所作出的評估。有關災難恢復的信息，請訪問 [disasterassistance.gov](http://disasterassistance.gov)(英文)。

# 小百貨店轉讓

## 俄亥俄州哥倫布小百貨店轉讓！因本人事物繁忙照顧不過來，現轉讓小百貨店，新店，接手可盈利！

### 有意者請聯繫：

### (646)509-6658

# 伊利華報專登廣告

### 熱線電話：216-324-2959

ASIA-AMERICA LAW,LLC  
**美亞律師事務所**  
Daniel Conneen,Esq.  
丹紐·柯恩律師  
Attorney at Law 法學博士  
**移民法與商業法**  
Te:215-259-3072 Cell:215-908-6688  
WeChat:215-432-2530  
Web:[www.AsiaAmericaLaw.com](http://www.AsiaAmericaLaw.com)  
Email:[dconneen@asiaamericalaw.com](mailto:dconneen@asiaamericalaw.com)  
1237 Lancaster Avenue Berwyn,PA 19312 USA  
美國費城西郊柏文市蘭卡斯特大道 1237 號

**李侑真 Jane Y. Lee 國語,英語**  
移民律師 Immigration Lawyer  
614-452-4915 Call to Schedule an Appointment  
**服務包括：家庭移民, 工作移民, 入籍申請, 豁免申請(Waiver), 庇護**  
**PETERSON CONNERS LLP**  
545 Metro Place South, Suite 435, Dublin, OH 43017  
Web:[www.petersonconners.com](http://www.petersonconners.com); [www.attorneyjanelee.com](http://www.attorneyjanelee.com)



**註冊會計師事務所**  
National Tax and Accounting Inc  
公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235  
中英文電話: 614-962-0868 電郵: [fred@nationaltax.net](mailto:fred@nationaltax.net) 微信號: Nationaltax  
成立於 1999 年，具有豐富的稅務和會計經驗，人力資源雄厚，價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務，為客戶合理合法省稅。  
事務所提供以下服務：  
\* 個人稅務申報 \* 公司會計服務 \* 員工工資及相關稅務  
\* 公司稅務申報 \* 公司稅務計劃 \* 公司成立登記註冊

指甲邊上的倒刺，醫學上稱作“逆刺”，這是一種常見的甲周皮膚問題，有時會讓我們感到痛苦不堪。很多人認為這是缺乏維生素或營養不良的表現，真的是這樣嗎？

#### 為什麼會出現倒刺？

臨床營養科醫生馬啊琴介紹，據專家研究，這些倒刺的生成與指甲末端角質層的不斷積累和增厚有着密切關係。角質層由於其特殊的生理結構，常常呈現出乾燥狀態，而皮膚的水分滋養主要集中在表皮和真皮層，難以達到角質層。當角質層角化過度，且未得到適當的護理時，皮膚邊緣部分便極易出現乾燥和開裂現象。微小的裂紋被摩擦增大，於是就出現了這些討厭的倒刺和脫皮現象。

倒刺的出現，具體成因可以從外在因素和內在因素兩個方面來探討。

**外在因素方面：**天氣乾燥和皮膚缺乏油脂是兩個主要的誘因。當皮膚角質層因乾燥而失去彈性時，就容易出現裂紋，形成倒刺。另外，長期受到摩擦也可能導致皮膚角質層出現裂紋。例如，經常接觸到鹼性大、刺激性的化學物質，如洗手液、洗滌劑等，這些物質會進一步導致角質層脫水、乾燥，從而形成倒刺。此外，一

些不良習慣，如咬指甲或摳粗糙物體，也容易導致手上出現倒刺。

**在內在因素方面：**皮膚作為全身組織的一部分，其健康狀況與全身代謝密切相關。如果倒刺長期存在且無法好轉，這可能與缺乏維生素和微量元素有關。馬啊琴介紹，雖然醫學上並沒有明確的研究表明補充維生素與倒刺的直接關係，但已有研究表明，維生素B在參與全身代謝的過程中發揮重要作用。因此，多食用富含維生素B族的食物可能有助于改善皮膚倒刺的



情況。此外，維持皮膚正常的角化過程也需要維生素A的參與，建議多吃富含維生素A的食物。對於兒童來說，手指出現倒刺可能是由於飲食不均衡，如挑食、偏食導致的營養元素缺乏，或其他微量元素及維生素缺乏等原因引起的。

#### 出現倒刺可以直接拔嗎？

每當手指長出倒刺，總會讓人煩惱不已。很多人會忍不住想要用手或工具將它們拔掉，但是這種做法往往只會讓問題變得更糟。馬啊琴表示，手指有着豐富的末梢神經，倒刺與肌肉緊密相連。當我們用手或其他工具去撕

拉倒刺時，很容易撕裂表皮皮膚，給敏感的末梢神經帶來劇痛。而且，周圍的皮膚也會受到傷害，甚至可能引發流血，導致手部感染。所以，當手指長出倒刺時，千萬別勉強去拔下來。此外，如果您發現倒刺周圍的皮膚出現裂紋或流血，請及時就醫。因為這些症狀可能意味着您的手指已經受到了感染，需要得到專業的治療和護理。

#### 如何預防倒刺發生？

**加強手部皮膚護理：**平時應保養好手部皮膚，可以使用保濕效果較好的護手霜，避免接觸強礦化的洗潔精、洗衣粉和肥皂等物質，還可定期進行手部去角質護理。

**選擇適合的護膚品：**如果你的皮膚容易乾燥，可以選擇含有較多油脂的護膚品，能夠滋潤皮膚、鎖住水分、減少角質層的過度生長。

**合理攝入營養物質：**飲食要均衡，不要挑食。除了多喝水外，多食用新鮮蔬菜和水果。此外，可以增加蛋黃、瘦肉、動物內臟、海產品和乾果等含有豐富微量元素鈣和鋅的食物攝入量。冬天還可以適當補充一些動物脂肪和膠質豐富的食物，如豬皮和豬腳，對皮膚也有一定的滋潤保護作用。特別是對於飲食中攝入肉類較少的女性，要注意適量攝入這些營養物質。

## 研究發現空氣污染對人類壽命的影響超過煙草



吸煙和其他方式的煙草使用會使全球人類平均壽命縮短2.2年。但如果空氣受到污染的話，僅僅是呼吸就會對人類健康造成比煙草更大的損害。

這是芝加哥大學能源政策研究所(Energy Policy Institute)周二發表的一份報告得出的結論，該報告認為空氣污染是全球公共衛生的頭號威脅，會導致全球人均壽命縮短2.3年。

美國加利福尼亞州和加拿大等地野火案例的增加再次引起了人們對空氣污染危害的關注。根據環境問題智庫能源與清潔空氣研究中心(Centre for Research on Energy and Clean Air，簡稱CREA)計算，全球約有

350座城市每年至少會遭受一次危險程度與6月份籠罩紐約市那次相同的霧霾。該研究中心匯總來自衆多官方政府渠道的數據。

芝加哥大學(University of Chicago)經濟學教授、參與撰寫上述報告的Michael Greenstone表示，一個國家對空氣污染問題有多重視通常一定程度上取決於公眾意識。許多非洲和亞洲國家對糟糕空氣質量帶來的健康風險認識不足，而這些國家的空氣質量最差。

Greenstone稱：“空氣污染的改善往往是由民衆的需求推動的。”他說，獲得可靠的監測工具以執行清潔空氣要求也很重要。

芝加哥大學能源政策研究所的研究結果基於Greenstone和其他研究人員開發的空氣質量生活指數(Air Quality Life Index)。該指數是根據一項空氣污染對中國兩組人群之影響的比較研究推測的估計，即長期暴露在濃度為每平方米10微克的細顆粒物中，人的壽命平均會縮短一年。

現代人生活忙碌，可能因為通勤或加班延後吃晚餐時間，近日有媒體引述多位專家說法指出，吃晚餐的時間會影響到晚上睡眠，甚至很難減肥，並分享最佳吃晚餐時機，呼籲民衆別太晚用餐。

據《太陽報》報導，健康專家明迪(Mindy Pelz)在TikTok上向觀眾呼籲，儘量別太晚吃晚餐。明迪解釋，如果民衆傍晚5時吃晚餐，體內胰島素會出現峰值，接著就會開始下降，然後褪黑激素(一種在睡眠中發揮重要作用的激素)會在深夜不斷累積，“你需要讓褪黑激素發揮作用，讓你睡個好覺，並在進食完後，從胰島素飆升中恢復過來”。

明迪說道，如果能在睡覺前3個小時解決掉晚餐，對身體比較有好處，她指出，若民衆很晚才用餐，不僅會囤積脂肪，體內褪黑激素水平也會在胰島素水平上升時“同時上升”，打亂生理規律。

台灣專家解釋，褪黑激素會讓胰臟減少分泌胰島素，並維持睡眠期間的血糖穩定，但“太晚的進食”或“過多的藍光”，會破壞這個機制。李思賢也補充，有研究

顯示，一位健康的人只要短短一周發生睡眠不足問題，就能將身體狀態發展至“糖尿病前期”，暗示了睡眠不足會導致胰島素敏感度下降，發生“胰島素阻抗”，這也是代謝症候群的根本原因。

太陽報引用醫學養生書籍《Fast Like a Girl》作者說法指出，“所以晚餐的時間很重要，要確保胰島素和褪黑激素反向出現，而不是同時出現”，另一名醫學博士達納(Dana Cohen)則表示，晚餐的最佳時間是下午5時至7時之間。

一名營養師凱瑟琳(Catherine Canadeo)建議，不僅要提早吃飯，也要提早喝茶，“研究人員發現，吃得越早，血糖調節效果越好，脂肪代謝也越好，脂肪代謝是脂肪儲存的一個因素”，凱瑟琳也表示，吃早餐、清淡的晚餐有助於改善睡眠、改善消化系統、促進新陳代謝以及降低血壓。

## 何時吃晚餐對身體最好？



很多人躺着或蹲着的時候，突然站起來一下子頭暈目眩，眼前一片發黑，但一會兒又好了。這種情況多半是低血壓作祟。

#### 一、血壓為什麼會變低？

大腦是人體的司令部，也是耗氧“大戶”。氧氣是血液“快遞”送來的，“發件人”是心臟，心臟不停地跳動，把血液壓出來，被擠出的血液給血管造成壓力，就形成了血壓。

合適的血壓就像玩競技遊戲時用的加速道具，給血液運輸的流動提供“一飛沖天”的動力。畢竟大腦在上，血液想要抵抗重力，逆流而上，需要花很大力氣。動力充足就說明血壓正常，而動力不足，就是血壓太低了。

大腦處於“高位”，本來氧氣就稀薄，一旦供給不足，一下子就把它給搞暈了。

所以問題來了，為什麼突然站起來的時候，動力會突然不足？仔細想想就能明白。

坐着或躺着的時候，全身血管的海拔通通都變低了，這時血液運輸順暢，能夠輕易向大腦輸氧。而你突然站起來，就相當於大腦突然拔地而起，血液動力一時跟不上，所以就低血壓了。

再比如剛吃完飯，胃要開始摩拳擦掌粉碎食物，血液都去胃那邊送貨了，導致了從靜脈回到心臟的血液變少了。

心臟無法泵出足夠的血液，來維持動脈血壓。於是，低血壓就這麼來了。

#### 二、哪些人容易低血壓？

##### 1. 老年人

體位性低血壓和餐後低血壓常見於老年患者由於血管和心臟的調節功能減退，血壓容易波動動力也就時大時小，有時可能供應不上。

##### 2. 得了某些疾病

如帕金森病，或需要血液透析治療的人，他們的血管調節能力減弱，出現低血壓的風險升高。

注意！高血壓患者也容易發生低血壓，這和降壓藥的使用以及血管調節功能減弱等因素有關。

##### 3. 缺水人群

喝水少、液體損失過多，比如運動後大量出汗或外傷流血會導致身體里的血液變少。醫學上叫“血容量不足”，血液減少直接降低了氧氣的輸送量。

##### 4. 孕婦

懷孕時，子宮變大，堵在下肢和軀幹中間，去下肢靜脈送貨的血液回不去心臟，心臟泵出的血量就會減少。如果突然起身，就容易出現低血壓。血壓不穩定

##### 三、到底什麼才是低血壓？

人的收縮壓(高壓)一般不低於90毫米汞柱，舒張壓(低壓)不低於60毫米汞柱。如果低於以上數值，就認為是低血壓。但並不是說，低血壓就是異常的。

正常的血壓範圍是在大人羣中進行調查、統計、分析得出的，也就是說，確實有少部分人的血壓低於這個標準。只要沒有明顯頭暈、乏力、噁心等不適，就是正常的，只是血壓略微“特別”了一些而已。



去醫院看病。

部分體位性低血壓或餐後低血壓患者，可能發生暈厥、跌倒，造成意外傷害，記憶力、計算力等認知功能也會受到影響。

##### 五、低血壓患者平時該怎麼辦

如果被醫生診斷為異常的低血壓，要記住這幾件事。

##### 1. 每天至少喝2升水

有助維持血容量，讓血液隨時保持滿員。但如果腎功能不全、心力衰竭等喝多少水，要聽醫生的。

##### 2. 鹽得多吃點

現在都提倡控鹽來管住我們蹭蹭上漲的血壓。但很多低血壓的人，存在鹽攝入量不足的情況。

如果檢查發現24小時尿鈉偏低，就要在醫生的指導下，每天在日常飲食基礎上加入2.3~4.6克鹽，大約半個啤酒瓶蓋的量。

##### 3. 運動不能少

不少低血壓的人覺得自己不能運動，否則會隨時“撲街”。而事實恰恰相反。臥床會使體力迅速下降，加重低血壓程度，建議低血壓的人堅持中度、非劇烈的活動，心率達到最大心率(最大心率=220-年齡)的60%~70%就是中等強度運動運動方式，以有氧運動為主，抗阻運動作為補充。

##### 4. 姿勢變化

睡覺時，採取頭高位能讓血壓下降程度減輕。頭高位指床頭比床尾高15~25厘米的位置。

起身時，一定要慢！慢！慢！如果出現低血壓症狀，如頭暈眼花等應馬上坐下或躺下，防止跌倒。

##### 5. 其他注意事項

可能要告別溫泉、桑拿了，還要避免長時間熱水沐浴。

低血壓人群不建議獻血，因為會減少血容量，加重低血壓。

##### 六、父親高血壓，母親低血壓，兒女的血壓會正常嗎？

血壓並不是簡單的1+1=2的問題。

高血壓與遺傳、生活習慣、壓力等很多因素相關，父母的血壓情況確實會影響子女的血壓，但不能決定孩子的血壓高或者低。

究竟是高血壓還是低血壓，“三分天注定，七分靠自己”，還是由自己的身體和生活習慣說了算。

天津有一家著名的西餐廳：吉士林。我母親的西餐啓蒙就源自那里，這也是她記了一輩子的地方。

母親說，她小時候有一年，我姥姥生病了，病得很重，是肺癆。那時，治療肺結核的特效藥雷米封還沒有問世，這病無疑就是絕症了。我姥姥那時已是四個孩子的母親，她寫信從家鄉叫來了她的哥哥，告訴他，一旦她有不測，這四個孩子，就託付給他了。

她讓她哥發誓，替她帶大孩子。

她說：“哥啊，我的孩子，我不能讓她們落到後娘手里。”

她是在托孤。她哥自然得答應啊，病人為大。可他心里清楚，放着親生的父親，放着天津這樣的家，這樣的環境，他怎么可能把他的外甥女們帶到家鄉去呢？他的妹夫又怎么可能答應？

那時，我姥姥一定很傷心，因為此前我姥爺曾經出軌。我姥爺畢業於北京的“中國大學”，用老北京話說，算是個“頑主”。他愛運動，愛攝影，愛收集手錶，廣交朋友。我姥姥真是不放心把孩子們交給這樣一個玩心重的父親。可冷靜下來，她又何嘗不清楚，就算她兄長答應替她撫孤，可還有嫂子呀，孩子們落在舅媽

手里，又會怎樣呢？思來想去，一句話，不能死。

我姥姥素來不信西醫。但這次，她讓我姥爺請來天津城最好的西醫。她對德國醫生說：“大夫，我不能死。不能現在死。”

醫生回答：“好。但你要聽我的。”

“我聽。”我姥姥回答得斬釘截鐵。

“我給你開個藥方，你要嚴格按照我的方子來吃。”

醫生嚴肅地吩咐道。

藥方開好了，我姥姥一看，上面寫的不是藥，全都是食物：牛奶、鷄蛋、牛肉、鷄、鴨、魚、蝦……甚至還有一道道菜名。

醫生說：“按照這些菜名，每天讓人去吉士林買。”

“這些，能治病？”我姥姥有些疑惑。

“說實話，我也不敢保證。我只能說，這個病，有兩點最要緊：一是新鮮空氣和太陽，二是營養。營養非常

## 母親的西餐啓蒙



絲的牛排、黃油燜的乳鵝，撒滿乾酪的魚或蔬菜等。她不是在吃飯，而是在服藥。她要活下去。

去吉士林買餐的，有時是傭人，有時是我姥爺。我

重要，營養跟上了，體質增強了，就有希望。”

我姥姥想了想，說：“懂了，食谷者生。”她說的是《紅樓夢》里寶釵勸黛玉的話。

從此，我姥姥嚴格遵照醫囑。首先，和家人隔離，她的臥房成了禁區，孩子們不得入內。其次是曬太陽，她的房間通往陽臺，陽臺上擺一張躺椅，只要有太陽，她就讓自己長時間沐浴在海風和陽光中。然後就是飲食：不是家里的廚師按照醫生的吩咐烹制，就是差人去吉士林買現成的西餐。我姥姥這樣一個有着中國胃的舊式女性，毫不猶豫地，天天去吃那些她不習慣也不喜歡的食物——帶血

姥爺去時，我母親常常跟在他身邊。他會給我母親買一些她愛吃的東西，比如蛋糕或者麵包，有時父女倆也會吃了飯再回家。“麵包蝦仁”，就是我母親愛吃且常吃的一道菜，因為她愛吃，所以也常常讓人給我姥姥買回去。

如同奇迹，我姥姥真的一天天好了起來，在沒有特效藥的年代活了下來。是陽光、空氣和足夠的蛋白質救了她吧？在那樣的年代，她何其幸運，多少人是沒有這樣的條件來救命的。姥姥明白這點，她感謝上蒼讓她繼續做孩子們的母親。她對我母親說：“要做善事。”

後來，我母親成為一名醫生，這讓姥姥非常高興。在我姥姥心里，可能這個家，到此才算是修成善果了吧？

20世紀60年代，我姥姥來我家小住，我父親給她拍了一張胸片。我父親說，從我姥姥肺部鈣化的程度看，她當年的肺結核應該是很嚴重的。“僥倖。”我父親說。我姥姥微笑不語。現在想來，那不是僥倖，而是搏鬥和廝殺。我姥姥贏了。

儘管如此，我姥姥仍然沒有愛上西餐。愛上西餐的，是我的母親。

作者：蔣韻

## 《殺死一只知更鳥》最經典的幾句話，說透人生（下）



4.有人不喜歡我的生活方式，我才不管那些。

你有沒有經歷過這樣的時刻：你委婉拒絕了無意義的社交，享受獨處的美好，有人說你不合群；你每天堅持跑步，讀書提醒自己，有人說你“裝腔作勢”；你認真寫下對一部電影的所感所悟，有人說你“不懂裝懂”。

一個人成熟的標誌，就是認清這個現實：不管你活成什麼樣，總有人不喜歡你。如果總是在意別人的評價，不僅會活得很累，還容易丟了原本的自己。

人生半場，不要討好任何人，更不要總是活在別人的評價里。請相信：不喜歡你的人，解釋再多都是徒勞，迎合再多都是白費。

喜歡你的人，欣賞的必定是你的自信和坦然，而不是卑微討好。

5.一個人沒必要把自己懂的東西都展現出來。

做人最忌諱的，就是自作聰明；處

世最大的禁忌，就是賣弄聰明。

見過一些人：20歲時炫耀自己的學識，30歲時顯擺自己的功名，40歲時夸耀自己的財富……

賣弄的太多，便會招來嫉恨；狂妄過了頭，便會引來禍端。光芒太盛，終究會刺傷到別人，與其頻繁炫耀，不如收斂一些，給自己留點餘地。

真正的智者，都是懂得深藏不露的人。

不顯山不露水，低調做人，謙卑做事，才是一個成年人該有的姿態。

6.永遠都不要從別人的口中去認識一個人，不要相信流言蜚語。

人之所以有一張嘴，有两只耳朵，是因為聽的要比說的多一倍。正是因為這樣，才給了“流言蜚語”傷人的機會。我們總是習慣從別人口中，去認識一個人，去判斷是非黑白。但卻忘了，每個人心中的立場都是不同的，底線有高有低，看法有黑有白，惡從口生。

信任，是維護一段關係最基本的橋樑，而很多時候，摧毀一段關係的，正是信任的崩塌。

有句話說的很對：“不要從別人嘴里瞭解我，因為我對誰都不一樣。”

珍惜每一段來之不易的緣分，珍惜每一份難能可貴的真心。永遠不要因為流言蜚語，而辜負了這世上真正對你好

的人。

7.在接受他人之前，首先要接受自己。

人到中年，終於醒悟：接受自己，是一個人最重要的修行。接受人生的低谷，不怨天尤人，扛得住風波，經得起沉浮，唯有坦然面對，才能走出黑暗。接受短暫的痛苦，不再逃避，與其在往事中沉淪，不如及時止損，給自己一個嶄新開始。接受自己的平凡，不羨慕別人的生活，與不完美和解，以一顆平常心，過好自己的小日子。

唯有接納一切好的壞的，才能解脫自己的心，真正掌控人生。

8.總有那麼些人，他們時刻為來生的事情煩惱，卻從沒有學習過怎樣在這個世界上生活。

作家蔡瀾說：“儘量的學習，儘量的盡力，儘量的旅遊，儘量的吃好東西，人生就比較美好一點，就是這麼簡單。”

如果你總是糾結過往的得失，擔心未曾發生的煩惱，那生活將會一直黯淡無光。

永遠活在過去，永遠回不去，一輩子都難以放下。

永遠擔憂將來，永遠到不了，一輩子都無法向前。

人生只有一次，無法重來，與其整日裏憂心忡忡，不如在有限的時間里，感恩昨天，把握今天，期待明天。

不亂於心，不困於情，不畏將來，不念過往，才是後半生最高級的活法。

作者：枳鳴櫟

我跟奶奶的最後一張合影，拍攝于2021年2月10日。但我偶然發現，這並不是我給奶奶拍的最後一張照片。

我給奶奶拍的最後一張照片是在這之後的半個多月，2月27日那天。第二天我要去昆明，然後回上海，我決定帶媽媽去昆明住一夜，看看海鷗，到處逛逛。我們將奶奶託付給鄰居照顧一天。我們自然沒跟奶奶講這些事，覺得即使跟她講了，她也不會明白。

那天我拿了水果去看奶奶，告訴她，我要走了。後面的對話，我記得不是很清楚了。我把水果塞到她手里，她用幾乎看不見的眼睛看了看，用長滿老年斑的手慢慢撫摸着，說了什么呢？如果沒有這張照片，我一定記不得了。這張照片將這一刻記錄了下來，奶奶手上，是兩個表皮有些烏暗的漬梨。奶奶用雙手撫摸着手中的圓潤的涼津津的東西，定然是笑眯眯地說：“是漬梨！”

小時候，奶奶給我做過漬梨。將梨洗淨，滿滿當當地塞進裝滿水的大肚子粗陶罐里，不消幾日，就可以吃了。奶奶做的漬梨有點兒酸，有點兒澀，更有點兒甜，在太陽下看，肉質

## 時間早埋好伏筆



半透明，是我們漫長夏日里的美好期待。

回到這最後一張照片，奶奶微微笑著，右手攥著的梨啃了一半，左手握著的梨仍完好無缺。她一邊用僅剩的兩三顆牙齒對付右手中的梨，一邊伸出左手，將那完好的梨遞給我。我沒接，我當時應該說了一些推讓的話，比如“家里還有呢，這是給你吃的”。奶奶一定會跟我確認：“家里還有啊？”一年多後，當這張照片忽然出現在手機屏幕上，我是多想接過這隔着茫茫生死遞過來的梨啊。

時間早埋好伏筆，只等着我們走到那一刻，恍然大悟，于事無補。

作者：甫躍輝

## 几件很微小的事，治愈精神內耗

多美妙的事物，值得我們認真擁抱生活。

3.一段閱讀 幸福感從字句標點開始

當你沉浸在閱讀之中時，不僅會感覺到文字的奇妙；往往還會被書中的內容打動。不管是故事還是哲理，總能帶給你心靈的啟發。當你專注在讀書的過程中，你就進入了一個獨屬於自己的世界里，並可以用書中所得來感悟生活。

正如楊絳說：“年輕的時候我常常以為不讀書的人不足以瞭解人生；直到後來才發現，如果不瞭解世界，是讀不懂書的。讀書的意義大概就是用生活所感去讀書，用讀書所得去生活。”

4.一陣放空 給心靈來一場旅行

每個人都需要獨處時光。哪怕是再親密的人，有時候也無法理解自己的小糾結和突如其來的傷感。

適當地發發呆，放放空，自己安靜地待一會，也是一種很好的治愈方式。什么都不做，什么也不想，只是呆呆地看看窗外，把所有思緒

都放下，把所有壓力都釋放。在這一刻時光里，只做自己。一個人最難得的是有自愈能力。

5.一場日落 和喜歡的人散步在美好夕陽下

大自然中，有很多美妙的時刻。你若能步入其中，不管是落葉還是開花，都有着極致的生命之美。心情不好的時候，就到大自然中去。和自己喜歡的人一起漫步在樹林中，一起去看看日出日落，用大自然的力量治愈自己的內心。哪

怕只有自己一個人，也可以沉浸在一年四季的自然變化中。

觀察一片美麗的楓葉，欣賞一朵可愛的小花，可以讓我們的內心受到觸動，去感受這種天然的美好。

6.一場交談 敞開心扉，擁抱生活

朋友易得，而知己難求。

我們活着，都希望找到和自己心靈契合的人，能明白自己的追求，能懂得自己的苦楚。

人生若有三五知己，一起暢聊人生，一起

互相鼓勵，一起展望未來，那就是很寶貴的財富。

難過的時候，別什么事都藏在心里。

和朋友訴說一下，能很大程度緩解內心的鬱結。

7.一刻小憩 感受那呼吸的聲音

每個人都在追求着自己夢想中的生活，所以我們步履不停，不停忙碌。閒暇，確實是人生中難得的時刻；若有一刻空閒，希望你能全身心地放鬆一會；哪怕是閉着眼睛小憩一會，就可以全身充滿活力。

忙碌雖然是生活的常態，但也要學着對自己好一點；找到讓自己身心放鬆的方式，哪怕一天之中只有那麼幾分鐘，也足以讓我們有熱愛生活的動力。

8.一股暖流 送人玫瑰，手有餘香

這個世間，正是因為有愛，才得以傳承。愛可以治愈一切，有時候，不是愛不光顧你，而是你自己沒有學會怎麼去愛。

當你在落魄的時候，若有一個人伸出手拉你一把，你一定覺得這個世界很溫暖。同樣當你付出自己的真心，去認真幫助一個人的時候，你的內心一樣會有一股暖流流過。

汪曾祺說：“慢點走，品品茶，喝喝酒，聽聽曲，寫寫字；人生少憂慮，生活才好玩。”

人活着，其實並不複雜，不過是一日三餐，一盞燈火，還有一顆熱愛生命的心。

簡單點，就會更快樂點，少想那些沒用的，把煩惱拋開了，才有身心舒暢的機會。

作者：小婷半清

中國是個古老而神奇的國度，悠久的歷史，璀璨的文化，給我們留下豐富的文化遺產，那是我們先輩們智慧的結晶。下面讓我們一起看看中國十大國粹吧……

#### NO. 10 刺繡

刺繡是在織物上綉制的各種裝飾圖案的總稱。刺繡是中國民間傳統手工藝術，在中國至少有二三千年的歷史。刺繡織物主要是絲綢和絲線。

中國四大名繡：蘇繡、湘繡、粵繡、蜀繡。

中國的刺繡工藝在秦漢時期便已達到很高水平，是歷史上“絲綢之路”運輸的重要商品之一。

#### NO. 9?剪紙

剪紙是中國民間傳統的手工藝術，在我國流傳已有一千五百多年的歷史。

剪紙是一種非常普及的民間藝術，千百年來深受人們的喜愛，剪紙是我國的藝術瑰寶。剪紙藝術這一中國民間藝術瑰寶，至今仍然綻放着絢麗的光芒。

中國在西漢以及東漢時代就發明瞭造纸術，以後就有了剪紙。剪紙是我國最普及和最具有群衆基礎的民間藝術，具有濃厚的民族民間藝術特色。

#### NO. 8 圍棋

圍棋是一種古老的智力遊戲，起源于中國，是中華民族的偉大發明。

圍棋屬“中國古代四大藝術”（琴棋書畫）的“四藝”之一。“琴棋書畫”之“棋”，指的就是圍棋。南北朝時候，棋盤定型為現在的19道棋盤，並且出現了評定棋手水平的圍棋九品制。

圍棋將科學、藝術和競技三者融為一體，有着發



展智力、培養意志品質和機動靈活的戰略戰術思想意識的特點。因而，幾千年來長盛不衰，並逐漸地發展成了一種國際性的文化競技活動。

#### NO. 7 瓷器

中國是瓷器的故鄉，舉世聞名的中國瓷器，是中華民族的偉大創造和發明。瓷器是中國古代文明的象徵，也是中華民族的文化瑰寶。

中國發明的瓷器，是中華民族對世界文明作出的偉大貢獻。中國號稱“瓷之

國”，中國所製造的精美的瓷器，為全世界人民所喜愛。中國是瓷器的發源地，中國被譽為是“瓷器之國”。

中國的瓷器製造技術傳到世界各國，對中外文化交流作出了重要的貢獻，中國也博得了“世界瓷國”的光榮稱號。

#### NO. 6 茶道

我國是世界上最早發現茶樹和利用茶樹的國家，中國是茶的故鄉，中國是世界茶葉的祖國，這是世界公認的。

茶，是中華民族的國飲。飲茶、種茶、制茶都起源于我國。我國第一部藥學專著《神農本草經》記載：“神農嘗百草，日遇七十二毒，得茶而解之。”

這說明，在距今7000年前的神農時代，中國就發現了茶葉，並且知道了茶葉具有神奇的藥用作用。因此，我們中華民族的偉大始祖神農是中國的茶葉鼻祖。神農不僅是中國的茶葉鼻祖，同時，神農也是全世界的茶葉鼻祖。

茶葉，是最天然、最健康的飲料，也是最具有文化內涵的飲料。茶葉具有健康、天然、文化、文明以及時尚的非凡魅力，受到全世界人的喜愛。

（未完待續）



金融市場與乞丐的故事  
一天，菜市場上來了一個乞丐。有人給他點錢，但大多數人沒給，於是，他把給他錢的人的住址都記了下來。

幾個小時後，這個乞丐坐在一輛賓利車里去挨家挨戶地還錢，而且是10倍數地還。給他1美元的，他還10美元；給他5美元的，他還50美元……市場上的人都驚異了。

第二天，他又來了。整個市場的人都給他錢，大多是一二百美元，甚至有給幾百、上千美元的，而錢的背面都寫着住址。不到一個小時，他就拿到十幾萬美元。

然後，這個乞丐消失了，再也沒有回來。

作者：[加]陳思進

## 避免培養出一個自卑的孩子（連載二）

### 2. 自卑源于溺愛

孩子的信心，很大一部分來源于獨立。

孩子們有著天生的主動性，到了一定的年齡，會搶着做事情：“我要澆花”、“我要自己倒水喝”、“我要自己吃飯”、“我也要拿着掃把掃地”……

耐心的父母會讓孩子試試，做不好沒關係，弄亂了沒關係，給孩子機會去探索，當孩子做成功一件又一件事，對自己的能力漸漸產生了信心。

有的父母卻不願讓孩子自己嘗試，小時候追着孩子喂飯、拎書包，大了替他做家務、整理，成年後再來操心他的工作和婚姻。

在這樣家庭成長的孩子，總覺得自己弱小，只能依賴大人，因為在大人的包辦和控制里，他意識到：

“離開父母，我做不成任何事。”

漸漸地，孩子內心就會產生無助，認為自己愚笨，這種感受慢慢地轉化為自卑。

最後，孩子生活能力很低下，沒有辦法應付生活中的很多事情，他們既不能承擔作為成年人的責任，又時常產生對自己無能的憤怒，畏手畏腳，沒有主見。

任何孩子，只要在成長中沒學到解決問

題的方法，他就無法生出勇氣去面對現實生活。

孩子對自己的信心，就這樣在溺愛與控制中消失殆盡。

### 3. 自卑也源于沒有被愛夠

關於自卑，很多人都存在認知誤區，即“我只要變得優秀，自卑就會消失。”

其實，自卑跟一個人優秀不優秀沒有多大的關係。

在我身邊不少優秀的人，依然有著很深的自卑感。

朋友的孩子，學習成績一直名列前茅，是老師眼中的好學生，親戚口中的好孩子。

就是這樣一個優秀的孩子，內心卻無比自卑。

他的父母對他要求很高，小學時，如果考試考得不好，媽媽不打他，也不罵他，只是板着臉，不和他說話，讓他特別害怕。

在他看來：“我不優秀，就不值得被愛了。”

父母似乎從來沒有接納過自己，導致他常常對自己的失敗、短處

異常自卑。

在成長路上，如果孩子一直被要求達到什麼標準，大人才認可他，對孩子的不完美充滿指責批評，孩子就很難形成一個客觀的自我認知。

孩子小時候得到的愛，越是苛刻，越是有條件，孩子的自我價值感往往就越低。

童年缺少愛的孩子，內心的空缺，一生都難以填滿。（未完待續）

作者：錢志亮



前不久，微博上有位網友分享了自己的經歷：他在某平臺觀看一則“男女吵架”的視頻時，發現自己和妻子看到的留言竟然各不相同。他看到的評論，大都是以男性立場為主；妻子手機上看到的，卻是站在女性立場的評論。

這時，他才驚訝地發現，原來手機的評論區，竟然也“男女有別”。

這則消息很快引起了共鳴，許多網友表示也有過類似的經歷：“同一則視頻，自己和媽媽看到的評論卻不一樣。自己看到的是孩子抱怨原生家庭，媽媽看到的都是家長自訴不易。”

在算法主導的今天，大數據已經可以精準地將不同的觀點投送給不同偏好的人。我們每天接收到的海量資訊，很多都是經過篩選，迎合個人喜好的消息。這看似便利，卻讓我們在不知不覺中被困在“信息繭房”里：看不到不同的消息、聽不到不同的觀點，甚至失去辨別真善的能力。

### 一、你以為的事實，不一定都是真相

你有沒有這樣的體驗：在觀看某種類型的視頻後，馬上會被推薦更多該類型的視頻；

點贊某種類型的評論後，就能經常看到相似的評論；

轉發某種類型的文章後，就會經常收到這種類型的文章……

在這個智能化的時代，“大數據”越來越瞭解每個人的喜好。它會把我們喜歡的觀點和話題不斷推送過來，而那些我們不感興趣的話題，就會逐漸淡出視野。久而久之，我們接收到的消息變得越來越單一，也越來越無法瞭解到許多事情的真相。

還記得不久前，藝術家向梅被一些別有用心的自媒體造謠，說她退休後生活悲慘並大肆渲染。很快，這些謠言就在網絡上瘋傳，被人不斷轉發。許多不明真相的人也加入“正義”的審判隊伍里，對向梅的家人進行攻擊和辱罵，給她和家人帶來了嚴重的傷害。即便後來，向梅本人出來闢謠，卻依然有人寧願相信謠言。

為什麼會這樣？

其實這就是“信息繭房”的影響：當人們反復接收到某個信息和想法時，就更容易相信它是真的。

當我們在網絡上點擊了某些關於“是非恩怨”的八卦後，就會很快收到一大堆關於事

情“前因後果”的推送。吸引着許多人埋頭在這些真真假假的信息中，不斷地點擊、轉發，加入群體的狂歡。最後卻發現，這不過是別人收割流量的陷阱。

在這個網絡時代，如果不加思考地沉浸在“大數據”打造的主題樂園里，就難免作繭自縛，淪為“烏合之衆”。

### 二、你看到的，可能是“信息繭房”割裂的世界

前不久，坐擁千萬中老年粉絲的視頻博主

站到的高度。”

“信息繭房”的可怕之處就在于，它讓我們看到的，都是自己認同的；它讓我們聽到的，都是自己想聽的。久而久之，我們就再也無法觸及世界的真相，漸漸與現實社會脫節。被困在固有的認知里。

要想破繭，就要主動改變：去關注不熟悉的領域、去傾聽不同的聲音、去接納不同的想法和思維，才能發現人生的更多可能。

孤僻的性格、不修邊幅的打扮，受到身邊很多人的歧視。實際上，她是一個知識淵博、為人友善的人，但大家卻始終認定她又懶又笨，這樣的偏見最終把米歇爾逼上了絕路。

在我們身邊，“標籤化”也變得越來越嚴重：一個人，如果不修邊幅那他肯定很懶；如果不善言語，那他肯定很笨……

不管這個人真實的性格如何，只要被貼上標籤，就再也無法擺脫別人的刻板印象。然而，

我們每個人生活的環境不同、經歷不同，彼此之間難免存在着差異。如果一味用自己的標準去評判別人，就難免陷入偏見。

就像有句話說的：“有些事我們無法理解，不代表這件事是錯的；有些東西我們沒見過，不代表它不存在。”一個人成熟的標準就是，不再用自己的尺子去丈量別人的生活。去兼容更多觀點，去包容更多不同。

### 3. 去穿別人的鞋

香港富豪田北辰曾相信“讀書無用”，他認為無論學歷如何，只要努力就能改變現狀。於是，他參加了一檔真人秀節目，去體驗清潔工的生活。他很快發現，事實和自己想象的不一樣。

那段時間，他每天筋疲力盡回到出租屋倒頭就睡，根本沒有精力去做提陞自己的事。這時，田北辰才真正體會到底層人員的困境，明白了學歷和見識的重要性。

一個人，只有穿上別人的鞋，才能懂得別人的難；看見別人的困境，才能找到許多問題的關鍵。

### 四、寫在最後

作家王小波曾寫過一個“花刺子模信使”的故事：古代有一個國家叫做花刺子模，這個國家的君王非常專制。每當有信使傳來好消息，他就會龍顏大悅，給信使封賞；每當信使傳來壞消息，他就會把信使送去喂老虎。久而久之，大家都只報喜、不報憂。最後敵軍兵臨城下，他卻一無所知。

在“信息繭房”厚重的今天，倘若一味沉浸在算法主導的世界里，就會像“花刺子模國王”一樣，喪失全面看待事物的能力。真正聰明的人都懂得，主動破繭，跳出網絡，融入生活，走出單一的環境，去接觸更多的人和事。

讓自己打破思維的僵局，不斷更新、不斷進化。

文章來源：帆書

## “信息繭房”，正在拖垮你的生活



“秀才”被封禁，登上熱搜。許多年輕的網友紛紛表示：自己竟然第一次聽說這位“網紅”，也從沒刷到過他的視頻，不由得感嘆“算法”的強大。

在大多數人的印象中，網絡原本是一片相通的海洋，卻不曾想，我們看到的世界早已被“信息繭房”割裂成許多無法相交的“平行宇宙”。如今，信息越來越發達，人與人之間的差異卻越變越大。網絡將那些觀點相同、認知相同的人聚集在一起，讓群體的偏見不斷被強化。我們本以為，可以通過網絡看到更寬廣的世界，最後卻發現，限制我們視野的恰恰就是網絡。

樊登老師曾說過一句意味深長的話：“很多人看起來在思考，其實只是在整理自己的偏見。”當一個人習慣了接受同樣的信息和觀點，就容易陷入偏見的漩渦，以為自己掌握的才是世界的真相。一旦遇到不同的觀點，就會馬上否定，結果讓思維越來越固化，再也無法接受新事物、新觀點。

### 三、網絡時代，千萬別讓“信息繭房”廢了你

《拆掉思維的牆》里寫道：“你看世界的角

度，決定了你的樣子。你的認知高度，就是你能

生活中，我們常常能聽到這樣的觀點：都這麼大年紀了，還有什麼好努力的；女孩子，還是早點結婚更好；創業有什麼好，還是體制內的工作更穩定……

這些聲音聽多了，就容易內化成我們內心無形的牆，阻礙我們的成長。要想改變，就要敢於推倒心中的牆，主動跳出局限，不斷自我革新。

### 2. 丟掉手里的尺

小說《刺猬的優雅》中，主人公米歇爾因為

# 點燃未來!亞裔青少年中心 AYC 舉行 34 周年籌款晚宴

【美新社訊】9月22日晚間，亞裔青少年中心(AYC)于聖蓋博喜來登酒店隆重舉行第34周年慶典暨頒獎慈善晚宴；當天慈善晚宴通過靜默拍賣等方式，籌集了近20萬美元的資金，以支持聖蓋博谷和洛杉磯郡內各地高風險群的青少年項目和服務。

亞裔青少年中心(AYC)董事會主席 Bryan Chau 與 AYC 執行長傅美雪 (Michelle Freidge)女士攜團隊，熱情歡迎美國國會衆議員趙美心博士 (Dr. Judy Chu)，加州衆議員方樹強 (Mike Fong)等民選官員，以及社區和非營利組織領袖、和高級企業和企業高管在內的超過400多位嘉賓。

亞裔青少年中心(AYC)是位於聖蓋博谷的非營利組織，致力于通過具備文化和語言能力的教育、提供就業機會和社會服務，賦予低收入、新移民和高風險青少年和家庭來成功克服障礙。此次晚宴主題是“點燃未來：通過科技賦能 AYC 青少年”，AYC 表彰個人和組織，以表揚他們在社區中做出的重大貢獻和承諾。2023年的榮譽獲得者包括：華裔民選官員協會(CEO)、國泰銀行(Cathay Bank)、Technologist 的 Jon Mendoza 和 NFL 超級碗冠軍隊成員 Taylor Rapp。

亞裔青少年中心(AYC)董事會主席 Bryan Chau 歡迎各界來賓的同時，也指出自從 AYC 從疫情大流行中恢復以來，AYC 的成就持續增長，包括擴大緊急糧食計劃，每月向 60 個家庭分發食品雜貨，目前每月為 500 多個家庭提供服務。在從面對面的學校服務轉向數字服務後的居家期間，AYC 在當地學區恢復了課外活動，並且從洛杉磯聯合學區和阿罕布拉聯合學區，到羚羊谷

和聖費爾南多谷，繼續擴大青少年和家長領導力發展計劃和夢想。

AYC 還啓動了新冠肺炎(COVID-19)外展活動和教育計劃，以及停止仇恨項目和青年主導的社會正義，努力解決聖蓋博谷反亞裔仇恨事件的增加。

Bryan Chau 主席向所有獲獎者表示祝賀的同時，也感謝來自社會各界的慷慨捐款，強調有了

大家的支持和慷慨解囊，AYC 可以繼續做出積極的貢獻，來激勵、發展和賦權我們的年輕人。

AYC 執行長傅美雪 (Michelle Freidge)女士表示：“我代表我們所服務的青少年和家庭，要感



謝社區和所有慷慨捐贈者，因為他們的支持使我們能夠繼續提供關鍵的具備文化和增進語言能力的項目和服務，以支持洛杉磯郡各地的高風險青少年和家庭。

我為 AYC 的青少年可以積極創造成果，取得巨大影響而感到自豪。我對未來充滿期待，因為我們將進一步擴大組織，使更多的青少年和家庭可以去追求卓越未

來，實現他們的夢想。

美國國會衆議員趙美心博士 (Dr. Judy Chu) 祝賀亞裔青少年中心(AYC)成功舉行第34屆年會的同時，也致詞祝賀華裔民選官員協會(CEO)

榮獲“社區夥伴獎”。

華裔民選官員協會(CEO)現任會長周柏華 (Andrew Chou)率骨幹成員登台領獎。

亞裔青少年中心(AYC)董事會第一副主席楊安立女士 (Elizabeth Yang) 向國泰銀行 (Cathay Bank) 商業銀行資深副總裁 Francis Astilla

加州眾議員方樹強 (Mike Fong) 祝賀亞裔青少年中心(AYC)走過 34 個春秋的同時，也向“社區領袖獎”獲得者、NFL 超級碗冠軍隊成員 Taylor Rapp “隔空”頒獎。

作為“主席表彰獎”的獲得者，Technologist 的菲律賓裔 Jon Mendoza 從亞裔青少年中心(AYC)董事會主席 Bryan Chau 手中接過獎杯。

多次獲獎的女演員和歌手 Malea Emma，和音樂藝術家 Marissa Lam, Only Won 和 Little Won，為來賓們帶來精彩的歌舞表演。

當晚主要活動贊助商包括：國泰銀行、Amgen Foundation、永利會計事務所、大華慈善基金會、Becker Law Group、華美銀行、Island Pacific、McNicholas & McNicholas LLP、Pacific Plaza Premier，以及玫瑰崗福樂紀念公園。

更多詳情，請訪問亞裔青少年中心(AYC)官網：

【關於亞裔青少年中心(AYC)】

成立于1989年的亞裔青少年中心(AYC)是一家基于社區的501(c)(3)非營利組織，其使命是通過提供具備文化和增進語言能力的教育、提供就業機會和社會服務，賦予來自各個社區的低收入、新移民和高風險青少年和家庭，來成功克服障礙。AYC 為洛杉磯縣的聖蓋博谷、羚羊谷以及東洛杉磯和南洛杉磯地區的青少年提供服務，幫助他們在學校、工作和生活中取得成功！



## 恨從暗處生 華人投毒謀殺漸增

亞特蘭大看世界



涉嫌在鄰居門口放毒的南佛州大學化學系博士生李旭明監獄照 (Hillsborough County Sheriff's Office 官網)，左為取自 LinkedIn 李旭明在領英上的照片。

最近，南佛羅里達大學中國博士生李旭明 (Xuming Li, 音譯) 使用的毒品毒殺鄰居的消息，在紐約華人社區引起關注。紐約江杰刑事司法學院 (John Jay College of Criminal Justice) 科學系副教授鄭淑媛說，她對此感到震驚。她表示，過去十年中，英文媒體報導至少有七名美國和加拿大留學生及華人移民投毒的案例，而且「近幾年發生較多」。

她指出，投毒都是暗中進行，一般人更是想不到。如果對方行為發生改變，自己身體反復出現症狀，婚姻走向失敗等，受害人要保持高度警惕。如果懷疑自己中毒，應該去看醫生。如果懷疑有人投毒，要收集線索，如空藥瓶或包裝、散落的藥片、燒傷、污點和人身上或附近物體上的氣味，並儘早報警。

### 投毒者在實驗室工作

鄭淑媛在該司法學院教授法醫藥理學、分析毒理學、法醫毒理學等課程。她說，生物化學實驗室里有許多實驗用的材料，多少都有點毒性。如果實驗室內的工作人員想拿一點回家，一般發現不了。另外，實驗室里還有放射物質，對人體也有傷害，一般人聞不到也看不到。「這些試劑就像一把刀，可以做實驗，也可以殺人。」

她說，如果仔細研究，就能發現這些案例有幾個特點。投毒者具有較高的學歷，故投毒殺人屬於智能型犯罪。投毒者中有幾人在科學實驗室工作，有機會拿到這些試劑。他們比較懂得毒物，知道多少劑量能夠致人死亡。這些試劑無色無味，長時間、小劑量地放入食物中，食用者也很難發現。如果投放的劑量小、時間短，食用者只是感到身體不舒服，皮膚或者消化道有些反應。如果時間夠長，會導致心臟、肝臟及大腦出現問題，最終死亡。「有的死了也不知道死因。」

影響最大的案例是李天樂 (Tianle Li, 音譯) 毒殺丈夫王曉業 (Xiaoye Wang, 音譯) 的案例。2009年4月後，李天樂和王曉業多次發生家庭糾紛，並辦理離婚手續。2013年1月14日，王曉業因疑似流感症狀開車前往普林斯頓大學醫療中心檢查，經過兩個星期治療，情況未見好轉並趨於嚴重。25日，醫院檢驗報告證實王曉業鉈 (Thallium) 中毒，聯邦調查局及警方接到院方舉報後，隨即介入調查。

2013年1月26日，院方宣佈王曉業不治身亡。兩天後，李天樂因涉嫌投毒謀殺丈夫遭逮捕。調查人員發現，2010年12月至2011年1月期

間，身為施貴寶製藥公司 (Bristol-Myers Squibb Pharmaceuticals) 研究員的李天樂先後數次向公司申請領取鉈，且劑量一次比一次大。

李天樂被捕後，2歲的兒子即被當局帶走，由新澤西州青年與家庭服務處監護，並安置到寄養家庭。2013年10月1日，地方法官宣佈，李天樂用鉈殺丈夫被判終身監禁，且62年內不得假釋。

媒體報導，2019年4月2日，柏克萊加大的工程師徐大衛被指控在幾年內試圖通過在食物和水中添加有毒金屬鎘 (cadmium) 來毒害一名同事。警方報告稱，幾個月來，與徐共事的一位工程師同事注意到，她的水和食物有一種奇怪的味道。

該同事在飲用該水瓶後出現了「直接且嚴重的健康問題」，有時會去醫院尋求緊急護理，並指出她的兩名親戚喝了她的水後也生病。

該女子辦公室監控錄像顯示，徐最近兩次在不同的場合向她的水瓶中添加了某種物質。在此期間從瓶子中提取的水樣檢測出鎘含量呈陽性。鎘是一種銀白色金屬，可以「導致器官系統中毒、癌症或死亡」。當局還從該婦女及其親屬身上採集了血液樣本，發現三人的「鎘含量均升高」。

徐大衛在柏克萊加大獲得大學和研究生學位，曾是柏克萊工程與研究中心 (BEAR) 的首席工程師，自2009年以來一直在該公司工作。作為首席冶金學家，他管理着一個材料和冶金實驗室。鎘是一種金屬，主要用于電池。「食用鎘含量極高的食物或飲用水會嚴重刺激胃，導致嘔吐和腹瀉，有時甚至導致死亡。」長期接觸較低含量的鎘也會導致腎臟損傷，並使骨骼變得脆弱，更易骨折。

阿拉米達縣地方檢察官指控徐蓄意謀殺未遂，造成嚴重人身傷害。徐還被指控犯有另外兩項重罪，「這可能導致死亡，並且確實造成嚴重的身體傷害」。徐被拘留，不得保釋，等待法院審判。

2018年12月11日，26歲的加拿大皇后大學 (Queen's University) 學生王子杰被判處七年監禁，因為他在同事的食物中添加了致癌物質近一年。自2014年起，王子杰與受害人一起在皇后大學化學系從事博士後工作。兩人以前是室友。2018年1月，王子杰多次向受害者的食物和水中共注射 N-亞硝基二甲胺 (NDMA)，這是一種用于刺激老鼠癌症生長的化學物質。他沒有向法庭透露任何動機，但承認了使用有毒物質和嚴重攻擊罪。

皇后大學環境健康與安全主任稱，他如何獲得該產品或製造該產品所需的材料尚未向大學透露。該主任補充說，已採取措施確保材料免遭盜竊和未經授權的使用。大學利用庫存系統來識別差異，並在有害物質抵達校園後進行核算。他說：「實驗室工作人員和該空間首席研究員也

有責任瞭解和監控實驗室中正在發生的活動。」

### 外購毒品引起人體反應

鄭淑媛說，毒品不止來自實驗室，也有可能是外購的。南佛羅里達大學的李旭明使用的美沙酮 (methadone) 和氬可酮 (hydrocodone) 都屬於阿片類藥物，屬於毒品。她說，吸入這類藥物後，人們會出現一些副作用，如噁心、嘔吐、心跳放緩、昏昏沉沉。「如果小孩子吸入，對他們的生長髮育都有影響。」

她說，美沙酮是一種止痛劑，也是處方藥，骨科醫生常常給病人開這類藥物止痛。「它有個特點，就是容易上癮。」這兩種毒品在體內的排泄時間也不一樣，美沙酮的半衰期是48至72個小時，氬可酮的半衰期要短一些。如果服用多一些，可致心臟、肝臟受損，直至死亡。

她說，阿片類藥物氾濫是美國目前的一大社會問題，故美國政府對這類藥物管制較嚴。它們一般用于處方藥或科學研究。實驗室持有政府頒發的執照，可以使用粉狀的純粹的提取物，或從生產公司買到溶解在甲醇里的低劑量藥物。購買溶解在甲醇溶液里的低劑量藥物不需要執照，而甲醇也是一種毒物，不能服用，可以致人昏迷或死亡。

她說，若是身體中的毒物超標，可以引起人體反應，嚴重者可以致死。「我們的工作就是研究如何從生物檢體里準確地定位和定量這些毒性物質。」身體中的有毒物質的採樣的入口有許多處，如頭髮、尿液、血液和唾液等。然後，把檢查出的數值與法律規定的含量進行對比，確定這些毒物是否超量。



目前，紐約街頭經常見到昏昏沉沉的行人，許多人就是服用了這類藥物。「阿片氾濫導致許多人服毒，輕者致殘，重者致死。」她透露，阿片多來自中南美洲，由於純度不純，可能含有芬太尼，因此服藥後反應強烈。毒品多從墨西哥進入美國，因此離墨西哥較近的加州藥物濫用最嚴重。「這幾年，新合成的毒品很多，更新很快，令當地警方頭疼。」2021年3月25日媒體報導，里海大學 (Lehigh University) 學生楊宇凱 2018年3月購買了鉈，並投放在室友的食品和漱口水巾中。時年24歲的楊宇凱被判處7至20年監禁，服刑期滿後將被驅逐回中國。受害人作證說，他體重減輕、頭痛和噁心。2018年4月，他被診斷為鉈中毒。鉈無臭無味，對人類可能致命。這種軟金屬廣泛用電子製造和其他用途。它曾在美國用于製作老鼠藥，但1970年代以來已被禁用。

2023年5月，加州檢察官指控45歲的皮膚科醫師余悅 (Yue Emily Yu, 圖左) 在離婚期間，于丈夫的檸檬水中下了毒，試圖毒死她的丈夫。(美聯社)

2023年5月18日，加州檢察官指控45歲的余悅 (Yue Emily Yu) 在他們離婚期間在丈夫的檸檬水中下了毒，試圖毒死她的丈夫。余的丈夫發現他的飲料有種「奇怪」的味道，並決定在他們的廚房安裝遠程攝像系統。在2022年7月的三天里，余被拍到在丈夫離開桌子後將 Drano 液體倒入她丈夫的飲料中。

余悅的丈夫陳訴稱，在喝了茶後不久，他就患有兩次胃潰瘍、食道炎和胃炎。余悅在8月被捕，已交納3萬元保釋金。檢察官稱，如果所有罪名成立，她最高將面臨八年零八個月的刑期。

鄭淑媛說，Drano 清潔劑含有強鹼和漂白粉成份，服用後胃部會產生燒灼感。有人把它放入咖啡中，喝後會感覺不舒服，有股漂白粉的味道，容易被發現。

鄭淑媛說，用下毒的辦法傷人或者殺人，原因很多，其中一個原因是壓力過大，無法排解。新移民會遇到許多困難，如工作、家庭、交友等。如果無法應對，他們也許會走極端。她說，採取投毒殺人與用槍殺人不同，用槍殺人是明目張膽地殺人，而投毒殺人是暗中傷人，不易被人發現。

她建議，留學生或新移民如果遇到困難，要先自我調整心態，積極尋求解決辦法。若是暗中下毒，使用小劑量、長時間下毒方式，時間久了就會導致受害人受到嚴重傷害；若是大劑量下毒，可以導致受害人迅速死亡。「有人受傷或死亡，就會導致調查，將投毒者抓獲。」

妙佑診所 (Mayo Clinic, 前譯馬友診所) 對中毒定義是，由於吞咽、吸入、接觸或注射各種藥物、化學品、毒液或氣體造成的損傷或死亡。許多物質，如藥物和一氧化碳，只有在濃度或劑量較高時才有毒。有些清潔劑只有在攝入後才有害，而有些還會散發有毒氣體或煙霧。

中毒的體徵和症狀可能包括：口腔和嘴唇周圍燒傷和發紅；呼吸時有化學物質氣味，比如汽油或塗料稀釋劑；嘔吐；呼吸困難；睏倦；意識模糊或其他精神狀態改變。她說，在現實的基礎上可以保持合理的懷疑，但不能懷疑過度。如果受害人身體出現上述的狀況，就應該去診所或醫院檢查。

### 下毒者存在心理問題

有的下毒者存在心理問題。她說，華人比較顧及面子，即使出現心理問題也不去看心理輔導員或心理醫生，因為擔心被別人看成精神病患者。他們總想自己解決這個問題，結果導致事態越來越嚴重。她說，ABC 在這方面比較能接受，有了心理問題就要尋求恰當途徑去面對處理，因此發生惡性案件較少。

# IF I HAVE TO BE HAUNTED 華二代講浪漫鬼故事，生物女孩成美國文壇新星！



Miranda Sun(孫映溪)處女作

芝加哥北郊優秀華二代孫映溪(Miranda Sun)的英文小說 If I Have to Be Haunted, 自 9 月 14 日在英國出版後, 將于 9 月 26 日在美國出版, 10 月 1 日在芝加哥西郊瑞柏市(Naperville)舉辦新書發佈會。

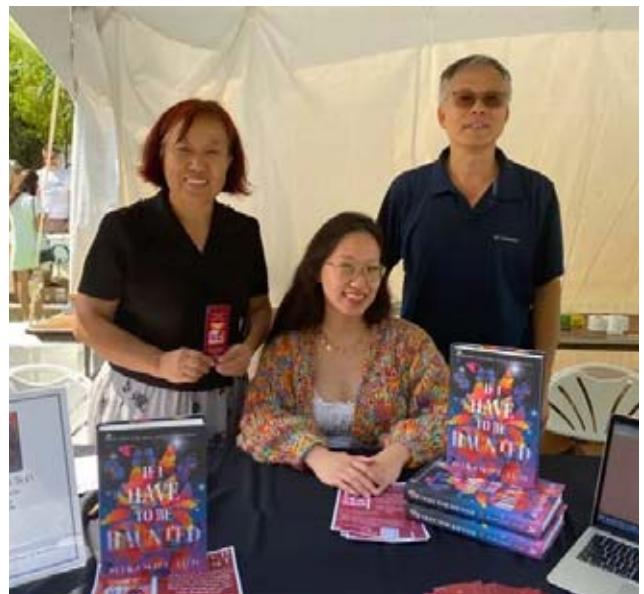
Miranda Sun  
(孫映溪)

孫映溪去年剛從伊州大學香檳分校(UIUC)生物專業畢業。大學畢業之際, 她的第一部長篇小說也終於完成, 並且受到世界三大出版巨頭的競拍, 最終由世界第二大出版商 HARPER COLLINS 以六位數的價格獲得出版權。處女作的成功, 是對孫映溪的巨大鼓勵, 她決定成為專職作家, 在美文壇留下華裔



濃墨重彩的一筆。

孫映溪的父母孫彥釗、滿素潔是來自中國的第一代移民, 芝加哥地區知名領領, 美國陽光國際教育創始人、芝北中文中心的校長。她的母親滿素潔曾是中央電視台雙語記者和英文版中國婦女雜誌社翻譯和記者, 並有很多作品發表, 其長篇小說《誰的天堂》2008 年由國內頂尖出版社長江文藝出版社出版。



孫映溪在新書推介活動上與父母合影

孫映溪從小展現寫作天賦, 8 歲時曾獲愛荷華州作文比賽第一名

孫映溪從小喜歡閱讀, 書不離手, 6 歲開始創作。小學三年級時, 孫映溪的英文水平被老師鑑定為高中 9 年級水平, 8 歲就有作品《如果聖誕老人長了巧克力鬍子》發表, 這篇創作曾獲得愛荷華州小學生作文大賽第一名。

此後孫映溪在多次在全美各地舉辦的青少年寫作比賽、攝



影比賽、畫畫比賽上獲獎。14 歲時, 孫映溪開始構思創作 If I Have to Be Haunted 這部小說, 到大學畢業最終完成, 歷時十年。孫映溪處女作簡介

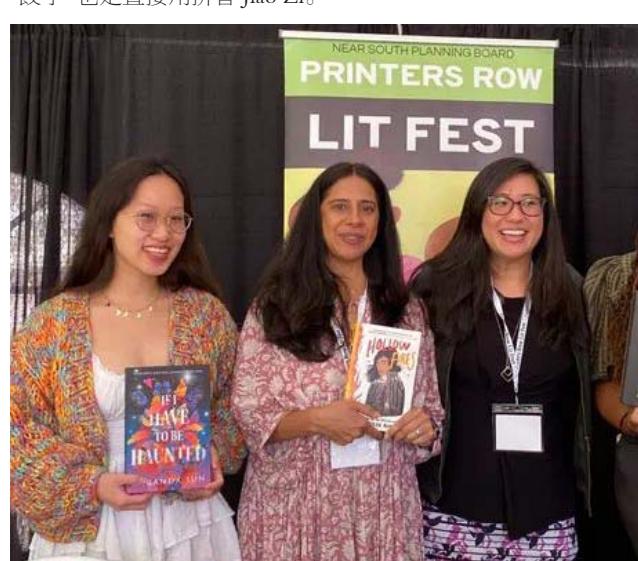
17 歲的美籍華人卡拉·唐(Cara Tang)是一位能與死者溝通的鬼語者, 她與單親母親住在一起。儘管卡拉已故的姥姥認為她應該利用自己的力量來幫助靈魂, 但卡拉的母親堅持要求她壓抑自己的能力以專注於學業。媽媽還警告卡拉不要與同學發生爭執, 尤其是與白人游泳隊長扎克(Zacharias Coleson)發生爭執。

在萬聖節前夕發生了一系列令人不安的事件後, 卡拉在附近的樹林里發現了扎克的鬼魂和屍體。扎克被 Signet Snake(被卡拉的姥姥描述為“混亂時代的智能代理人”)咬傷後, 陷入了生與死之間, 只有 7 天的時間才能找到解藥來復活他。卡拉終於同意提供幫助, 兩人前往一個充滿冒險的地方尋找解藥, 以便在時間耗盡之前獲得治療方法。

這部現代奇幻小說令人愉悅且引人入勝, 從敵人到戀人的浪漫故事, 以及穿插隱藏在我們自己內部的神奇、不可預測的世界的精神冒險更是吸引了一大批讀者, 網上好評如潮。該書預售目前連續幾周在 AMAZON 穩居暢銷書前 100 名。

**小說展示衆多中國文化元素**

作為華裔二代, 孫映溪在此部小說中融入了眾多中國文化元素, 比如女主角是華裔高中生女孩卡拉唐(Cara Tang), 姓氏使用的唐姓的拼音, 女主角的奶奶直接用姥姥的拼音(Lao Lao)命名, “餃子”也是直接用拼音 Jiao Zi。



孫映溪(左一)將衆多中國文化元素展現在小說中。圖為孫映溪參加文學界新書推薦。

在故事情節中, 卡拉唐除了講述高中生在奇幻世界愛恨情仇之外, 還有女主角在長輩期待中的掙扎, 比如卡拉的媽媽希望她隱藏“鬼語者”的超能力, 而她已去世的姥姥卻鼓勵她發揮這種超能力。

小說中也展現了父母英文發音不標準的場景, 是華二代對中國移民家庭背景的普遍映照, 也是美國這個移民國家的生動體現。

**美國衆多暢銷書作家點贊**

在美國, 當新書出版後都有同行作家預覽和點評的機會。孫映溪這部處女作品在衆多網站獲得好評, 共有 20 多位作家給予好評, 包括 5 位榮登《紐約時報》暢銷書排行榜的作家。

2020 年榮登《紐約時報》暢銷書排行榜第一名的作家 Chloe Gong 為孫映溪的這部作品给予了高度評價:

“快節奏、跌宕起伏的故事, Miranda Sun 刻畫了一次完美的探險, 令人驚嘆的文風中融合壯觀的文化元素。女主角卡拉是我

羨慕的女英雄, 一個如今讀者們都需要的女英雄。”

同樣也是榮登《紐約時報》暢銷書排行榜的作家 Allison Saft, 對孫映溪小說的評價如下:

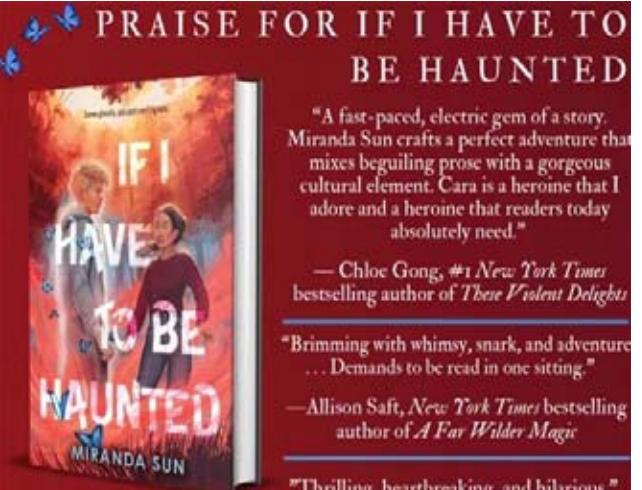
“洋溢着新潮、奇幻、冒險 ... 一部你坐下來讀就會忘記其它要緊事情的佳作!”

在獲得同行點贊的同時, 今年 11 月孫映溪還將應邀出席英國青年文學大會, 屆時將在英國文壇的世界性大會上介紹她的處女作。

孫映溪 9 月 15 日受邀參加北美崔哥“天天侃”節目聊新作。全美各地新書發佈會

孫映溪的作品將于 9 月 26 日正式出版, 除了英美兩國之外, 其它國家的出版商也正在洽談中。世界第二大出版商的大力支持下, 孫映溪將踏上全美各地簽名售書之旅, 加州聖地亞哥、喬治亞州亞特蘭大、伊州瑞柏市, 新書發佈簽名活動將陸續全美各大城市舉行。

伊州新書發佈簽名售書活動, 定于 10 月 1 日于芝加哥西郊



\*A dynamic and delightful debut! Come for the banter and romance and stay for the heart-warming relationships! — Kat Cho, New York Times bestselling author of Once Upon a K-Prom

"A magical adventure where ghosts, grannies, and grades are equally terrifying—perfect for the spooky season." — Gina Chen, New York Times bestselling author of Violet Made of Thorns

BUY TICKETS HERE FOR HER LAUNCH EVENT ON 10/1



HARPER TEEN

瑞柏市舉行, 舉辦地為著名的 Anderson's Bookshop, 歡迎各界朋友參加, 期待 Miranda 的故事激勵華裔二代勇敢追尋自己的夢想!

孫映溪新書發佈會  
10 月 1 日(周日, 2pm)

@

Anderson's Bookshop  
123 W Jefferson Ave, Naperville, IL

註冊及購票請掃碼:



孫映溪受邀參加北美崔哥“天天侃”節目聊新作

## 青少年心理健康 危机急救培训

学习如何识别、理解、  
以及应对青少年心理问  
题和酒精或药物滥用的  
危险信号

免费培训，英文授课

报名限额30人，先到先得

提供免费停车、午餐、零食

**报名方式：**

- 致电 330.676.2545 或发送邮件至 [xduan@asiaohio.org](mailto:xduan@asiaohio.org) 报名
- 扫描右侧二维码填写报名表
- 点击此链接报名  
<https://form.jotform.com/MHFACollaborative/11323-youth-asia-fip>



**Date**

Nov. 3, 2023  
(Friday)

**Time**

9:30AM-5:00PM  
12:00PM-1:00PM Lunch break

**Address**

Morgan Meeting Room  
Asian Services in Action  
370 E. Market St.  
Akron, OH 44304

2023.11.03

由美国社区生活管理局资助

## 礼品卡 贝曾之送

当您接种流感或 COVID-19 疫苗并完成调查表时，  
您将收到一张礼品卡。

有效期间：2023年5月29日至2024年4月30日



此优惠适用于符合以下  
条件人士：

- 年满 65 岁或以上
- 有残疾

如有疑问或预约疫苗接种，请致电 (216) 881-0330 分机  
8807 联系 Heidi Lum。

在亚洲国际社区健康中心预约接种疫苗，请致电 (234)  
312-3607（阿克伦）或 (216) 361-1223（克利夫兰）



ASIA Akron & ICHC  
370 E Market St.  
Akron, OH 44304  
(330) 535-3263 - Social Services  
(234) 312-3607 - Health Center

ASIA Cleveland  
3831 Perkins Ave St 2A-W  
Cleveland, OH 44114  
(216) 881-0330

ICHC Cleveland  
2999 Payne Ave Ste  
Cleveland, OH 44111  
(216) 361-1223

asiaohio.org

f @asiaohio

## Do you know your HIV Status? 你知道你的艾滋病毒 状况吗？

提供免费和匿名的艾滋病  
病毒检测！



Visit ASIA's  
International  
Community Health  
Center to test or to  
receive a  
self-test kit.

访问ASIA's International  
Community Health  
Center 来做测试或接收自  
测工具包。

2999 Payne Ave Ste 140  
Cleveland, OH 44114  
(216) 361-1223



asiaohio.org

f @asiaohio

## 您准备好了 投票了吗？

请致电 ASIAN SERVICES IN ACTION  
社区与公民参与团队，开始行动！

- 登记投票
- 更新您的地址
- 查找您的投票地点和时间
- 了解更多关于投票的信息



俄亥俄州的下一次选举将于  
2023年11月7日(星期二)举行



370 E Market St  
Akron, OH 44304  
(330) 535 - 3263



International Languages Department  
of CLEVELAND PUBLIC LIBRARY

# CHINESE CALLIGRAPHY

*Workshop featuring Master Calligrapher, Mr. Yongze He*

10:30 a.m. | SATURDAY, SEPTEMBER 30

4th Floor, 325 Superior Avenue, Cleveland, OH

Physically Disabled. The library replaced the State Library of Ohio as the location for the Ohio Center for the Book in 2003.

#### Main Library

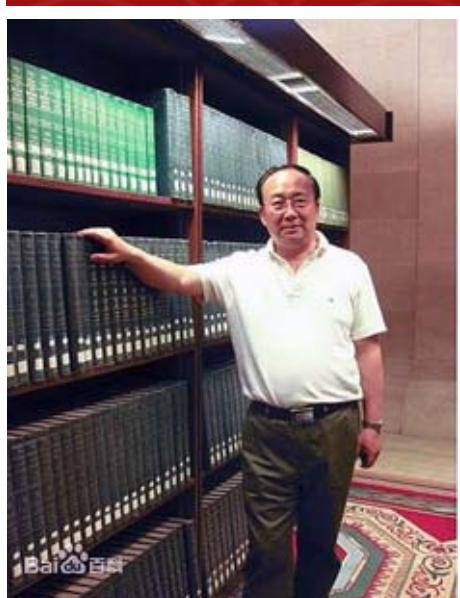
The Main Library consists of two buildings. The older wing, completed on May 6, 1925, and renovated between 1997 and 1999, has five stories, each as high as two stories in most buildings. The renovations included the restoration of Dominance of the City a large mural painted by Ora Coltman in 1934 for the Federal Arts Project. The painting was restored by the Intermuseum Conservation Association.

In 1957, the library purchased the six-story Plain Dealer Building at 710 Superior Avenue (now the site of the Louis Stokes Wing). The library won passage in November 1957 of a \$3 million bond levy to pay for the purchase of the building. The structure was purchased on December 22, 1957, and the new Business and Social Sciences Annex opened on August 24, 1959.

The annex was demolished in 1994 to make way for a second building, named after Representative Louis Stokes, was dedicated on April 12, 1997. Stokes commented, "This is the most beautiful that I have ever seen." The \$65 million structure of fritted glass panels and Georgia marble housed eight million items and two million titles on its grand opening. The two buildings are connected by an underground corridor below the Eastman Reading Garden, which was designed by landscape architecture firm OLIN, and includes sculptures by Maya Lin and Tom Otterness.

中国书法  
9月30日，星期六，上午10:30  
325 Superior Avenue, 克利夫兰, 俄亥俄州

书法大师何永泽先生



#### Greetings from Cleveland Public Library

克利夫蘭圖書館是美國第四大圖書館,圖書館的設施設備齊全,這次伊利華報龍舟船比賽隊服就是在圖書館做的,感謝大家一起支持

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 師 | 為 | 蘭 | 金 |
| 友 | 其 | 石 |   |
| 道 | 室 | 其 |   |
| 德 | 仁 | 心 |   |
| 為 | 義 | 芝 |   |

博採衆長,形成剛健平正、典雅脫俗的風格,作品數十次參加國內外大型展覽並獲獎。篆刻取法古璽漢印及晚清諸家,豪放婉約,各得其宜,面貌古樸遒勁、平中出奇,治印逾萬方,許多國家政要、文化名人、著名書畫家持有他的印作。何永澤的書法篆刻作品受到界內外人士高度評價,富于收藏價值與升值空間,被中外多家著名畫廊長期經營,一向為國內外收藏家、愛好者所珍重,廣泛流傳到日、韓、英、美、港、台等數十個國家和地區。

何永澤曾應邀赴日本舉辦個人書展並

進行講座與交流。發表過大量專業文章、書畫評論與書法篆刻作品。編導了電視藝術片《藝海擷英》。主編了《中國書畫名家作品選》、《中南海珍藏書法集》、《中南海珍藏畫集》等多部書畫集。組織策劃過“全國百名書畫名家筆會”、“紀念藝術大師齊白石誕辰130周年大會”、“海南中國當代書畫名家筆會”、“首都書畫名家作品展”等數十次大型文化活動。

#### Cleveland Public Library

The Cleveland Public Library is a public library system in Cleveland, Ohio. Founded in 1869, it had a circulation of 3.5 million items in 2020. It operates the Main Library on Superior Avenue in downtown Cleveland, 27 branches throughout the city, a mobile library, a Public Administration Library in City Hall, and the Ohio Library for the Blind and

